

THE

# BUKHARIAN TIMES

WWW.BUKHARIANTIMES.ORG ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com




**РОРИ ЛАНЦМАН ВСТРЕТИЛСЯ С ЛИДЕРАМИ ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ**  
СТР. 4



**КО ДНЮ ПОБЕДЫ. БОРИС КАНДОВ: СВЕЧА СОЛДАТА**  
СТР. 6



**ИСААК БАРАЕВ – ЧЕМПИОН**  
СТР. 12



**КУБОК СЛАВЫ ВЕРНУЛСЯ В НЬЮ-ЙОРК**  
СТР. 19



**В ТАДЖИКИСТАНЕ БОРЮТСЯ С "БРАКАМИ ПО ФОТОГРАФИИ"**  
СТР. 35



## ПАМЯТЬ НАШИХ СЕРДЕЦ

В далёком, древнем Коканде завершились работы по созданию нового мемориала воинам – бухарским евреям, участвовавшим в той кровопролитной войне 1941-1945 гг.

На пяти мраморных плитах выбиты имена 242-х героев, доблестно защищавших Родину и не вернувшихся с войны, и 88-ми славных фронтовиков, которые возвратились в родной город, в свои семьи.

В те годы в Коканде проживало ориентировочно 2000 – 2500 бухарских евреев, и каждый десятый погиб на полях сражений. Создание нового мемориала взамен

старого явилось инициативой бывших жителей города Коканда, проживающих в настоящее время здесь, в Нью-Йорке, – детей и внуков тех, кто участвовал во Второй мировой войне. Это предложение было поддержано всеми участниками благотворительного фонда "Коканд".

**9 мая всё прогрессивное человечество будет праздновать 67-ю годовщину Дня Победы – победы над фашизмом.**

*Вечная память воинам-освободителям!*

**Михаил ШИМОНОВ**

## 10 МАЯ - ЛАГ БА ОМЕР ПАРАД И СЕФАР-ТОЙ

Bukharian Jewish Community Center  
Invites you to  
**Siyum & Hachnasat Sefer Torah**  
In Loving Memories of  
ניסן בן שמעון ושירין יצחקוב ע"ה  
Nison Ben Shimon & Shirin Ischakov  
Parade Starts 9:00 am at Parker Towers  
(104-20 Queens Blvd, Forest Hills, NY)  
To Bukharian Jewish Community Center  
**THURSDAY MAY 10 LAG BA'OMER**  
Donated by Yusupov Family and Ischakov Family

*Подробнее на с.42*

## СЕМЕЙНЫЙ АРХИВ

### ЖИЛА-БЫЛА ЭСТЕРИ ҚИЗИЛИ



Через 40-лет после кончины прекрасной женщины, матери восьмерых детей Эстер Хаимовой Қизили, уроженки города Казалинска, собрались внуки и правнуки, чтобы почтить ее память.

*Об этом - на с.26*

## ИСТОРИЯ ЕВРЕЕВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ ПОЛНА ТАЙН...

Профессор Саиджон Курбанов, известный нашим читателям ученый и публицист, исследователь истории депортации, эвакуации евреев из стран Восточной Европы в республики Центральной Азии в годы Второй мировой войны, завершил часть работы по обработке архивных документов.

Какие планы у узбекского ученого?

*Интервью с ним - на с.21*

## КОНТАКТЫ



Профессор С. Курбанов на встрече с директором Bramson Ort College д-ром Эфраимом Буксом и координатором по связям с бухарско-еврейской общиной Зоей Якубовой

Фото Мэрика Рубинова


\* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \*



**ROYAL CATERING ПРИГЛАШАЕТ В ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ СВАДЕБНЫЙ ДВОРЕЦ**  
(718) 591-2777 с.2




**ДОКТОР АРКАДИЙ ТАХАЛОВ - ДРУГ ВАШИХ ДЕТЕЙ**  
(718) 520-8585 с.17



**ПРОФЕССОРА Г.МАШКЕВИЧ И Г.УКРАИНСКИЙ ПРИНИМАЮТ В КВИНСЕ В НОВОМ ОФИСЕ**  
(718) 251-5800 с.3



**KING DAVID BAKERY : САМЫЕ ВКУСНЫЕ И КОШЕРНЫЕ ХЛЕБО-БУЛОЧНЫЕ И КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ**  
(917) 674-4767 с.22



**"ЦЫГАНСКИЕ НОЧИ". ВЕЛИКОЛЕПНЫЙ ЦЫГАНСКИЙ АНСАМБЛЬ УКРАСИТ ВАШЕ ТОРЖЕСТВО**  
(917) 515-8272 с.29

Glatt Kosher

**ROYAL Caterers**

# Royal Caterers

Under supervision **STAR-K**

Поздравляем с Песахом!

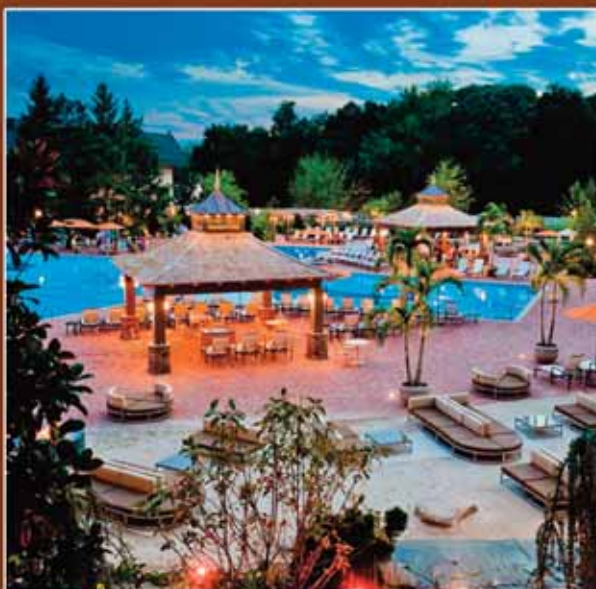
Представляет эксклюзивный свадебный дворец

## Terrace on the Park



Эксклюзивный свадебный дворец

## Crest Hollow Country Club



А также к Вашим услугам самые престижные дворцы Нью-Йорка

Борис Устаев: (917) 559-6590

Абраам Миеров (917) 807-5278

Алекс Аксакалов: (917) 559-2942

Гершон Миеров (917) 846-2425

Офис: (718) 591-2777

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, NY 11366

[www.royalcaterersny.com](http://www.royalcaterersny.com)



Доктор  
Григорий Машкевич, MD

# Austin ENT & Plastic Surgery

Институт Уха Горла и Носа  
Центр Пластической Хирургии

Профессора Нью Йоркского Института

NEW YORK EYE AND EAR INFIRMARY

Доктор Геннадий Украинский, MD, DDS и

Доктор Григорий Машкевич, MD

ОТКРЫЛИ НОВОЕ ОТДЕЛЕНИЕ В КВИНСЕ



Доктор  
Геннадий Украинский,  
MD, DDS

- Лечение гайморитов и хронических заболеваний носовой полости
- Коррекция носовой перегородки
- Онкологические образования в области головы, лица, шеи и щитовидной железы
- Проблемы сна (храп)
- Проблемы слуха и баланса
- Пластическая хирургия лица, шеи, бровей и век
- Реконструктивная хирургия в области головы и шеи
- Реабилитация паралича лицевого нерва
- Лазерная коррекция морщин, удаление нежелательных волос и пигментных пятен, лечение варикозного расширения вен

ЧТОБЫ БЫТЬ ЗДОРОВЫМ, НУЖНО ЛЕЧИТЬСЯ У ПРОФЕССИОНАЛОВ!

**МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПО-НОВОМУ ОЩУТИТЬ МИР!**



Наши адреса:

108-12 72nd Avenue, 3rd Floor  
Forest Hills, NY 11375  
Tel: (718) 544-9300  
Fax: (718) 544-9301

310 East 14th Street  
New York, NY 10003  
Tel: 212-979-4200  
Fax: 212-979-4532



## О Б Щ И Н А

1 мая в Центре бухарских евреев прошла встреча Рори Ланцмана - члена Ассамблеи штата Нью-Йорк, одного из кандидатов на пост конгрессмена США (6-й округ), с лидерами общины района во главе с Симхой Алишаевым - президентом Центра бухарских евреев.

На встрече присутствовали раввины Залман Зволунов, Барух Бабаев, Имонуэл Шимонов, Ицхак Воловик, Даниэль Пинхасов, члены Совета директоров Центра бухарских евреев, Центра «Бет Гавриэль», «Эмет ве Эмуна»: Борис Кандхоров, Давид Шимунов, Амнун Алаев, Юрий Даниэлов, Михаил Кайков, Рафик Юсупов, Михаил Аранбаев, Светлана Левитина-Ханимова, директор Музея наследия бухарских евреев в США Арон Аронов, а также представители печати – главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов, главный редактор журнала «Бет-Гавриэль» Веллям Кандинов и др.

- Этот год будет особенным, - сказал Рори Ланцман, - так как вновь соз-



На снимке, сидят: Симха Алишаев, Давид Шимунов, Рори Ланцман, Светлана Ханимова, Рафаэль Некталов; стоят: Борис Кандхоров, Арон Борухов, раввин Залман Зволунов, Арон Аронов

данный округ включает именно те районы (Форест Хиллз, Фреш Медовз, Рего Парк, Брайервуд, Хилл Крест), в которых проживают компактно бухарско-еврейские иммигранты из Узбекистана, Таджикистана, Казахстана, Туркмении и России. И самое главное

- активизировать участие членов вашей общины в предстоящих выборах.

- Очень важно встречаться с политиками - будущими кандидатами на выборные посты, чтобы знать их взгляды и отношение к нашей общине, проблемам, с которыми сталкиваются иммигранты, - прокомментировал итоги встречи ее организатор, адвокат Арон Борухов. - Неважно, за кого пойдут голосовать наши избиратели, главное, чтобы они активно принимали участие в этом процессе, чтобы политики имели представление об электоральном потенциале общины бухарских евреев.

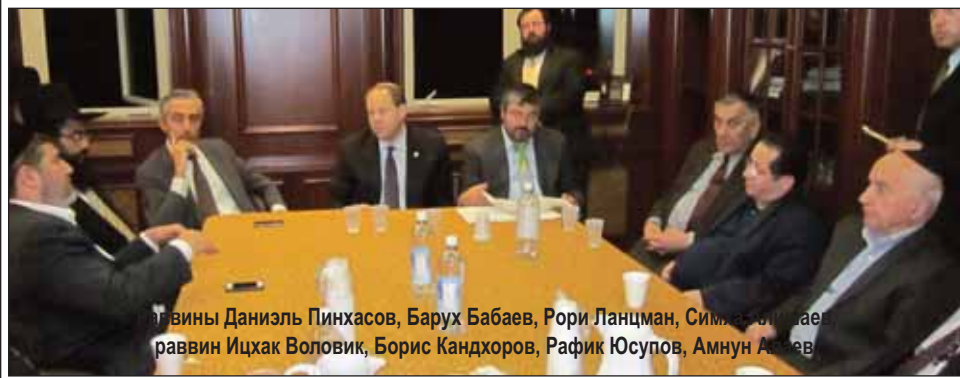
Рори Ланцман давно и хорошо знаком с бухарской еврейской общиной Квинса, много лет принимает самое

непосредственное участие в решении её проблем. Он открывал Первый Конгресс бухарских евреев США и Канады, помогал в спасении Еврейского центра Брайервуда, поддерживал Еврейскую гимназию Квинса, где учатся дети бухарской общины.

Кроме того, именно Ланцман по праву заслужил в этой гонке признание как самый яркий защитник интересов Государства Израиль. Хотя и другие демократы - кандидаты в Конгресс (депутат Ассамблеи штата Грэйси Мэнг китайского происхождения и депутат горсовета Элизабет Краули ирландского происхождения) выступают в поддержку Израиля, но никто из них не может сравниться с евреем Рори Ланцманом в знании проблем Ближнего Востока и нужд национальной безопасности единственной демократии региона.

Кандидатуру Ланцмана поддержал и экс-мэр города Эд Коч, особо отметивший произраильскую позицию молодого политика, претендующего на должность конгрессмена. Праймериз среди демократов Квинса пройдет 26 июня. В ноябре победитель этих выборов будет конкурировать с республиканским претендентом, депутатом горсовета Дэном Хэллораном.

**Рафик ШАРКИ**  
Фото Beth Gabriel



раввины Даниэль Пинхасов, Барух Бабаев, Рори Ланцман, Симха Алишаев, Имонуэл Шимонов, Ицхак Воловик, Борис Кандхоров, Рафик Юсупов, Амнун Алаев

## ИСКУССТВО

Коллектив театра «Возрождение» под руководством заслуженного артиста Узбекистана Семена Борисовича Аулова порадует любителей театра своей новой, долгожданной постановкой. Спектакль «Аршин мал алан» на бессмертную музыку Узеира Гаджибекова в исполнении самобытных актеров готов к выпуску.



Рафаэль Кайков, Лазарь Исхабаев, Михаил Муллоджанов, Роза Бабекова

## «АРШИН МАЛ АЛАН» В КВИНСЕ



Художник Сосо Джинджихашвили, режиссер Семен Аулов, музыкальный руководитель и актер театра «Возрождение» Эфраим Гавриэлов на генеральной репетиции

13 и 20 мая поклонники театра смогут увидеть этот спектакль на сцене 154 Junior High Scholl (угол 64<sup>th</sup> Avenue & 102<sup>nd</sup> Street, Rego Park).

- Это сложная музыкальная комедия, которую надо не только сыграть, но и уметь спеть сложные музыкальные арии! - сказал с восторгом после просмотра музыкальный критик Рафаэль Некталов, - и я хочу поздравить в первую очередь Семена Борисовича и музыкального руководителя театра Эфраима Гавриэлова, художника Сосо Джинджихашвили с этой творческой победой, которую могут разделить все участники спектакля: Тамара Ка-

таева и Лазарь Исхабаев, Рафаэль Кайков и Шушана Абрамова, Люба Исакова и Михаил Муллоджанов, Роза Бабекова и актер Эфраим Гавриэлов.

- Каждый из актеров смог передать характер героев бессмертной музыкальной комедии Узеира Гаджибекова «Аршин мал алан», - сказала после просмотра собкор газеты «Менора», литературный редактор театра Рена Елизарова. - Надеюсь, что и зрители по достоинству оценят эту новую работу театра «Возрождение». Семен Аулов мечтал поставить этот спектакль со дня своего приезда в Америку, и теперь ему это удалось.

- Коллектив театра «Возрождение» превзошел все мои ожидания, - отметила исполнительный директор театра Светлана Ханимова-Левитина. - Надеюсь, что у этого спектакля будет долгая сценическая судьба, и мы сможем организовать гастроли в другие города Америки и Канады, где есть бухарско-еврейские общины.

**Рафик ШАРКИ**  
Фото Григория Кайкова

«LOVE AND EMOTIONS»  
МАЛКИ ЯГУДАЕВОЙ

Малка Ягудаева

## ПОЭЗИЯ

29 апреля в ресторане OPM (Emmons Avenue, Brooklyn) прошла презентация сборника стихов молодой поэтессы Малки Ягудаевой «Love and Emotions» - «Любовь и эмоции».

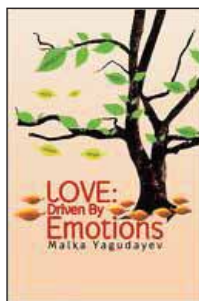
Более 60 человек собрались в уютном бруклинском кафе, чтобы приобрести красиво оформленную книгу и выразить свое мнение о творчестве молодой поэтессы, автора уже второго сборника стихов.

Вел презентацию известный в нашей общине адвокат Альберт Даян.

С поздравлениями выступили представители творческой интеллигенции - Рафаэль Некталов, Эдуард Аминов, Майкл Пиер, Роман и Борис Кайковы и др.

Книгу можно приобрести в магазине Barnes and Noble.

**Подробнее об этом - в следующем номере газеты**



# УРОЛОГ ДАВИД ШУСТЕРМАН

## BOARD CERTIFIED

### МУЖСКАЯ И ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- ЛЕЧЕНИЕ РАКА ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ АДЕНОМЫ ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ НАРУШЕНИЙ МОЧЕИСПУСКАНИЯ
  - ЧАСТОЕ
  - БОЛЕЗНЕННОЕ
  - ЗАТРУДНЁННОЕ
  - НОЧНОЕ МОЧЕИСПУСКАНИЕ
  - НЕДЕРЖАНИЕ МОЧИ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРОГО И ХРОНИЧЕСКОГО ПРОСТАТИТА
- ЛЕЧЕНИЕ ИНФЕКЦИЙ И КРОВИ В МОЧЕ



- САМОЕ СОВРЕМЕННОЕ УРОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
- САМЫЕ СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ УРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- РОБОТИЗИРОВАННАЯ ЛАПАРОСКОПИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ
- ЛАЗЕРОТЕРАПИЯ
- МИКРОВОЛНОВЫЙ МЕТОД

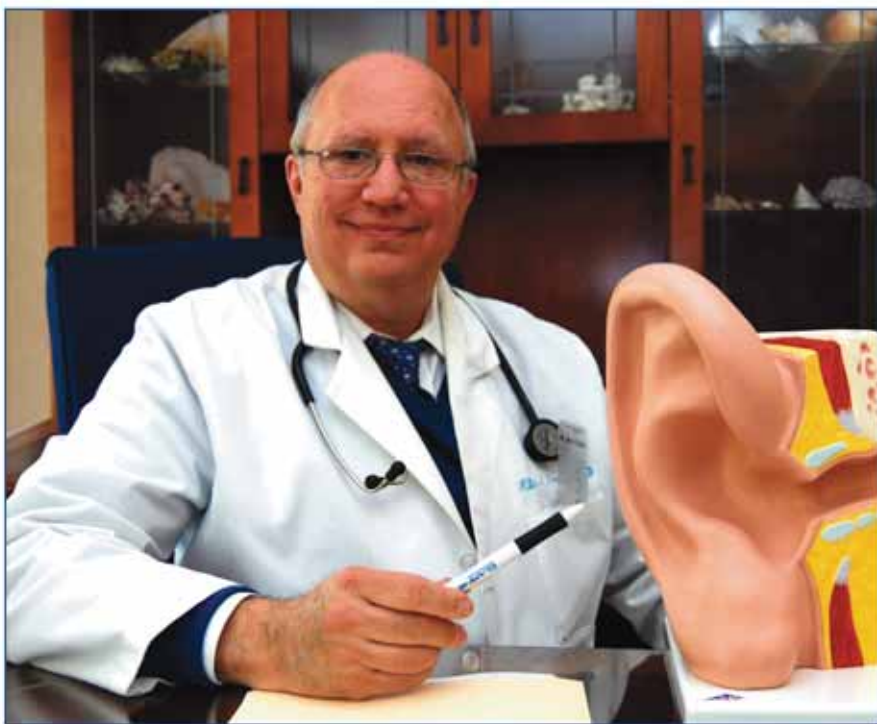
ТЕПЕРЬ МЫ ПРИНИМАЕМ  
МЕДИКЕЙД

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills NY 11375



Привилегии в госпиталях:  
Lenox Hill, Methodist,  
NY Hospital, Maimonides

[www.drshusterman.com](http://www.drshusterman.com)  
**718.360.9550**



## ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ УХА • ГОРЛА • НОСА

- ЛЕЧЕНИЕ СИНУСИТОВ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРЫХ И ХРОНИЧЕСКИХ ЛАРИНГИТОВ
- ПРОМЫВАНИЕ НОСОВЫХ И ГАЙМОРОВЫХ ПАЗУХ
- ЭНДОСКОПИЧЕСКАЯ ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ПОЛИПОВ, АДЕНОИДИТА
- УШНОЙ ШУМ
- ПОТЕРЯ СЛУХА
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР ДИАГНОСТИКИ ПАТОЛОГИЙ СЛУХА
- ЭФФЕКТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ХРАПА
- ПОМОЩЬ ПРИ ПОТЕРЕ ГОЛОСА
- ЛЕЧЕНИЕ СИНДРОМА НОЧНОГО АПНОЭ

**ЛЕЧЕНИЕ  
ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ**

## КОСМЕТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ЛИЦА И ШЕИ

РИНОПЛАСТИКА • ОТОПЛАСТИКА • ПЛАСТИКА ЛИЦА  
ПЛАСТИКА ШЕИ • ПЛАСТИКА ВЕК • ПЛАСТИКА ГУБ

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills

**718-360-9550**

# АВРААМ ЛЕВИН, MD

MOUNT SINAI EDUCATED

**EAR, NOSE AND THROAT  
FACIAL PLASTIC SURGERY**

## ДЕНЬ ПОБЕДЫ

Борис  
КАНДОВ

Приближается 67 годовщина Победы над нацизмом во Второй мировой войне, которая принесла бесчисленные страдания многим народам. Война унесла миллионы жизней, искалечила, сделала сиротами, вдовами, вызвала огромные разрушения. На многие годы были приостановлены развитие и прогресс. Десятилетия понадобились для восстановления разрушенных городов и деревень.

Мир, который был защищён столь огромной ценой, по-прежнему хрупок и полон риска. ООН приняла резолюцию провозгласить 8 и 9 мая Днями Памяти и согласия. Помня эту дату, мы чтим память жертв и благодарим живущих.

Дорогие ветераны! Поздравляем вас с Великой Победой! Мы восхищаемся вашим бессмертным историческим подвигом перед человечеством. Живите во имя тех, кто ушёл из жизни, живите во имя будущего поколения. Мы низко склоняем головы перед вами. Вы всегда были и будете достойным примером для воспитания наших детей и внуков.

...Каждый год весной накануне Дня Победы я мысленно возвращаюсь к военной биографии моего отца – Эфраима Кандова. Как он выжил, перенёс

## СВЕЧА СОЛДАТА



День Победы

такие страдания, столько лет служил в армии?

В двухлетнем возрасте он остался без матери, воспитывался её сестрой, стал учителем. Полковая школа в Новороссийске, Финская война, потом Отчужденная, 34-я стрелковая дивизия. Витебск, Смоленск, Бобруйск, Слуцк. Было много тяжёлых и страшных боёв. Ранения, госпиталь, награды. Войну закончил на Дальнем Востоке и домой вернулся через восемь лет тридцатилетним старшиной. И все лихие военные годы был пулемётчиком на передовой.

Какое счастье, что он вернулся, создал семью, воспитал вместе с мамой семерых детей и дожил до старости!

...Давно заросли на земле шрамы окопов, а бесчисленные могилы безвременно ушедших из

жизни людей стали частью ландшафта. Мы прокручиваем в сознании, как киноплёнку, события давно минувших дней. И это помогает нам сохранить цепь времён, глубже понять драмы и трагедии прошлого, по-новому увидеть то, что давно казалось известным.

67 лет назад была одержана Великая Победа. Изменился мир, новые печали и радости волнуют человечество. Всё меняется. Однако невозможно изменить прошлое – оно вечно.

Война ворвалась в каждый дом, и миллионы людей ушли защищать Родину. Среди них было свыше пяти тысяч бухарских евреев. Не все, к великому сожалению, вернулись с той войны. Почти две тысячи воинов – бухарских евреев погибли, героически выполняя свой долг.

На наших кладбищах в городах Средней Азии установлены мемориалы с сотнями фамилий погибших воинов. В г. Ташкенте

вета ветеранов принимали участие в работе Первого съезда Конгресса бухарских евреев США и Канады.

В мае 2000 года 11 ветеранов – бухарских евреев были приглашены губернатором штата Нью-Йорк Дж. Патаки на приём в его офисе по случаю Дня Победы.

В марте 2002 г. на общем собрании ветеранов было принято решение о переходе организации под попечительство Конгресса бухарских евреев США и Канады.

В течение последних 10 лет Совет при постоянной материальной поддержке Конгресса и других общественных организаций регулярно отмечает День Победы, юбилейные даты ветеранов с вручением подарков, участвует во всех культурных мероприятиях общины.

В мае 2005 года в связи с 60-летием Победы группа активистов Конгресса подготовила большую концертную программу, устроила банкет, организовала вручение ветеранам юбилейной медали, показ нового фильма о воинах – бухарских евреях, выпустила красочно оформленную книгу на русском и английском языках "Отстоявшие мир".

В торжествах приняли участие аккредитованные в Америке представители дипломатического корпуса России, Узбекистана, Таджикистана, Туркменистана, Киргизии, Израиля, активисты и члены общины.

Мэр Нью-Йорка М.Блумберг наградил Совет ветеранов Почётной грамотой.

Члены организации ежегодно принимают участие в параде, посвящённом основанию Государства Израиль.

К сожалению, ряды ветеранов из года в год редеют. К настоящему времени Совет охватывает 36 участников войны и 23 – трудового фронта в тылу, всего 59 человек (в 1993 г. их было 101), из них лиц, достигших 90-летнего возраста – 14, а 85-летнего – 45.

Время безжалостно. Всё меньше и меньше остаётся на Земле участников и свидетелей тех грозных лет. Но тем больше внимания, заботы и уважения они заслуживают. Тем больше сил надо приложить, чтобы их подвиг не был забыт потомками. Только потому, что те выстояли.

Пройдут годы. Наши потомки будут воспринимать Вторую мировую войну как далёкую историю, а участие в ней бухарского еврея – как эпизод семейной хроники.

Ещё раз сердечно поздравляю с Днём Победы ветеранов, вынесших войну на собственных плечах. Пусть никогда не повторится то, что пережило их поколение.

Пользуясь случаем, выражаю искреннюю благодарность активистам общины и организациям, оказывающим всемерную помощь и поддержку ветеранской организации.

Спасибо всем, кто посвящает ветеранам свою душу, время и талант.

Пусть свеча Солдата горит ровным пламенем в каждой семье!

## У КОНГРЕССА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ США И КАНАДЫ - БАРМИЦВА

Борис  
ПИНХАСОВ,

2 мая исполнилось 13 лет с той памятной весны 1999 года, когда в Нью-Йорке впервые в новой истории бухарско-еврейского народа был создан Конгресс бухарских евреев США и Канады.

Сегодня уместно перелистать страницы истории и вспомнить все, что связано с деятельностью этой организации.

К 1995 году на североамериканском континенте собралось 50 тысяч бухарских евреев, в том числе почти 40 тысяч – в Нью-Йорке, остальные – в 16 штатах страны и еще более одной тысячи – в Канаде.

Люди испытывали трудности в социальной, духовной и профессиональной сферах жизни. Как избежать угрозы ассимиляции, сохранить накопленное за тысячи лет богатое духовное и культурное наследие? Как собрать воедино разбросанную общину?

Группа энтузиастов (Борис Кандов, раввин Ицхак Иеошува, Рафаэль Некталов) посетила Ат-

ланту, Феникс, Денвер, Бостон, Лос-Анджелес, Сан-Диего, Филадельфию, Кливленд, Майами и Торонто с целью создания в них общинных центров и введения в действие различных программ.



Подобные центры вскоре были образованы и в районах компактного проживания бухарских евреев Нью-Йорка: в Старрет-Сити, Кью-Гарденсе, Лефрак-Сити, Брайервуде, Канарси и Короне.

В январе - апреле 1999 года большая группа активистов общины была занята подготовкой к проведению Учредительного съезда Конгресса бухарских евреев США и Канады. Были опубликованы Устав и Программа Конгресса, различные мнения членов общины.

Открытие съезда состоялось 2 мая 1999 года в Нью-Йорке в великолепном дворце The Astoria World Manor. В его работе при-



няли участие 300 полномочных делегатов от 50 различных общественных организаций бухарских евреев Нью-Йорка и других городов Америки (культурно-религиозные, женские, молодежные, ветеранские, творческие объединения, благотворительные фонды).

На съезд приехали гости из Израиля, Австрии и России. Свои поздравления в адрес съезда прислали видные политические, государственные и общественные деятели ряда стран мира, а также дипломатические представители, аккредитованные в Нью-Йорке.

На съезде выступили 43 делегата. Они говорили о проблемах общинных центров, строительстве нового здания Центра в Форест-Хиллс, воспитании подрастающего поколения, создании молодежного комитета при Конгрессе, о роли женщин в обществе и т.д.

В своих выступлениях ора-

торы подчеркивали, что давно мечтали о таком дне, ибо обеспокоены судьбой народа, что создание Конгресса продиктовано жизнью, и все готовы сотрудничать с ним.

Делегаты съезда учредили Конгресс бухарских евреев США и Канады, приняли Устав и Программу, единогласно избрали Бориса Кандова президентом новой организации.

Через 10 лет прошел Второй съезд Конгресса, который вновь избрал Бориса Кандова на новый срок.

Редакция газеты The Bukharian Times поздравляет президента и всех членов Конгресса с 13-летием со дня проведения первого съезда и с осуществлением ряда программ, определивших дальнейшее развитие нашей истории.

Борис ПИНХАСОВ

# ПОСТРАДАЛИ?

## АДВОКАТ РИЧАРД ХАРРИС.

Более чем 15-летний опыт работы

- Травмы, полученные на работе (Workers' Compensation)
- Social Security Disability
- Невыплаченная заработная плата (unpaid wages)

Queens location:  
96-14 63 Drive,  
5 Floor, Rego  
Park, NY 11374

**FREE**  
CONSULTATION



### ВСЕ ВИДЫ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ:

- \* Падения
- \* Врачебные ошибки
- \* Автомобильные аварии
- \* Несчастный случай на стройке
- \* Авиационное право
- \* Телесные повреждения

СПРОСИТЬ  
АЛЛУ

**(718) 275-3660**

**LAW OFFICE**

Brooklyn location:  
308 Atlantic Ave, 2 Floor,  
Brooklyn, NY 11201

**of HARRIS LAW GROUP, LLP**

## Многопрофильная Юридическая фирма



ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ SSI ПО БОЛЕЗНИ  
ПРЕДСТАВЛЕНИЕ В SS ОФИСЕ

### ИММИГРАЦИЯ

- Воссоединение семей
- Визы жениха и невесты
- Изменение и продление виз B2, F1
- Представление в иммиграционных судах
  - Сопровождение на иммиграционные интервью
- Получение грин кард через работодателя
- Рабочие визы H1B
- Оформление пакета документов на грин карту через брак
- Политическое убежище
- Переводы документов

- Все виды доверенностей (Apostil)

### РАЗВОДЫ/SEPARATIONS

### ИЗМЕНЕНИЕ ФАМИЛИИ

### БАНКРОТСТВО (чапторы 7,11 и 13)

### FORECLOSURE DEFENSE

### CRIMINAL LAW (Аресты, вожделение в нетрезвом виде,

66-22 99 Street  
Rego Park, NY 11374  
Tel : (718) 730-9496  
Fax: (718) 730-9499

603 Brighton Beach Avenue, 2nd Fl  
Brooklyn, NY 11235  
Tel: (718) 730-9497  
Fax: (347) 492-4303

## Law offices of Nathan Pinkhasov PLLC

Более чем 10-летний опыт работы в нашей общине  
Тел. (718) 459-2600

### СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- разводы по обоюдному согласию и без
- брачные и добрачные договоры
- алименты (child support)
- наследство и завещания

### НЕДВИЖИМОСТЬ

- покупка и продажа домов, квартир и коммерческой недвижимости, Loan modification
- оформление коммерческих и офисных помещений

### БИЗНЕС



- оформление корпораций и партнерства
- покупка и продажа бизнесов
- составление и ревизия контрактов, полное юридическое обслуживание бизнесов
- оформление документов для биржевых и частных инвестиций

БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ  
АПОЙНТМЕНТЫ ВЕЧЕРОМ И В ВЫХОДНЫЕ



QUEENS LOCATION:  
95-20 63 Rd, Suite B  
Rego Park, NY 11374  
Tel. (718) 459-2600

MANHATTAN LOCATION:  
488 Madison Ave, Suite 1100  
New York, NY 10002  
Tel. (800) 838-5900

# Дмитрий Рабкин,

M.D., F.A.C.S., F.A.A.O.

## Ведущий специалист по заболеваниям УХА, ГОРЛА, НОСА

Member, American Academy of Otolaryngology-Head and Neck Surgery  
Member, American Academy of Pediatrics Member, American Academy  
of Otolaryngic Allergy Fellow of American College of Surgeons

- Общая отоларингология
- Острые воспалительные заболевания уха, горла, носа
- Проверка слуха
- Диагностирование и лечение аллергических расстройств
- Лазерная хирургия
- Опухоли головы и шеи
- Лечение храпа и нарушений дыхания во сне



### BROOKLYN

202 Quentin Road, 1st Fl.,  
Brooklyn, NY 11223  
Tel.: **718.339.6800**

### QUEENS

62-59 108th Street  
Forest Hills, NY 11375  
Tel.: **718.830.0877**

Toll Free:

**888.368.6923**

Main Fax: 718.375.4187

### NEW JERSEY

19-21 Fair Lawn Avenue  
Fair Lawn, NJ 07410  
Tel.: **201.794.7566**

[www.entnynj.com](http://www.entnynj.com)

## Pain Management

Специалист по  
лечению боли

718-263-0055



Daniel Khaimov, M.D.

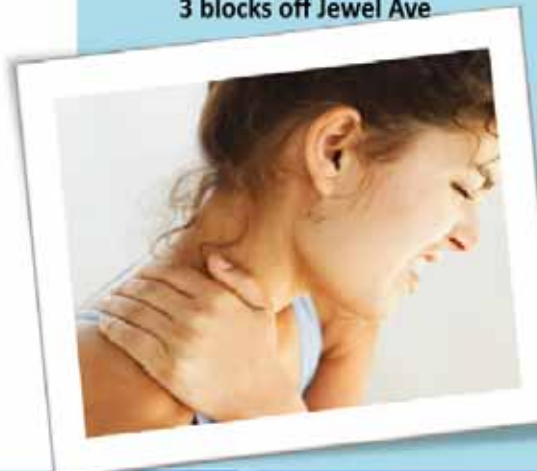
- Выпускник Медицинской школы Йельского университета (Yale Medical School)
- Резидентуру проходил в Колумбийском университете (Columbia University)
- Board Certified in Pain Management
- Board Certified in Anesthesiology

71-12 Main Street,  
Kew Gardens Hills NY 11367  
3 blocks off Jewel Ave

### Доктор лечит:

- Боль в спине
- Радикулит
- Боль в шее
- Невропатия
- Грыжа диска
- Артриты
- Спазмы
- Cancer Pain
- RSD or CRPS

Избавьтесь  
От  
БОЛИ



## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр  
по лечению болей и заболеваний  
нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



### НОВИНКА:

впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по  
выявлению местонахождения ущемленного  
нерва (Pinched nerve) через кожу  
на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. **718-830-0002**

Прини-  
маем  
**Все**  
медицинские  
страховки

Обеспечиваем транспорт



# Адвокатская фирма Альберта Коэна

Law Firm of Albert Cohen. P.C.

**Estates  
Bills  
Trusts  
Medicaid Planning**

- ▶ Наследство, завещания, трасты
- ▶ Оформление бизнесов и корпораций
- ▶ Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости
- ▶ Договорное право (составление лиза)



104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 718-275-7779, 718-275-1234

## В REGO PARK ОТКРЫЛСЯ НОВЫЙ ОФИС ВРАЧА ДЕРМАТОЛОГА

Доктор специализируется  
в лечении всех  
кожных заболеваний:

- Лечение экзем, угрей, сыпи и т.д.
- Удаление папиллом, бородавок и других кожных наростов
- Диагностика и лечение рака кожи
- Омоложение лица с помощью Peels, Botox & Restylane



Michael Paltiel, MD  
Board Certified

Our 2 Convenient  
Office Locations:

• 107 Northern Blvd  
Suite 206  
Great Neck, NY 11021  
Tel: 516-829-DERM(3376)  
Fax: 516-829-2019

Мы переехали  
в Форест Хиллз

• 64-05 Yellowstone Blvd.  
Medical Office Room 101  
Forest Hills, NY 11375

Принимаем  
большинство страховок,  
Медикер



adult & pediatric  
dermatology

Visit us At our Website:  
AdultandPediatricDermatology.com

TEL: 718-896-DERM (3376)

АДВОКАТСКАЯ ФИРМА

## ROBERT ARONOV

& ASSOCIATES, PC

12 лет в бизнесе

(718) 206-1555



ROBERT ARONOV

LAW FIRM

- ▶ Дома, кооперативы, кондоминиумы, аренда коммерческих помещений, приобретение или продажа бизнесов (свыше 15 000 успешных сделок)
- ▶ Банкротство (параграфы 7 и 13)
- ▶ Специальное образование/обучение людей с инвалидностью
- ▶ Представляем интересы лендлордов

Robert Aronov is admitted to the Supreme Court of the United States, Bars of the States of New York, the United States District Courts for the Southern, and Eastern Districts of New York.

Наши юристы осуществляют экспертизу и консультации в различных областях права, предоставляя услуги, как начинающим предпринимателям, так и престижным организациям, компаниям и личностям, значащимся в списке Fortune 500.

Attorney Advertisement

Manhattan	Queens	Brooklyn	Long Island	Westchester
315 Madison Ave. New York, NY 10165	88-02 136 Str. Richmond Hill, NY 11418	1172 Coney Isl. Ave. Brooklyn, NY 11230	1225 Franklin Ave. Suite 325 Garden City NY 11530	75 South Broadway, 4 floor White Plains, NY 10601

# РЕСТОРАН "ВИКТОРИЯ"

Глатт-кошерный ресторан  
под наблюдением раббая Игаля Хаимова

Владельцы ресторана "Виктория"  
Слава Аронбаев и Алик Симхаев приглашают  
провести в нашем ресторане любое торжество:  
свадьбу, ингейджмент пари, бар/бат-мицву,  
юбилей и т.д., а также поминки.



**Вместимость зала:**  
пари - 200 человек,  
поминки - до 300 человек

Контактные телефоны:

**718-581-6933** Слава  
**718-830-4574**  
**347-720-8191** Алик

**91-33 63RD DR, REGO PARK, NY**

# MAZAL Wine & Liquors



LOUIS ROYER V.S.O.P  
2 BOT. \$49.99 EACH

PUTINKA  
\$10.99 CP

RUSSIAN  
STANDARD  
\$15.99 CP

CANTINA  
GABRIELE  
\$10.99 CP

MOSCATO  
BARTENURA \$9.99 CP

PUTINKA  
LIMITED  
\$24.99 CP

JEUNESSE  
\$9.99 CP

**МЫ ИЗГОТАВЛИВАЕМ КОРЗИНЫ ДЛЯ ТОРЖЕСТВА В ЭКСКЛЮЗИВНОМ ВИДЕ**

Работаем 6 дней в неделю. Понедельник - Четверг - 10AM-10PM  
Пятница с 9PM. Закрываем за час до Шаббата. После Шаббата работаем до 12PM  
**149-11 Union Trpk., Flushing 718-380-3437** За магазином есть парковка  
Между 149 и 150 Street

## ПРЕСТИЖ ВАШЕГО БАНКЕТА!



На ваши торжественные мероприятия: свадьбы, бар/бат мицвы, юбилей  
Мы делаем декорацию стульев, столов в любом ресторане от 80 до 400 мест

Требуются Interior Designers для партнерства Звоните Якову 917-662-7755

בס"ד

*Glatt Kosher*  
**Gabriel's**  
*Restaurant*

Семейный праздник или торжество,  
дружеская встреча за приятным столом,  
корпоративный ланч... Подобные  
события следует без сомнений доверять  
**Грише Мордехаеву**  
- тонкому знатоку своего дела, с  
сорокалетним опытом.

Вас ждет персональное исполнение  
любого блюда восточной и европейской  
кухни, приятная музыка и деликатный  
сервис.

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ КЕЙТЕРИНГ  
ВО ВСЕХ ЗАЛАХ НЬЮ-ЙОРКА

Вместимость зала:  
Party - 120 человек,  
Поминки - 200 человек

Weddings • Engagements • Bar-Bat Mitzvah  
Birthday & Family Parties • Corporate Events

**718-397-1818**  
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

*GM* Grisha Mordechaev

בס"ד  
Под наблюдением  
раббая Игаля Хаимова

*Eilat Restaurant*  
Glatt Kosher

Радостная, праздничная атмосфера  
отличный сервис, уютная обстановка  
изысканные блюда восточной,  
израильской и европейской кухни.  
14 видов шашлыка, самса,  
чебуреки, манты

Новый владелец  
ресторана -  
Давид Исраилов

Приятная музыка сделают  
ваш отдых у нас незабываемым.

Вместимость зала  
от 80 до 100 человек

**Проведем любые ваши торжества!**

В субботние и  
воскресные  
вечера -  
живая  
музыка

*Eilat Restaurant*

**718-459-1200**

**97-25 64<sup>th</sup> Road, Rego Park, NY 11374**

Глатт-кошерный  
**Ресторан**

# «КРИСТАЛЛ»

под наблюдением Игаля Хаимова

Стоимость банкета, включая  
музыку, цветы, шоу всего за **\$69.99**

Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка:

свадьбы, бар-мицвы, юбилеи:

Terrace on the Park,

Jericho Terrace, Sand Castle, Astoria

World Manor, Floral Terrace,

Ohka Castle.

Цены доступные

для всех.

МЫ БУДЕМ РАДЫ  
ВИДЕТЬ ВАС  
В ФЕШЕНЕБЕЛЬНОМ  
РЕСТОРАНЕ

Имеете возможность  
в любое время  
пообедать,  
поужинать с 12 pm.  
Делаем заказы на дом,  
а также имеется  
**SPECIAL LUNCH**



**138-31 Квинс Бульвар, Брайвуд**

**718-558-9295**

**718-558-9290**

## SPECIAL PRICE

В связи с юбилеем ресторана "Кристалл"  
имеем специальные цены  
для проведения свадеб в центре Квинса:  
в роскошном большом зале

"Terrace on the Park", "Astoria" – свадьбы,  
бар-мицвы, юбилеи за \$99.99 на 1 чел.



БОРИС (917)842-6820

НИКСОН (347)338-9078

РОБЕРТ (646)763-5494

# PRESTIGE BAND

PRESENTS

Weddings • Bar/Bat-Mitzvah • Private Parties • Birthday's

All Occasions

Свадьбы • Бар/Бат-Мицвы • Дни Рождения

*Ваше Торжество в наших Руках!!!*



**SLAVIK**  
ARANBAYEV

**LEONID**  
ILYABAYEV

**ROMAN**  
BADALBAEV

**VLAD**  
ARAMOV

PRESTIGEBAND4U@GMAIL.COM

718.844.0591

917.609.8929

347.284.2883

917.609.8929

f like us on facebook  
MCLENNYNUMBER1

## КВИНС - БУЛЬВАР



**Эдвард  
ПАРИЯНЦ**

Экономический кризис последних лет серьезно ударил по риал-эстейту. В самом деле, кто будет покупать дом или квартиру, если неизвестно, будет ли у тебя работа завтра? Конечно, недвижимость дешевет, банковский интерес остается на рекордно низком уровне... А что, если завтра это снова кончится?

Раздумья такого рода близки и понятны каждому американцу. Миллионы семей по всей стране, попавших в банкротство, остаются без крова не в силах выплатить мортгидж, а продавать свое жилье за бесценок сегодня – полное безрассудство. В этом отношении больше всего пострадали те, кто приобретал недвижимость как инвестмент, а не как крышу над головой.

Это - в целом по США. Но не зря говорят: «Location, location and location!» И выясняется, что вся мировая экономика может пойти в тартарары, а в то же время где-то вдруг начинается подлинный бум на риал-эстейт! Сегодня это можно с чистой совестью сказать о Квинсе.

Согласно данным Real Estate Board of New York (REBNY), в первом квартале нынешнего года здесь произведено больше продаж недвижимости (2919 – рост на 13% по сравнению с прошлым годом), чем в любой другой «дольке» Города Большого Яблока. Причем и усреднен-

# БУМ НЕДВИЖИМОСТИ



ная цена домов упала на 2 процента, опустившись до \$391 тыс. долларов.

Больше всего продаж осуществлено во Флашинге – 301, но практически на том же уровне заключались договора купли-продажи в Рего-Парке и Форест-Хиллсе, хорошо пошли дела также в Спрингфилд-Гарденсе и на Джамейке – свыше 235 продаж. Однако наиболее пристальный интерес вызвал Кью-Гарденс – 365 такого рода сделок.

Надо сказать, бум этот характерен для всего Нью-Йорка, в котором средняя цена домов осталась неизменной по сравнению с первым кварталом 2012 года, в то время как общее количество продаж возросло на 16%. Это очень важно, поскольку свидетельствует о постоянном движении вверх. Как и о том, что Квинс остается прибежищем верхушки среднего сословия.

А то, кто обитает рядом, согласитесь, имеет большое

значение для покупателей. К тому же жить в Квинсе удобно даже тем, кто работает в Манхэттене: 10 – 15 минут (хоть трейном, хоть автобусом) – и ты уже на месте! Да что говорить, если из окон многих высотных зданий Лонг-Айленд-Сити прекрасно видны строения по ту сторону Хадсон-Ривер!

Отсюда понятен и 36-процентный рост продаж здешней недвижимости, в основном кондоминиумов. Мы писали о комплексе View в ту пору, когда еще возведение его шло полным ходом. Сегодня он заполнен на 85%, а квадратный фут площади в нем стоит порядка 1000 долларов. Понятно – waterfront, а близость воды всегда была одним из компонентов цены. Выяснилось, что в этом отношении район не уступает Лонг-Айленду и Квинс-Плазе!

Около 6 лет назад застройщики предложили план, согласно которому эта территория могла превратиться в некое подобие знаменитого на весь мир манхэттенского Таймс Сквер: офисы крупных фирм, фешенебельные гостиницы и рестораны, банки, выставочный зал, улицы только для пешеходов...

Все это, надеюсь, когда-нибудь реализуется. Но сегодня здесь – подлинный бум жилищного строительства. На существенную реновацию выделяется 750 миллионов долларов. Первое здание с 709 жилыми единицами уже стоит на фундаменте на 43-10 Crescent St. Студии в нем будут сдаваться в аренду за 1750 баксов, а квартиры с двумя спальнями – за 3350.

И от желающих поселиться нет отбоя. Так, компания Citi Habitats на прошлой неделе подписала договора на все 85 квартир в завершающемся проекте Packard Square North, где стоимость студии исходит из цены \$1900 за квадратный дюйм, а аренда квартиры с двумя спальнями ежемесячно обходится в 3300 долларов.

Есть застройщики, покупающие здесь земли под будущие дома, вследствие чего в районе в ближайшие три года добавится еще от двух до трех тысяч единиц жилья. За ними, по логике вещей, последуют магазины да рестораны, сюда уже устремили взгляды укладчики дорог, а также трест садов и парков города.

Экономике Квинса все это крайне выгодно, тем более что ему удалось избежать бурного роста безработицы, характерного для страны в целом. Сегодня аренда квартиры в благополучных Форест-Хиллсе, Рего-Парке или, скажем, Флашинге в четыре раза дороже, чем лет 20 назад, стоимость же земли подскочила астрономически.

Элементарный подсчет приводит к выводу, что приобретение недвижимости – самое доходное вложение. Но и, как показывает лопнувший в 2007 году мыльный пузырь риал-эстейта, самое рискованное! Так что, как поется в песне, «думайте сами, решайте сами – иметь или не иметь»...

Единственное, что могу добавить по своему разумению: именно сейчас самое время принять то или иное решение. Время ведь – те же деньги!

## СВОЙ УЧАСТОК В ЦЕНТРЕ ГОРОДА

Никогда не был настоящим садовником или даже огородником, но хорошо понимаю тех, кто любит покопаться в земле. Похоже, такая возможность появилась. Недавно Queens Botanical Garden, расположенный на 43-50 Main Street во Флашинге, пригласил местных садоводов-энтузиастов обрабатывать выделенные для них участки.

Этой возможностью можно будет воспользоваться всю весну и лето по вторникам, четвергам и субботам с 9 утра до полудня на территории нового Intergenerational Garden. Пишу эти строки и невольно вспоминаю веточку розы, преподнесенную как-то несравненным Эзро Малаковым моей жене.

Вы наверняка заметили, что в магазинах Нью-Йорка днем с огнем не сыщешь пахнущие цветы. Эта роза так благоухала, что мы показали ее чуть ли не всем друзьям. Сразу не все и поверили! Вернулся к нашему замечательному певцу: признавайся, маэстро, где взял?



- Не поверишь, - говорит, - из Узбекистана привез отросточек.

Вот ведь как надо любить что-то родное!

А еще он прямо под окном сорвал пучок мяты. Дух от нее шел такой, что не надо было и спрашивать, что это за растение.

Ничего подобного торговля вам не предложит – разве что «органические» огурцы, возвращенные на химикатах, выцветшую кинзу да петрушку, в которой, как предупреждают государственные комиссии, вполне может таиться сальмонелла.

## ИСААК БАРАЕВ – ЧЕМПИОН!

Имя этого 12-летнего парня мы наверняка услышим еще не раз. Выступая за 318-ю школу в Вилльямсбурге, Бруклин, он прекрасно сыграл на школьном чемпионате страны и стал чемпионом США.

Когда он познакомился с этой игрой, Исаак вспомнить не может, но журналистам Jewish Week иммигрант из Узбекистана охотно поведал, как все началось. Ему было года четыре, когда оба дедушки, и по маминной, и по отцовской линии, жившие в трех кварталах друг от друга в Форест-Хиллсе, попеременно усаживая мальчика на колени, принялись учить его расставлять фигуры. За что, к их собственной радости, вскоре поплатились: сначала был бит один из них, потом настал черед все чаще сдаваться и для второго.

Так что обыгрывать старших для него – дело привычное. И именно по-



беде Исаака в последние дни Песаха над старшей классикой и принесли команде первое место.

Исаак - не только хороший спортсмен, он отлично учится в 8 классе 196-й школы в Форест-Хиллсе, на следующий год намеревается перейти в школу для одаренных детей в Манхэттене. И уже сегодня целый ряд колледжей готов предоставить одаренному парню стипендию. Это - большое подспорье в учебе, но для становления шахматиста высокого класса – капля в море!

Надо сказать, многие ребята-шахматисты получают какую-либо помощь спонсоров: хотя бы средства для поездок на турниры. У Исаака все заботы взяла на себя семья. Пока она справляется с трудностями, но рано или поздно настанет время, когда и общине бухарских евреев неплохо бы задуматься о будущем своего юного талантливого представителя.

## НОВОСТИ

В Канаде нашли одного из самых разыскиваемых нацистских преступников. 91-летний пчеловод Владимир Катрюк оказался четвертым в списке центра Симона Визенталя - правозащитной организации, которая вычисляет нацистских преступников по всему миру.

Канадский филиал еврейской общественной организации Бней-Брит (B'nai Brith Canada) обратился в связи с этим к властям с требованием лишить Катрюка гражданства Канады, пишет The Canadian Press. Правозащитники из центра Визенталя настаивают на его экстрадиции в Европу, где он может быть отправлен под суд, передает CTVNews.

## НАЦИСТСКОГО ПРЕСТУПНИКА НАШЛИ... ПОД МАСКОЙ ПЧЕЛОВОДА

По данным центра Визенталя, Катрюк во время Второй мировой войны служил командиром взвода в украинском 118-м охранном полицейском батальоне, который занимался уничтожением мирных жителей, в том числе евреев, в Белоруссии.

Согласно новым исследованиям, проведенным историком университета в Лунде (Швеция) Пером Андерсом Рудлингом, Катрюк сыграл не-



маловажную роль в убийстве жителей белорусской деревни Хатынь за то, что они якобы оказывали помощь партизанам. В 1943 году всех жителей деревни согнали в сарай и по-

дожгли его. По словам одного из очевидцев, задача Катрюка состояла в том, чтобы расстреливать тех, кто пытался выбежать из сарая и спастись от огня.

Катрюк эмигрировал в Канаду в 1951 году. При получении гражданства он заявил, что не имел никакого отношения к нацистам, однако в 1999 году местным властям стало известно о его связях с ними, и его лишили канадского граж-

данства. Впрочем, в мае 2007 года это решение было пересмотрено из-за недостатка доказательств. В ноябре 2010 года возвращение ему канадского гражданства подтвердил федеральный апелляционный суд страны.

Сейчас Владимир Катрюк вместе с женой живет на собственной небольшой ферме в местечке Ормстаун, расположенном в нескольких часах езды от Монреаля. Он зарабатывает на продаже меда с собственной пасеки, которой занимается с 1959 года.

Если ранее Катрюк отрицал какую-либо причастность к нацистским преступлениям, то сейчас он просто отказывается комментировать новые исторические исследования.

## УБИЙСТВА ВО ИМЯ ЧЕСТИ?

Правительство Чечни открыто одобряет семьи, члены которых убивают своих родственников, чье поведение противоречит их пониманию чести, утверждает The Washington Times.

«После десятков лет, когда при советской власти религия подвергалась гонениям, эта

республика РФ приняла фундаменталистскую интерпретацию ислама», - пишет журналистка Диана Маркосян.

По данным издания, за последние пять лет в районе Грозного и окрестных сел - в лесу, в закоулках или на обочинах дорог - были найдены тела десятков молодых чеченок.

«Президент Чечни Рамзан Кадыров публично объявил, что убитые женщины были морально распущенными - и родственники застрелили их справедливо. Он также назвал женщин собственностью их мужей и сказал, что их основная роль - вынашивание детей».

## ДУЭТ САРКОЗИ - КАДДАФФИ?



Парижская прокуратура начала расследование по заявлению президента Франции Николя Саркози, который пожаловался на клевету в свой адрес со стороны одного из новостных сайтов, сообщает Agence France-Presse.

Следователи, в частности, должны выяснить, является ли подлинным ливийский документ от 2006 года, опубликованный на сайте Mediapart. В этом документе сказано, что правительство Муаммара Каддафи перечисляет 50 миллионов евро на предвы-

борную кампанию Саркози 2007 года. Подписал бумагу Муса Куса - тогдашний глава ливийской разведки.

Саркози, заявляющий, что никогда не получал денег от ливийского диктатора, подал иск против сайта и двух его сотрудников, написавших разоблачительную статью на основании этого документа.

Президент уже заявил, что документ является «грубой подделкой». Он также обратил внимание общественности на то, что публикация появилась в решающий момент предвыборной кампании - между первым и вторым туром. По мнению Саркози, оппоненты просто хотят очернить его такими публикациями.

«Некоторые наши СМИ (например, сайт, чье название я даже произносить не хочу), к сожалению, готовы состряпать любую фальшивку. Позор тем, кто

использует их услуги», - сказал президент.

Муса Куса, который сейчас проживает в Катаре, заявил, что никогда не подписывал документов о выделении средств на выборы во Франции.

Как сообщалось ранее, в марте 2011 года Сейф аль-Ислам Каддафи на фоне войны в Ливии заявил, что его отец направлял миллионы долларов на предвыборную кампанию «этого клоуна Саркози», и потребовал у французского президента вернуть деньги.

Саркози и тогда отверг эти обвинения. Обещанные доказательства своих слов Сейф аль-Ислам так и не предоставил.

Второй тур выборов президента Франции состоится 6 мая. Наибольшими шансами на победу сейчас располагает Франсуа Олланд - соперник действующего главы государства.

## САМЫЕ БОГАТЫЕ

Россияне Алишер Усманов и Роман Абрамович заняли второе и третье места в списке самых богатых жителей Великобритании, который ежегодно составляет газета The Sunday Times, по сообщению Reuters.

Первое место в списке богатейших жителей Великобритании занял сталелитейный магнат Лакшми Миттал, бесценно возглавляющий этот рейтинг с 2005 года. Состояние Миттала составители The Sunday Times Rich List оценили в 12,7 миллиарда фунтов стерлингов.

За год, прошедший с момента публикации предыдущей версии списка богатейших британцев, состояние Миттала уменьшилось на 4,8 миллиарда фунтов стерлингов за счет снижения стоимости акций его компании ArcelorMittal.

Российский бизнесмен Алишер Усманов, являющийся, в числе прочего, совладельцем лондонского футбольного клуба «Арсенал», разместился на втором месте рейтинга с состоянием в 12,3 миллиарда фунтов стерлингов.

Владелец лондонского фут-

больного клуба «Челси» Роман Абрамович стал третьим с состоянием в 9,5 миллиарда фунтов стерлингов. В прошлогоднем рейтинге Усманов и Абрамович также занимали второе и третье места соответственно.

Самый богатый житель Великобритании из числа родившихся на территории этой страны - герцог Вестминстерский Джералд Кавендиш Гросвенор - разместился на седьмой строчке рейтинга с состоянием в 7,35 миллиарда фунтов стерлингов. Годом ранее герцог Вестминстерский, крупнейший землевладелец Великобритании, был четвертым. Составители рейтинга отмечают, что совокупное состояние

## ЖЕРТВА БЕЛОГО ВЕРБЛЮДА

Борьба с демонами - это не шахматы: жертвой коня не обойдешься. В Казахстане для борьбы с суицидами принесли в жертву... белого верблюда.

Как сообщает «Отырар-ТВ», жители поселка Карабулак (Сайрамский район Южно-Казахстанской области) принесли в жертву белого верблюда, поскольку считают, что это будет способствовать изгнанию злого духа, который, по их мнению, виноват в происходящих в районе самоубийствах.

В 2011 году в районе покончили с собой 14 человек, большинство из них - подростки. Нынешней весной были зафиксированы еще два самоубийства: повесились ученики пятого и седьмого классов. Еще нескольких подростков, как сообщается, «буквально вытащили из петли».

Аким (глава местной адми-

нистрации) Карабулака Алимжан Нишанкулов против жертвоприношения не возражал. «Шестьдесят лет назад в нашем поселке был подобный случай, - заявил он. - Тогда один аксакал сказал, что нужно принести в жертву белого верблюда, чтобы настали мир и спокойствие». И добавил, что «наша цель - оградить молодежь от всех болезней».

Местный имам Абдураффи Рахматуллаев, со своей стороны, сообщил, что у подростков, пытавшихся совершить самоубийство, были странные видения.

«Они рассказали, что им являлся образ пожилого человека, который был одет в белое. Он говорил им, что жизнь бессмысленна, и звал их следовать за ним, показывая веревку на шее», - рассказал имам. Этот священнослужитель считает: то был «шайтан в образе человека».

## ПРИ КРУШЕНИИ ПАРОМА В ИНДИИ ПОГИБЛИ 105 ЧЕЛОВЕК

Индийские власти подтвердили гибель 105 человек в результате крушения речного парома в штате Ассам на северо-востоке страны. Как сообщило 30 апреля Agence France-Presse со ссылкой на местную полицию, около 100 человек числятся пропавшими без вести.

По словам полицейских, спасатели и помогающие им жители окрестных деревень обнаружили 105 тел на берегах реки

Брахмапутра, где затонул паром.

По последним данным, которые приводит AFP, на борту парома было 350 человек. Ранее сообщалось о 250 пассажирах, 50-ти из которых удалось спастись.

Паром затонул недалеко от города Дхубри, в который направлялся. По предварительным данным, причиной крушения могла стать плохая погода.

1000 богатейших британцев в 2012 году оценивается в 414 миллиардов фунтов стерлингов - максимальное значение за всю 24-летнюю историю составления The Sunday Times Rich List.

В рейтинге 2012 года также оказалось рекордное число миллиардеров - 77 человек.

Кроме общего списка The Sunday Times Rich List, издание также ежегодно определяет самых богатых жителей Велико-

британии в отдельных категориях. Так, в категории молодых музыкантов самой богатой в 2012 году была признана 23-летняя певица Адель. Самым богатым молодым актером был признан Дэниел Рэдклифф - исполнитель главной роли в киносаге о Гарри Поттере.

Подборку подготовил Эрик ХАФИЗ

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

\* Уверены ли Вы в правдивости заполненных Вами налоговых деклараций?

\* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?

\* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

\* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству

\* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайсенсы)

\* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

\* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах

\* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

## ПАМЯТЬ

Бен ГАЛУТ  
(Марк Межиборский)

Год сорок первый. Осень Карпат.  
Давно на востоке фронт.  
Три месяца в городе немцы стоят.  
И свастикой скрыт горизонт.

Расклеен приказ. И город притих.  
Сегодня, и завтра, и впрямь  
Евреям нет места среди живых.  
Евреи должны умереть.

Немцы спокойны. Экссессов не ждут.  
Ведь Juden - покорный народ.  
Им приказать - и они придут,  
Детей, стариков и больных принесут.  
И акция "мирно" пройдет.

И вот на улицах скорбных колонн  
Тяжкая поступь слышна...  
Выхода нет. Из-за темных окон  
Помощь к ним не пришла.

Но может быть, кто-то ребёнка спасёт?  
Ведь вместе же столько лет!  
Еврейских детей никто не берёт.  
Молчание – весь ответ.

И вот место акции. Вырытый ров.  
С одной стороны пулемёт.  
С другой - уступ на двадцать шагов.  
Эй, schmutzigen Juden, вперед!

Немцы спокойны. Уверенный тон.  
Евреи раздеться должны,  
Ведь мёртвых труднее раздеть потом.  
Эй! Не нарушать "тишины"!

Мужчины и женщины вместе в ряд...  
Ряд голых, беспомощных тел...  
И злобно овчарки на них рычат,  
От ужаса белых, как мел.

Двадцать шагов на уступ, в никуда...  
Всей жизни – на двадцать шагов!  
Кто может такое забыть и когда!  
Нет в мире страшнее врагов!

У входа к уступу стоит офицер.  
Он молод, подтянут и смел.  
Здесь тренирует он свой глазомер,  
Ценитель нагих женских тел.

- А ну-ка, девчонка, два шага вперед!  
Ты мне приглянулась, ей-ей!  
С тобой проведу я всю ночь напролёт.  
Прочь руки, паршивый еврей!

Она подошла. Встала рядом. Стоит.  
Тело – белее, чем снег.  
А в чёрных глазах её радость горит.  
Радость – одна на всех.

Своей наготы не прикрыла она.  
Кивнула отцу слегка.

## ПАВШИМ И ЖИВЫМ ЕВРЕЯМ Г. КОСОВА

Взглядом измерила ров до дна...  
И вверх взлетела рука!

Голову немца назад отогнув,  
За волосы оттянув,  
Зубами в горло вцепилась ему,  
Всей грудью к мундиру прильнув!

Все замерли. Немец, качаясь, хрипел.  
Солдаты не смели стрелять  
В клубок сплетённых друг с другом тел.  
Их начали разнимать.

Но крепко обняв офицера, как приз,  
Она скатилась с ним в ров.  
За ними солдаты прыгнули вниз,  
Прямо в еврейскую кровь.

Не удалось им спасти палача.  
Он умер у них на руках.  
Злобно ругаясь и громко крича,  
Они отгоняли свой страх.

Побойще длилось несколько дней...  
Но те, кто сумел уцелеть,  
Из уст в уста передали о ней,  
Что с честью смогла умереть.

Этот подвиг совершила  
Сима Штайнер  
в октябре 1941г.



Генеральное Консульство  
Российской Федерации  
в Нью-Йорке

9 East 91<sup>st</sup> Street, New York, NY 10128



Consulate General  
of the Russian Federation  
in New York

Tel.: (212) 348-0926 Fax: (212) 831-9162

ПРЕЗИДЕНТУ  
КОНГРЕССА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ  
США И КАНАДЫ,  
Б.Э.КАНДОВУ

9 мая 2012 года

Уважаемый Борис Эфраимович!

Дорогие друзья!

От имени Генерального консульства России в Нью-Йорке примите поздравления с 67-й годовщиной Победы в Великой Отечественной войне!

Трудные годы войны - это не только наша история, но и важнейшие уроки для будущего. Победа стала возможной благодаря мужеству и стойкости, труду и ответственности всех народов России и других республик бывшего Советского Союза, а их дружба и сотрудничество остаются надежной гарантией преодоления всех трудностей, залогом мира и безопасности на Земле.

Все больше приходит понимание огромного исторического значения Великой Победы, ставшей судьбоносным событием для всего человечества. 9 Мая - это день славы народов, победивших фашизм, это праздник, который объединяет людей доброй воли во всем мире.

Вечная слава героям-победителям и вечная память жертвам этой войны!

Дорогие друзья, искренне желаю вам и вашим близким крепкого здоровья, радости, добра и мира!

С праздником, с днём Победы!

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОНСУЛ

*С уважением,*  
А.К.ЮШМАНОВ

**BUKHARIAN-TIMES**

www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher  
DAVID S. AMINOV

Editors:

BORIS I. PINKHASOV  
EDWARD PARIANTS  
YURIY TSYRIN  
IRINA SHIFRINA

Advertising

MARIK RUBINOV  
Editorial Committee:

ARON ARONOV  
TAVRIZ ARONOVA  
RENA ARABOVA  
VLADIMIR A. AULOV  
MARKIEL DANIEL  
SVETLANA ISKHAKOVA  
BORIS KATAEV  
MIKHAIL SHIMONOV  
IMANUEL RYBAKOV

ARKADIY YAKUBOV  
MARIA YAKUBOVA  
ZOYA YAKUBOVA  
BELLA ZELKIN

Design

Alex Melik-Barkhudar

Photographers:

Grigoriy Kaikov  
ADVERTISING DIRECTOR  
Mark Rubinov

917-306-0401

Address: 106-16 70 Ave.,  
Room 111, Forest Hills,  
New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы

**ИЗРАИЛЬ: ВЫБОРЫ 2012**

Если, несмотря на протесты соратников по партии, Шауль Мофаз решит забронировать за репатриантами проходное место в предвыборном списке "Кадимы", основными соперниками за него считаются три депутата Кнессета – Юлия Шамалова-Беркович, Марина Солодкина и Роберт Тивьяев.

Как сообщили порталу IzRus источники в центральном аппарате партии "Кадима", ряд депутатов уже высказывают мнение о том, что нет смысла бронировать за репатриантами реальное (проходное) место в предвыборном списке. Они считают, что это существенно не отразится на популярности партии на "русской улице", зато лишит одного из видных деятелей "Кадимы" места в Кнессете 19-го созыва. Такое мнение основано на результатах последних опросов, предвещающих бывшей партии власти 11-13 мандатов.

По словам указанных источников, окончательное решение по этому должен будет принять, скорее всего, в течение ближайшего месяца председатель партии Шауль Мофаз. Как утверждала в конце марта депутат Кнессета Юлия Шамалова-Беркович, возглавлявшая на праймериз его "русский штаб", под руководством нового лидера партия "повернется лицом" к русскоязычным израильтянам. "Ливни развалила "Кадиму", Мофаз восстановит связь партии с репатриантами из бывшего СССР и других стран", - отмечала парламентарий.

Если Мофаз действительно попытается это сделать и, несмотря на недовольство своих соратников, решит забронировать за репатриантами проходное (или "почти" проходное) место в списке, на него будут претендовать три основных соперника. Как считают представители цент-

# ТРИ ОСНОВНЫХ СОПЕРНИКА ЗА "СОМНИТЕЛЬНОЕ" МЕСТО В СПИСКЕ "КАДИМЫ"



рального аппарата партии, это депутаты Кнессета – Юлия Шамалова-Беркович, ветеран "русской политики" Марина Солодкина, и бывший муниципальный деятель НДИ из Офаким Роберт Тивьяев. По словам указанных источников, каждый из них имеет в предстоящей борьбе свои слабые стороны и преимущества.

Наших читателей, естественно, представитель бухарско-еврейской общины в партии «Кадима» Юлия Шамалова-Беркович.

Как было отмечено, она возглавляла "русский штаб" Шауля Мофаза на праймериз. Она являлась единственным русскоязычным членом фракции, активно поддержавшим его в противостоянии с Ципи Ливни. Но, по мнению представителей центрального аппарата, это еще не служит "железной гарантией" того, что Мофаз поддержит именно Шамалову-Беркович в борьбе за репатриантское место в списке. Но ее активное участие в работе его предвыборного штаба дает бывшему генди-

ректору газеты "Вести" и телеканала "Израиль Плюс" весьма существенное преимущество. Она неплохо сработалась с членами команды Мофаза, и для многих из них она, безусловно, предпочтительный кандидат на репатриантское место. Однако, с другой стороны, ряд партийных функционеров явно "недолюбливает" Шамалову-Беркович еще с тех пор, когда она занимала пост заместителя гендиректора партии.

В свою очередь, Марина Солодкина, считается единственным русскоязычным депутатом Кнессета от "Кадимы", имеющим хоть какой-то электоральный вес. Но, по словам источников портала IzRus, она не любит и не умеет участвовать во внутренних интригах и "разборках", находить общий язык с влиятельными партфункционерами. Некоторые из них откровенно называют ее "абамит" (инопланетянка), для них она остается непонятным и чуждым "телом" во внутрипартийном раскладе. Кроме того, с учетом многолетнего стажа Солодкиной в политике, высказывается мнение, что меньше, чем на 10-е место в списке она не согласится. В такой ситуации представители центрального аппарата "Кадимы" не исключают, что Солодкина может вообще уйти в другую партию. В таком случае наиболее естественной альтернативой для нее считается партия "Авода". Это объясняется тем, что

Шели Яхимович делает акцент на социально-экономическую проблематику, которой уже много лет в репатриантской среде занимается Марина Солодкина. Тем более, в рамках парламентской деятельности между ними установились весьма тесные рабочие отношения.

Роберт Тивьяев на праймериз возглавлял "русский штаб" Ципи Ливни. И хотя, по словам наших источников, Шауль Мофаз не проявляет никаких признаков мести в отношении этого русскоязычного депутата, данный фактор явно не усиливает его позиций в борьбе за репатриантское место в списке. Кроме того, на фоне результатов праймериз в его родном городе Офаким (183 голоса за Ливни; 284 за Мофаза), представители центрального аппарата считают, что мнение о серьезном "мифкаде" (количестве верных активистов в рядах партии) Тивьяева сильно преувеличено. Зато он умеет находить общий язык с влиятельными партфункционерами, умеет "договариваться", грамотно выстраивает отношения с различными фигурами в партийной иерархии. Это выгодно отличает Тивьяева от других русскоязычных депутатов "Кадимы".

Два других парламентария, уроженцы бывшего СССР, Нино Абесадзе и Орит Зоарец (Светлана Черняк), по мнению источников в центральном аппарате "Кадимы", практически не имеют шансов войти в Кнессет следующего созыва от этой партии.

**Игорь ГАНТМАН**  
IzRus

**ШАС – ЛАПИДУ:****"МЫ СЛУЖИМ В СПЕЦНАЗЕ – А ТЫ ВЕДЕШЬ БОИ В ПРЕССЕ"**

Ультраортодоксальная партия ШАС прокомментировала сегодняшнее выступление Яира Лапида, заявившего в ходе выступления перед однопартийцами, что он намерен заставить "харедим" служить в армии или же проходить альтернативную службу.

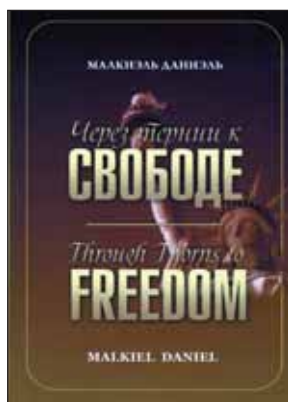
Об этом пишут во вторник, 1 мая, израильские СМИ и, в частности, новостной сайт Ynet. ШАС заявляет, что они также не испытывают ненависти к Лапиду, однако общественности уже на-

доели его лицемерные словесные игры. Ультраортодоксы утверждают, что если бы лидер новоявленной партии "Еш Атид" удосужился разобраться в этой проблеме, то выяснил бы, что представители этого сектора не получают специальных государственных пособий. ШАС также подчеркивает, что большинство религиозных и соблюдающих иудейские традиции граждан станы служат в армии в боевых частях и спецназе – в то время, как сам Липид ведет бои в прессе.

**Союз бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов  
Конгресс бухарских евреев США и Канады  
Газета The Bukharian Times  
Центр бухарских евреев**

**ПРЕЗЕНТАЦИЯ**

**20 мая в 11 часов утра в Центре бухарских евреев (106-16 70 Avenue Forest Hills NY 113756 третий этаж, конференц-зал) состоится презентация книги маститого, талантливого и самобытного журналиста Малкиэля Даниэля Даниэлова) «Сквозь тернии к свободе», изданной в 2012 году.**

**ЯИР ЛАПИД:****"НЕТ НЕНАВИСТИ К ХАРЕДИМ, НО МЫ БОЛЬШЕ НЕ МОЖЕМ"**

Лидер рождающейся партии «Есть будущее» Яир Липид представил сегодня свою политическую программу активистам движения, собравшимся в тель-авивском «Бейт а-Тфуцот».

Первым номером прозвучала проблема интеграции харедим в израильское общество.

«Ликуд и НДИ в прошлом голосовали за продление действия «Закона Таля», за освобождение людей от службы, что привело Израиль к социальному и экономическому тупику», сказал Яир Лапод.

«Надо сказать харедим: «Мы больше не можем это выносить – это уничтожает нас как общество и создает такое постыдное явление как отлынивание от военной службы».

«В течение многих лет средний класс нес на своей спине харедим, но больше невозможно содержать десятки тысяч учащихса йешив, которые не вливаются в рынок труда».

«Мы предлагаем четкую модель, принцип которой прост: Все должны служить», провозгласил Липид.

«И пусть никто не рассказывает харедим, что мы их ненавидим. Мы просто больше не можем. Они поймут. Будьте уверены – они поймут. Они достаточно умны и знают, что происходит в обществе».

«Мы не собираемся входить на танках в Бней-Брак, но мы освободим ейшивы от трусов и бездельников», грозит лидер новой партии.

«Йешивы превратились в тюрьмы, а они должны быть местом для изучения Торы».

Липид обратился и к арабскому сектору. «В моей модели есть место и для вас. Все граждане страны должны нести бремя ответственности. Я призываю вас найти путь к участию в гражданской службе на благо Израиля».

Почему его модель лучше, чем у других партий? Потому что все остальные доказали, что «им важнее сохранить коалицию», а не привести к глубоким переменам

## ПОМНИМ

Наш дед Абрамов Авром Хананьевич (Авроми Дабеди) родился в 1908 году в г. Самарканде. Когда ему было 4 года, умерла его мать. Детство его было очень тяжёлым.

было очень непросто рассказывать о войне, у него выступали слёзы. Было видно, как тяжело ему всё это вспоминать.

В 1992 году он скончался в Самарканде и был похоронен со всеми воинскими почестями.

## В ПАМЯТЬ О НАШЕМ ДЕДЕ

В 1929 году он женился на Гавриэловой Бурхо Сиёновне. У них родились трое детей: Бахор, Исат и Залмон.

В 1939 году дедушку призвали на военную службу в Красную Армию. А когда началась Великая Отечественная война, его часть одной из первых была отправлена на фронт.

Дед был артиллеристом, храбро сражался на Украинском фронте, освобождал Харьков, Киев и другие города и сёла Украины. Их политруком был Л.И.Брежнев.

Позже их соединение в составе Западного фронта, которым командовал генерал Толбухин, участвовало в освобождении Румынии, Венгрии, Болгарии, Чехословакии и Австрии.

В 1945 году для него война не закончилась. Их ещё целый год держали в Австрии. Далее должны были перебросить на Дальний Восток на войну с Японией. Но этого не случилось.

Он был награждён орденами "Красной звезды", "Отечественной войны" I и II степени, медалями "За отвагу", "За освобождение Будапешта" и др.

Он не думал, что вернётся с этой беспощадной войны и увидит жену и детей.

После войны у него родятся ещё два сына - Юра и Завулун (Бобо). Ему



אברהם אברמוב בן אביגיל  
כ"א ניסן  
Авраам Абрамов бен Авигайл  
(1908 - 1992) 21 Нисон

Мы все, его потомки, гордимся им.  
Вечная память Вам, дорогой дедушка!

Барно ГАВРИЭЛОВА

## СЛОВО О ЗЕМЛЯКЕ

Вот уже 67 лет прошло, как закончилась Великая Отечественная война. На этой войне, наряду с другими соотечественниками, воевали бухарские евреи, проливали кровь, погибали во имя нашего счастливого будущего.



Одним из таких людей был самаркандец Аранбаев Иосиф Катанович. Он родился в 1913 году в г. Самарканде, в семье простых и добрых людей Аранбаева Катана Рафаиловича и Аранбаевой Ривки.

Иосиф был старшим из пятерых детей, и поэтому на его ещё детские плечи пала забота о семье. Уже в 13 лет он одновременно с учебной работой в ночную смену на фабрике.

Перед войной Иосиф работал учителем в Ильпаке Самаркандской области. Когда в 1941 году началась война, у него была бронь от призыва на фронт, но так как он состоял в комсоставе, в первый же день войны был призван.

Под Минском их эшелон подвергся бомбовым ударам авиации немцев. Большая часть живой силы была потеряна, остальные успели укрыться в лесу. Ужас, кровь, грязь и растерянность. Это было его первым боевым крещением. А далее – ожесточённые, кровопролитные бои: Белоруссия, Тихвин, Смоленск, Шахунья, Подмоскovie, Можайская линия обороны, Сталинград, где Красная Армия пошла в контрнаступление и начала освобождать города и сёла, оккупированные фашистами.

Иосиф говорил, что это были самые

ужасные дни и годы его жизни. Он и его земляки самоотверженно воевали и удостоились высоких наград. Очень много воинов полегло на поле битвы. Только такие люди, сильные духом, героические, могли победить врага в этой уничтожающей всё войне.

Иосиф Аранбаев был награждён орденами Красной звезды, Отечественной войны всех степеней, медалью "За Сталинград", двумя меда-

лями "За отвагу" и другими медалями и наградными отличиями. Он был не раз ранен, а к концу войны получил тяжёлое ранение – лечился в военном госпитале и демобилизовался инвалидом войны.

Добравшись домой, не веря, что вернулся живым, он плакал, как мальчик, целовал родную землю на привокзальной площади Самарканда.

Иосиф пользовался огромным уважением среди руководства города и в нашей общине.

О его добрых делах можно говорить очень много. Девизом его жизни было служение своему народу, и он остался верен тому девизу до конца своей жизни.

К сожалению, в 1988 году он покинул этот мир.

Городские власти и военный комиссариат вынесли решение: учитывая заслуги Иосифа Аранбаева, похоронить его с воинскими почестями. На еврейском кладбище г. Самарканда были и почётный караул, и салют...

Низкий поклон ему и вечная память.

## EXCITING GALA REUNION LETS CONNECT!

### ATTENTION FORMER STUDENTS AND GRADUATES OF:

#### TORAH ACADEMY OF QUEENS

#### MACHON ACADEMY

#### BINAT CHAIM

This is an opportunity to meet old friends and reconnect with your former teachers & Rebbeim.

#### Enjoy A Gourmet Dinner

When: Sunday, May 6, 2012

Where: Beit Gavriel (main floor)

66-35 108<sup>th</sup> Street

Forest Hills, New York 11375

Time: 7:15 PM

Join us for an exciting program and reunion with old friends you haven't seen for years!

To register contact Angelina Abramchayeva 917 478-5002, or

Email to [miriafriedman@gmail.com](mailto:miriafriedman@gmail.com)

Sponsored in part by: Project Lead, Inc., NYC DYCD,

Queens Borough President Marshall, JP Morgan Private Bank, Met Council & Councilwoman Karen Koslowitz



## JOB FAIR



Wednesday May 16, 2012 11-2pm

Location: Central Queens Y

67-09 108<sup>th</sup> Street

Forest Hills, NY 11375

10:00am- 11:00am: Career Workshop

"How to Maximize your Job Search"

Presented by Ethan Chazin of The Chazin Group

Description: Learn how to be assertive in the job search, gain self confidence and learn strategies on utilizing your resources to help you land a job

11:00 am-2:00 pm: Job Fair

To register or for more information

Online Registration: [www.sfy.org/connecttocare](http://www.sfy.org/connecttocare)

Phone Number: (718) 224-0566

Email: [connect-to-care@sfy.org](mailto:connect-to-care@sfy.org)

Accessible by Car and Public Transportation

Subway: E, F, M and R Trains

Bus: Q23, Q38, Q60

LIRR: Forest Hills Station at Austin St and 71<sup>st</sup> Ave

Supporting Organizations (Alphabetical Listing): Bay Side Jewish Center, Bay Terrace Jewish Center, Chabad of Eastern Queens Central Queens T. EPI Networking, Eitz Chaim of Kew Gardens Hills, F.E.G.S., Flushing Jewish Community Council, Flushing Meadows Jewish Center, Hebrew Free Loan Society, Hillcrest Jewish Center, Hollis Hills Jewish Center, Israel Center of Conservative Judaism, JASA, JBPCS, Jewish Child Care Association, Jewish Community Council of the Rockaways Peninsula, Jewish Community Relations Council of New York, Little Neck Jewish Center, Kehillat Sephardim of Shevat Achim, Machaneh Chedosh, Marathon Jewish Center, Met Council, National Council of Young Israel, New York Legal Assistance Group (NYLAG), Northeast Queens Jewish Community Council, North Shore LIJ - Senior Navigator, Queensborough Community College - Continuing Education and Workforce Development, Queens Chamber of Commerce, Queens College Hill, Queens Jewish Agency Coalition, Queens Jewish Community Council, Queens Jewish Center, Reform Temple of Forest Hills, Samuel Field Y, SNAP, Temple Beth Shalom, Temple Torah of Little Neck, The Jewish Education Project, UJA-Federation of NY's Connect to Care, Young Israel of Forest Hills, Young Israel of Forest Hills Senior League, Young Israel of New Hyde Park, Young Israel of Holliswood, Young Israel Queens Valley, Young Israel of Queens Valley Senior League





## Bail Bonds

**Освобождение под залог из тюрьмы**  
**24/7 day service**  
**718-288-8166**

---

**International Security Services, Inc.**  
 Уголовные и гражданские расследования  
 Предоставление достоверной информации для суда  
 Поиск пропавших людей  
 Нахождение скрытых вложений и имущества  
 Супружеские проблемы  
 Все виды охраны для бизнесов и частных лиц  
 Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

---

90-50 Parsons Blvd, # 216 Jamaica, NY 11432      715 Ave U, # 1 Brooklyn, NY 11223  
**718-288-8166**      **718-837-3910**

Licensed by the New York State Department of State

## BORIS MIKHAYLOV - COMPUTER MASTER

*I can fix any computer problem that occurs in a computer such as viruses, troubleshooting, reinstallation and much more.*




- Professional Virus Removals
- Professional Computer Lessons
- Professional Computer Repairs (Data back-up, recovery, etc...)
- Specializing in Office and Business Internet Cabling and Installation.
- UNBEATABLE PRICES

### 347.229.4333

*Ремонтирую компьютеры, обучаю пользованию компьютером. Цена по договоренности.*

## Dr T's Pediatrics PLLC

### ARKADIY TAKHALOV, M.D. IRINA LUDNER, M.D.

**\* Принимает детей от рождения до 21 года**

**\* Ведение и лечение новорожденных и недоношенных детей**

**А вы сделали прививку от гриппа?**

**\* School, College and WIC forms**  
**\* Забор крови проводится в офисе**  
**\* Прививки для поступающих в колледж**  
**\* Проверка слуха и зрения**

**\* ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ В ЛУЧШИЕ БОЛЬНИЦЫ ГОРОДА**  
 .....  
**\* ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ, МЕДИКЕЙД**

**Мы поможем вам получить медицинскую страховку**

**109 - 33 71 Road, Suite 1B**  
**Forest Hills, NY 11375**  
**718-520-8585**  
[www.drtpediatrics.com](http://www.drtpediatrics.com)





**Мы открыты**  
**пон.- пт. до 8 рм,**  
**воскр. - с 9 до 2**



## CARING

PROFESSIONALS, INC.

Лицензированное Агенство по уходу на дому

Агенство обслуживает русскую/бухарскую общину с 1994 года

### Потому что ваши близкие заслуживают самого лучшего

- Наши русскоговорящие работники обучаются и получают сертификаты Министерства Здравоохранения, предоставляют профессиональную помощь вашим родным и близким
- Ознакомлены с традициями и культурой русских и бухарских пациентов
- Обслуживаем Квинс, Бруклин и близлежащие районы Лонг Айленда (Nassau County)
- Мы обслуживаем пациентов, получающих Медикейд, Медикер, Страховки
- Принимаем оплату частным образом
- Наше агенство предоставляет классы ННА, нанимает на работу с сертификатами ННА. Предлагаем хорошую зарплату, оплачиваемый отпуск и медицинскую страховку, включая зубную



Обращайтесь к нам, чтобы обсудить, какую помощь могут получить ваши родные у себя дома

**Звоните Тане по номеру 347-779-CARE (2273)**

Офис в Квинсе: 70-20 Austin Street, Suite 135, Forest Hills, NY 11375  
 Офис в Бруклине: 60-18 18 Avenue, Brooklyn, NY 11204

## ИУДАИЗМ



**Рав Барух  
БАБАЕВ,**

**раввин  
Центральной  
синагоги —  
Канессоу Калон**

День 14-го Ияра называется «Вторым Песахом» (*Песах шени*), ибо в этот день во времена, когда существовал Иерусалимский Храм, приносили пасхальную жертву те, кто не имел возможности принести ее в срок, 14-го Нисана, — из-за того, что находились в состоянии ритуальной нечистоты или не могли вовремя прибыть в Иерусалим из удаленного места. Вот что говорит об этом Тора:

«И Г-сподь говорил Моше так: «Говори сынам Израиля так: всякий, кто будет нечист из-за усопшего, или он будет в дальнем пути, из вас или потомков ваших, то и он должен совершить *песах* Г-спода. **Во второй месяц**, в четырнадцатый день, в сумерки пусть справляют его, с мацой и марором пусть едят его» (*Бемидбар*, 9,10).

14-е Ияра не является праздничным или полупраздничным днем. Однако поскольку во времена Храма это был радостный день для всех тех, кто исполнял в него заповедь о пасхальной жертве, мы продолжаем выделять его и сегодня. Поэтому 14-го

# «ПЕСАХ ШЕНИ»

Ияра мы не читаем покаянную молитву *Таханун*.

Существует обычай есть в этот день мацу, оставшуюся от праздника Песах, в память о пасхальной жертве, которая съедалась вместе с мацой.

14-е Ияра названо «Вторым Песахом», поскольку Ияр, когда приносится эта жертва, является вторым месяцем года. В Иерусалимском Талмуде это день назван иначе — «Малым Песахом».

## ОТЛИЧИЕ ПАСХАЛЬНОЙ ЖЕРТВЫ ОТ ДРУГИХ ЖЕРТВОПРИНОШЕНИЙ

Существует принципиальное отличие пасхальной жертвы от всех остальных жертвоприношений. Оно состоит в том, что в случае, если для принесения любой другой жертвы еврейским законом установлено определенное время, если это время прошло, жертва уже не может быть принесена. Однако *песах* (пасхальная жертва), несмотря на то, что Тора точно установила время ее принесения и дважды повторила, что она должна быть принесена *бемоадо* (то есть «в свой срок»), в определенных случаях (а именно — если еврей по одной из двух упомянутых выше причин не мог принести ее вовремя) должна быть, согласно указанию

Торы, принесена в указанный законом второй срок — 14-го Ияра.

Чем вызвано это отличие? Тем, что пасхальная жертва принципиально отличается от всех остальных. Ведь тот, кто обязан был принести любую другую персональную или общественную жертву, но не сделал этого, не выполнил *мицват асе* — позитивную заповедь Торы, однако не нарушил ее запрета и закон не назначил ему никакого наказания. Однако с пасхальной жертвой дело обстоит иначе. Тот, кто намеренно не принес ее, подлежит суровому наказанию — *карету*, как сказано в Торе: «Человек же, который чист и в дороге не был и не совершит *песаха*, истребится (*веникрета*) душа его из народа его, ибо жертвы Г-сподней не принес он в свое время» (*Бемидбар*, 9,13).

Из того, насколько суровому наказанию — отторжению от Источника жизни — подлежит тот, кто сознательно отказался от выполнения заповеди о пасхальной жертве, мы учим, что награда за исполнение ее должна быть еще больше — ведь мера добра (и награды) больше и полнее меры беды (и наказания) в пятьсот раз! Это значит, что тот, кто удостоится вовремя принести пасхальную жертву, прилепляется к Источнику жизни — вместе с на-



родом Израиля.

Именно поэтому на втором году после Исхода из Египта, когда евреи справляли свой первый Песах в пустыне, те из них, кто были ритуально нечисты из-за прикосновения к человеческому трупу и не могли принести вовремя пасхальную жертву, пришли к Моше и Аарону и сказали: «За что же мы будем лишены того, чтобы принести жертву Г-спода в назначенную для нее время среди сынов Израиля?» (*Бемидбар*, 9,7)

Они сказали: «Хотя мы знаем, что не будем наказаны за неисполнение заповеди, поскольку не имели возможности ее исполнить, за что мы лишимся великой награды за ее исполнение? Ведь тот, кто исполнит ее, полностью разрывает всякую связь с идолами других народов и соединяется нерасторжимой связью с еврейским народом и его Создателем на вечные времена».

И хотя наши мудрецы учат: «Тот, кто намеревался исполнить

заповедь, но не зависящие от него обстоятельства лишили его такой возможности, удостоивается той же награды, какой удостоился бы, если бы исполнил эту заповедь», эти люди, явно попадавшие под такое определение, то есть не исполнившие заповедь по не зависящей от них причине — оттого, что стали ритуально нечистыми, прикоснувшись к мертвецу, — полагали, что не удостоится ожидаемой награды. Почему? Они считали, что если бы не согрешили в прошедшем году, создав золотого тельца, то ангел смерти не имел бы власти над еврейским народом и потому они не осквернились бы, соприкоснувшись с мертвым телом. Поэтому они опасались, что их следует рассматривать не как людей, которых не зависящие от них обстоятельства лишили возможности исполнить заповедь, а как людей, не исполнивших ее по ошибке (например, по забывчивости). В таком случае награда за «исполнение» неисполненной заповеди не была бы им положена — в отличие от всех остальных евреев, которые, хотя также участвовали в создании золотого тельца, но не были лишены привилегии принести пасхальную жертву. Поэтому-то эти люди и спросили Моше: «За что же мы (именно мы) будем лишены права принести эту жертву Всевышнему?»

18-е Ияра — тридцать третий день сета *омера*, на иврите — Лаг ба-Омер — день (радостного) прославления рабби Шимона бар Йохая. Еврейский народ сделал этот день праздником, «вклинившись» в череду печальных дней, начавшуюся до него и продолжающуюся после него. В этот день не читается *Таханун*, устраиваются свадьбы, и — согласно ашкеназскому обычаю — принято стричься. Согласно сефардскому обычаю, как мы уже писали, стригутся на следующий день. 18-го Ияра надевают новую одежду, хотя в остальные дни сета *омера* стараются следовать мнению меньшинства еврейских авторитетов, запрещающих надевать ее в дни сета *омера* (несмотря на то, что еврейский закон, следующий мнению большинства, этого не запрещает).

В синагоге зажигают множество свечей, и еврейские дети вместе со своими учителями отправляются на прогулку за город, где дети веселятся и стреляют из лука — согласно обычаю, принятому вне Эрец Исраэль.

А в Эрец Исраэль, в ее священных городах, этот день празднуется еще радостнее. Лаг ба-Омер стал здесь настоящим праздником, днем, когда поют и пляшут, зажигают большие костры и т.д. — все это в память о великом мудреце рабби Шимоне бар Йохаяе.

Естественно, самое большое празднество устраивается на горе Мирон — в месте, где похоронены рабби Шимон бар Йохай и его сын рабби Элазар. Тот, кто не видел празднества на горе Мирон в Лаг ба-Омер, никогда не видел истинного веселья и воодушевления тысяч людей, никогда не видел настоящей радостной пляски. Очень

многие освящаются и очищаются в этот день при помощи молитвы и изучения Торы, все присутствующие поют песни в честь рабби Шимона бар Йохая, и эти песни достигают Небес. Огни разжигаемых на Мироне костров видны за много километров.

Истинный смысл этого праздника, включающего радостное прославление рабби Шимона бар Йохая, *иллулу*, которую сравнивают со свадебным обрядом, *хупой* рабби, также связанным с этим днем, окутан глубокой тайной, известной только великим каббалистам древних и новых времен. И действительно, эта *иллула* устраивается не только в честь рабби Шимона бар Йохая, но и в честь Торы, которую он преподавал своим ученикам. Свое учение он сформулировал в священной книге *Зогар*, книге, которая вся — святость и вся — тайна, книга, истинная мудрость которой скрыта от большинства людей и доступна очень немногим.

Однако существует простое объяснение смысла празднования Лаг ба-Омера, которое приводится в древних книгах, посвященных еврейскому закону. В этот день, как мы уже рассказывали, перестали умирать ученики рабби Акивы. Вот что писал рав Меири в своей книге *Бейт га-бхира*, в разделе, посвященном Трактату Талмуда *Евмот*: «Еврейская традиция, переданная нам поколением *Гаонов* (мудрецов VI-X веков), да будет благословенна их память, рассказывает, что в Лаг ба-Омер прекратились смерти (учеников

рабби Акивы), поэтому принято отмечать в этот день все признаки траура».

В книге *Гамангил*, авторство которой приписывают рабби Зрахии Галеви, сказано, что в очень древней книге, привезенной из Испании, написано, что ученики рабби Акивы начали умирать в Песах и умирали вплоть до «полумесяца перед наступлением праздника Шавуот», то есть до Лаг ба-Омера.

Однако Магариль объяснял, что гибель учеников рабби Акивы продолжалась в течение всех дней сета *омера*, то есть от Песаха до Шавуота, в прямом соответствии со словами *Гемары*.

Исключение составляли те дни сета *омера*, когда не читается *Таханун* (и запрещены все признаки траура) — в эти дни они не умирали. Вот перечень этих дней: семь дней праздника Песах (включая последний день праздника), два дня новомесячья Ияра, один день новомесячья Сивана и семь суббот — всего 17 дней. Вычтем число 17 из 49 дней сета *омера* и увидим, что ученики рабби Акивы умирали в течение 32 дней. В память об этом мы и отмечаем 33-й день сета *омера* как день, когда прекращается период траура.

Следует отметить, что все эти мудрецы не упоминают в своих объяснениях *иллулу* в честь рабби Шимона бар Йохая.

## ПРОСЛАВЛЕНИЕ РАББИ ШИМОНЫ БАР ЙОХАЯ

Согласно приведенному выше объяснению Магарилы, 33-й день

# ЛАГ БА-ОМЕР



сета *омера* сам по себе не принес никакого облегчения — ведь в этот день ученики рабби Акивы продолжали умирать, так что только порядковый номер этого дня — 33 — заслуживает упоминания, ибо связан с прекращением траура (ведь траурных дней, согласно этому объяснению было 32). Почему же мы празднуем этот день?

Законы, связанные с этим днем, окутаны глубокой тайной, связанной с величайшими тайнами мироздания. Еврейские мудрецы открывают ее нам, непосвященным, только отчасти.

Древняя традиция донесла до нас, что рабби Шимон бар Йохай скончался в Лаг ба-Омер. В день его кончины мир наполнился ярчайшим светом, бескрайней радостью, ибо в этот самый день он открыл своим ученикам величайшие тайны, записанные в книге *Зогар*. Никогда ранее мир не был прекраснее, чем в этот день, когда величайшие тайны были открыты людям. Для рабби Шимона бар Йохая и его учеников это был радостный день, день *гиллулы*, подобный дню, когда жених радуется своему счастью под свадебным балдахином. Это день длился дольше, чем какой-либо другой день, ибо он закончился не прежде, чем рабби Шимон бар Йохай раскрыл перед своими учениками все тайны, которые имел право раскрыть — только после

этого он разрешил солнцу зайти. Затем он скончался, и душа его поднялась на Небеса. Все это рассказывается в книге *Зогар*.

Несмотря на то, что обычно день смерти праведника объявляется днем поста, Лаг ба-Омер мы объявляем праздничным днем — ведь таково было желание рабби Шимона бар Йохая, и именно так установили мудрецы древних времен, из года в год отмечавшие годовщину его смерти как радостный и праздничный день — точь в точь как самый день его кончины.

Еще в древности был установлен важный обычай зажигать многочисленные свечи на могиле рабби Шимона бар Йохая в Лаг ба-Омер. Рабби Овадия из Бартиноры писал в письме к брату, написанном в 5249-ом (1489-ом) году: «18-го Ияра, в день кончины рабби Шимона бар Йохая, к его могиле приходят люди из самых разных мест и зажигают большие факелы — это вдобавок к обычной поминальной свече».

Когда великий *Ари Гакадош* и лучшие из его учеников поселились в Эрец Исраэль, они овладели всеми десятью ступенями тайного учения и объяснили всему народу важность празднования этой *гиллулы*. За ними пришли выдающиеся хасидские *цадики*, ученики *Бешта* (*Баал Шем-Това*), которые пошли по пути каббалистов, и таким образом Лаг ба-Омер стал днем, в который весь еврейский народ чтит память великого мудреца рабби Шимона бар Йохая и молит Всевышнего о том, чтобы его заслуги помогли всему Израилю, и излучаемый им свет озарил всю страну.

## СПОРТ

Дружеский матч-реванш «Битва на льду», организованный Русско-Американским Фондом (Нью-Йорк) совместно с клубом «Легенды хоккея», проходил в Москве с 27 по 29 апреля на ледовой арене хоккейного комплекса «ГРАД».

Хоккеисты сборной Пожарного Департамента Нью-Йорка со счетом 6-5 победили сборную МЧС России. «Это было подлинное чудо на льду», - писала о победе американских хоккеистов газета The Moscow Times. Первый товарищеский турнир «Битва на льду», также организованный Русско-Американским Фондом и проходивший в июне 2011 года в Нью-Йорке, завершился победой российских пожарных, и они с гордостью увезли домой Кубок Славы. Сегодня Кубок вернулся в Нью-Йорк.

В других играх нынеш-

# КУБОК СЛАВЫ ВЕРНУЛСЯ В НЬЮ-ЙОРК!

## Нью-йоркские пожарные победили в матч-реванше в Москве БИТВА НА ЛЬДУ

него турнира в Москве Нью-Йоркские пожарные плечом к плечу с ветеранами Нью-Йоркских «Рейнджерс» сражались со сборной «Легенды хоккея» и московской командой «ГРАД».

Среди звезд НХЛ в турнире участвовали такие прославленные хоккеисты, как Рон Дюгей, Марк Джанссон, Крис Котсопулос, Стивен Векерс, Эдом Господар, Даниел Блэкборн, Пол Стюарт и Эссой Тикканен. Российский хоккей был представлен такими прославленными мастерами, как Александр Якушев, Юрий Ляпкин, Виктор Шалимов и Владимир Лутченко.

Делегацию Пожарного управления Нью-Йорка возглавляли начальник опера-

тивного отдела Боб Свини и начальник отдела по безопасности и предупреждению пожаров Томас Дженсен.

«Битва на льду» проходила при поддержке двусторонней президентской комиссии США - Россия в рамках «Американских сезонов».

Посол США в России Майкл Макфол заявил: «Несмотря на то, что во время товарищеских матчей команды наших стран являются соперниками, за пределами ледовой арены мы всегда рады плодотворному сотрудничеству с нашими коллегами из МЧС, которое способствует обеспечению безопасности не только наших граждан, но и граждан других стран».

Глава Пожарного управления города Нью-Йорк

Сальваторе Кассано пояснил значение игр так: «Дружеские игры «Битва на льду» проводятся в честь тех, кто рискует своей жизнью ради спасения других людей. Игры демонстрируют солидарность наших народов в борьбе против терроризма. Пожарное управление Нью-Йорка гордится возможностью представлять в Москве не только наш город, который является домом для крупнейшей русскоязычной общины США, но и весь американский народ».

Рина Кершнер, вице-президент РАФ, заявила: «Товарищеские игры убедительно демонстрируют, что народы США и России способны поддерживать друг

друга, стоять плечом к плечу и развивать дружественные связи и взаимопонимание между нашими странами».

Первый турнир «Битва на льду», организованный Русско-Американским Фондом в Нью-Йорке в 2011 году, проходил в рамках 9-го ежегодного фестиваля «Русское наследие». Команды МЧС, российских пожарных и «Легенды СССР» прибыли в Нью-Йорк для участия в турнире, чтобы почтить память жертв трагедии 11 сентября. Благодаря турниру Русско-Американский Фонд перечислил 20 000 долларов в Фонд вдов и детей пожарных Нью-Йорка по случаю 10-й годовщины террористических актов 11 сентября 2001 года.

Украина добивается снятия с эфира «дискриминирующего» ее рекламного ролика, призывающего голландских женщин не пускать своих мужчин на футбольный Евро-2012, сказал Рейтер представитель МИДа.

В рекламе «Удержи его дома», транслируемой на телеканале NED, поисковая система Google показывает процесс ввода запроса слов «ukrainian woman» и большое количество фотографий привлекательных полуодетых женщин.

Ролик предлагает заключить контракт с энергокомпанией и в качестве подарка получить домашнюю пивоварню, что, по мысли авторов сюжета, сделает ненужной поездку на чемпионат Европы по футболу, который этим летом впервые примет Украина в партнерстве с Польшей.

«Мы считаем данный ролик дискриминационным,

## УКРАИНА ТРЕБУЕТ ОТ ГОЛЛАНДИИ ЗАПРЕТА НА «АНТИРЕКЛАМУ» ЕВРО-2012

способствующим разжиганию межнациональной розни, несправедливым по отношению к Украине и украинцам», - сказал в среду пресс-секретарь МИД Александр Дикусаров.

«Мы осуждаем такого рода рекламу и будем требовать, чтобы она была снята с ротации на телевидении.»

По его словам, накануне украинский посол встретился с представителем федерации футбола Нидерландов.

«Мы работаем в этом плане, чтобы довести нашу точку зрения: нельзя так делать», - сказал он.

Украина надеется, что футбольный «Евро», который пройдет с 8 июня по 1 июля,



сблизит ее с европейскими странами как в политическом, так и в культурном аспектах. Отношения страны с ЕС оказались испорчены суровым приговором лидеру оппозиции Юлии Тимошенко, которую Запад считает жертвой избирательного правосудия.

Украина потратила на подготовку к чемпионату около \$4 миллиардов и надеется, что развитая к «Евро» транспортная и строительная инфраструктура дадут толчок развитию экономики.

Страна с населением около 45 миллионов пострадала от падения спроса на продукцию своих основных экспортных отраслей. Жизненный уровень ее граждан отстает от многих соседей по Европе. Публикации и телевизионные сюжеты о проблемах Украины повлияли на ее имидж в глазах европейских обывателей, говорят некоторые аналитики.

«В 90-е годы Украина была известна в мире как страна Чернобыля, а уже в

начале 2000-х сформировался имидж как страны секс-туризма, где продают женщин», - сказал Рейтер политолог Владимир Фесенко. - К сожалению, этот имидж и сейчас достаточно распространен».

Украинские власти не первыми на постсоветском пространстве предъявляют западным масс-медиа претензии в необъективности.

Чиновники и общественные деятели Казахстана требовали кар автору сатирической неполиткорректной кинопровокации «Борат: культурное исследование Америки на благо славного народа Казахстана».

Позже бессменный президент Казахстана Нурсултан Назарбаев похвалил фильм о Борате за пробуждение интереса к центральноазиатской стране, а МИД отметил скачок интереса к Казахстану со стороны западных туристов.

Протесты со стороны израильских и палестинских олимпийских комитетов, вероятно, вынудили организаторов Летних Олимпийских игр 2012 года вообще убрать упоминания столиц всех государств со своего официального сайта.

Отныне в кратком описании страны-участницы Олимпиады нет названия столицы данного государства.

Как сообщал накануне NEWSru.co.il, скандал вспыхнул после того, как сайт Олимпиады указал Иерусалим в ка-

## ОЛИМПИАДА-2012: ПОСЛЕ «ВОЙНЫ ЗА ИЕРУСАЛИМ» ВСЕ СТРАНЫ «ЛИШИЛИСЬ» СТОЛИЦ

честве столицы Палестины. При этом в статье, представляющей Израиль, столица еврейского государства была не указана.

После протеста со стороны Олимпийского комитета Израиля Иерусалим «вернули» израильтянам. Некоторое время город оставался израильской и палестинской столицей, как предусматривают

многочисленные мирные инициативы, а затем организаторы оставили палестинскую страничку без упоминания столицы.

Вероятно, палестинское руководство осталось недовольно этим решением и потребовало «отдать» им Иерусалим. Так или иначе, 1 мая на сайте Олимпиады все государства были представ-

лены без столиц.

Напомним, Израиль требует, чтобы в график мероприятия Олимпиады была включена церемония памяти израильских спортсменов, убитых палестинскими террористами в Мюнхене в 1972 году. В Международном олимпийском комитете выступают против данного требования.



## ХИАС ОТВЕЧАЕТ НА ВАШИ ВОПРОСЫ

Посетите сайт ХИАСа [www.my-story.hias.org](http://www.my-story.hias.org), где вы можете поделиться воспоминаниями о вашей иммиграции, прочитать удивительные рассказы наших соотечественников и заказать только что выпущенную книгу The Best Of myStory.

**ВНИМАНИЕ!** Напоминаем нашим читателям, что все материалы, публикуемые в наших колонках, являются **ТОЛЬКО ИНФОРМАЦИЕЙ**, но никак не юридическим советом! Если вы не совсем уверены в каких-то деталях – обратитесь к специалисту по иммиграционным вопросам.

Все, кому нужны документы на выезд из страны (разрешение на выезд обратно, выездные документы владельца Green Card или advance parole) для поездок летом, должны заполнить форму I-131 немедленно. Как и в прежние годы, USCIS ожидает большое количество обращений этим летом. Эта статья касается основных требований к выезжающим за пределы США, но, как всегда, не заменяет профессиональные юридические советы.

**В: Нужно ли мне оформлять выездные документы для поездки за границу?**

**О:** Выездные документы позволяют беженцам, не имеющим статус постоянного жителя (Green Card), выезжать за пределы США не опасаясь, что их не впустят обратно.

**В: Должен ли я получить advance parole документ перед поездкой?**

**О:** Статус advance parole даёт разрешение на обратный въезд в США тем, кто не имеет действующей иммиграционной визы. Все попадающие в эту категорию должны получить advance

## ВРЕМЯ ПЛАНИРОВАТЬ ЛЕТНИЕ ПУТЕШЕСТВИЯ

parole до выезда за границу и не будут впущены обратно, если они не получили этот документ до выезда из США. Перечислим все категории, которым необходимо получить advance parole: лица, подавшие на получение Green Card, но еще не получившие её; беженцы и обратившиеся за политическим убежищем, ещё не подавшие на Green Card; лица, получившие статус временной защиты; лица, подавшие на политическое убежище, чьи заявления находятся на рассмотрении; и лица, подавшие на невозвращение по статусу NACARA, к которым относятся граждане Гватемалы, Сальвадора и некоторых бывших стран Советского Блока. Беженцам и лицам, получившим политическое убежище, не нужно получать advance parole, если их заявление о получении гринкарты уже рассматривается. Однако, беженцы и получившие политическое убежище как правило должны иметь выездные документы для поездок за границу.

**В: Надо ли иметь разрешение на въезд обратно (re-entry permit)?**

**О:** Имеющие разрешение на постоянное место жительства могут выезжать и въезжать обратно сколько угодно, если есть какой-либо паспорт и карточка постоянного жителя (Green Card). Однако разрешение на обратный въезд потребуется в том случае, если человек находился за границей 1 год или более. А также статус постоянного жителя может стать недействительным, если человек находился за границей менее 1 года, но умудрился получить гражданство в другой стране. Постоянный резидент, уезжающий за границу на относительно короткий летний отдых, вероятнее всего не нуждается в получении разрешения на обратный въезд.

**В: Как обратиться за выездными документами?**

**О:** Все подающие на разрешение на обратный въезд, выездные документы владельца Green Card или advance parole, должны заполнить и подать форму I-131.

**В: Сколько стоят эти документы?**

**О:** Оформление advance parole или разрешения на обратный въезд стоит 360 долларов. Выездные доку-

менты обладателя Green Card стоят 135 долларов для всех от 16 лет и старше, и 105 долларов для детей до 16 лет. Дополнительная плата за снятие биометрических данных взимается с людей от 14 до 79 лет включительно в размере 85 долларов за разрешение на обратный въезд и выездные документы владельца Green Card. Однако, эта оплата может быть отменена, если выезжающий может доказать, что не в состоянии оплатить пошлину.

**В: Что ещё должно быть предъявлено вместе с формой I-131?**

**О:** Все заявления должны сопровождаться официальным документом с фотографией, содержащим имя и место рождения, таким как действующие водительские права. Все подающие на выездные документы для обладателей Green Card или на разрешение на обратный въезд должны сдать отпечатки пальцев, как часть требований USCIS о биометрических данных.

Если вы обращаетесь за разрешением на обратный въезд, вы должны приложить копию формы I-551, или копию вашего паспорта, или копию формы I-797. Если вы обращаетесь за выездными документами обладателя Green Card, вы должны приложить копию документа выданного USCIS, подтверждающего ваш статус беженца или получившего политическое убежище. Если вы обращаетесь за advance parole находясь в Соединённых Штатах, вы должны также заполнить дополнительную форму электронно (в компьютере).

**В: Как долго обрабатываются обращения?**

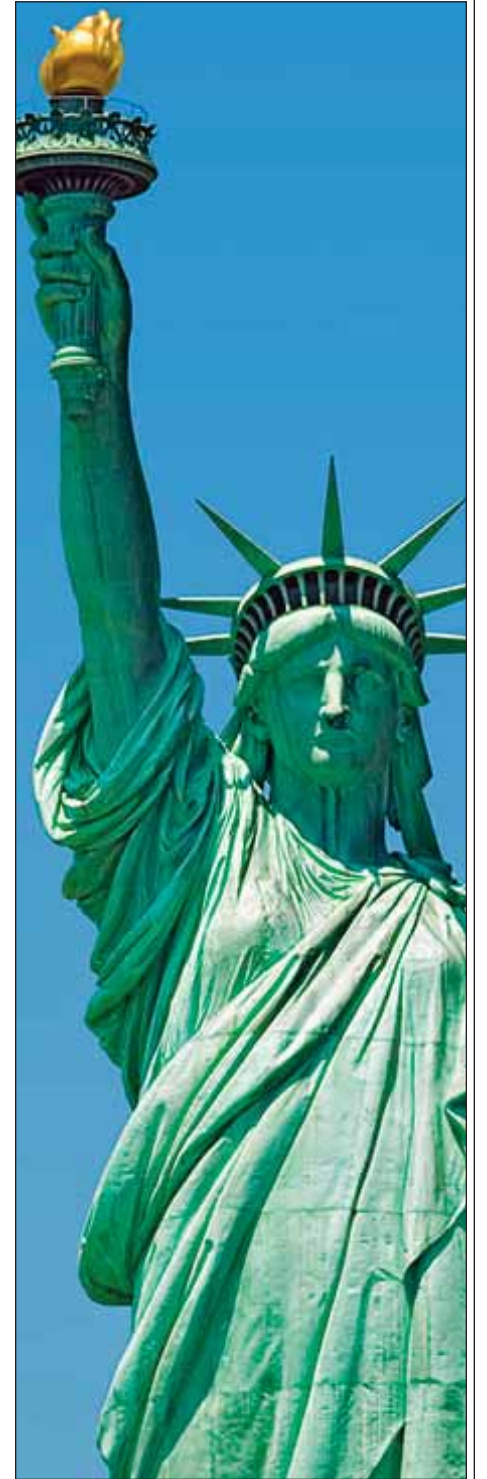
**О:** USCIS поясняет, что обработка форм I-131 занимает в среднем 90 дней. Может случиться, что вы получите ответ быстрее, но никаких гарантий на этот счёт не даётся. Таким образом очень важно, чтобы ваши планы на поездку были по-возможности гибкими и не утверждены до момента получения необходимых документов.

**В: Что, если возникает неотложная необходимость в поездке, но нет advance parole документов?**

**О:** Можно обратиться за ускоренным рассмотрением формы I-131. Для этого нужно назначить приём воспользовавшись сервисом USCIS Infopass в Интернете. В этом случае обязательно принесите с собой доказательства того, что вам необходимо срочно выехать из страны.

**В: Что делать, если у меня есть документы на выезд, но срок их действия истекает?**

**О:** Те, у кого имеются действующие документы на выезд, но срок их действия истекает, могут получить новое разрешение на обратный въезд или выездные документы владельца Green Card путём заполнения формы I-131 и возвращения действующих документов в USCIS. Новая форма I-131 может быть подана независимо от даты окончания действия разрешения на обратный въезд или выездных документов владельца Green Card.



**В: Где можно получить форму I-131?**

**О:** Форму I-131 можно найти на Интернет-странице USCIS [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov). Она также может быть получена по электронной почте или через сервисный центр USCIS. Эту форму можно распечатать и с нашего сайта [www.loreo.org](http://www.loreo.org). Она находится в разделе Важная Информация.

\*\*\*

Если вы хотите задать нам вопросы, пожалуйста, пишите по адресу: "HIAS Answers Your Questions", HIAS 333 Seventh Ave., New York, NY 10001.

ХИАС аккредитован при министерстве юстиции США для представления интересов беженцев и иммигрантов.

ХИАС принимает и ведёт дела лиц, ищущих политическое убежище. Чтобы договориться о встрече с представителем ХИАСа и получить дополнительную информацию, пожалуйста, позвоните по телефону 212-2167697.

Если вам необходима телефонная консультация по иммиграционным вопросам, пожалуйста, звоните по телефону 212-216-7697. Если вы живёте за пределами Нью-Йорка, звоните по бесплатному телефону 1-800-442-7714.

Адрес ХИАСа на Интернетe: <http://www.hias.org>



## VIDEO PHOTO МЭРИК РУБИНОВ

Фотокорреспондент The Bukharian Times

\* ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ

\* Профессиональная видео и фотосъёмка: бар-бат-мицв и любых других событий.

\* СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ

\* Реставрация и увеличение фотографий

917-306-0401 - Мэрик

## ГОСТЬ РЕДАКЦИИ



Рафаэль  
НЕКТАЛОВ

- Профессор, вы уже не первый раз в Нью-Йорке. Чем вызван ваш последний визит в Новый Свет?

- Я уже 16-й раз пересекаю океан. Америка стала для меня местом, где совместно с американскими учеными, специалистами по истории Второй мировой войны, я изучаю малоизвестные страницы депортации и эвакуации евреев из Восточной Европы в Центральную Азию. Мне удалось создать базу данных на 187 000 беженцев, которые в те годы чудом спаслись от фашизма.

Благодаря правительству Узбекистана и доброте местных жителей многие эвакуированные остались живы. Имеются факты усыновления и удочерения приехавших детей узбекскими семьями.

- Недавно я беседовал с доктором Эфраимом Буксом. Он тепло отзывался о народах Средней Азии и Казахстана, благодаря которым остались живы многие беженцы, и в частности его родители.

- Я встретился с ним благодаря моей землячке Зое Маркиэловне Якубовой. Хочу заметить, что сам г-н Букс и весь БрамсонОРТ-колледж произвели на меня очень хорошее впечатление. Как оказалось, здесь обучается немало иммигрантов из Узбекистана, а также преподают историю народов Узбекистана.



Доктор Эфраим Букс рассказал мне подробно о своих родителях, эвакуированных из города Ореева (Молдавия) в 1941 году в Среднюю Азию, в поселок Караузак Каракалпакской АССР. Я ему рассказал о специально созданной компьютерной программе ИРМИС. Это - интегрированная миграционная исследовательская система, с помощью которой была создана база данных на языке JAVA с заданным полем электронных карточек, представленных в алфавитном порядке.

Связь между двумя частями системы осуществляется с помощью кодов электронных карточек. Открыв сайт [www.resources.ushtm.org/uzbekrefugees](http://www.resources.ushtm.org/uzbekrefugees), вы сможете найти интересующего вас человека.

# ИСТОРИЯ ЕВРЕЕВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ ПОЛНА ТАИН...

## Беседа главного редактора газеты Рафаэля Некталова с профессором Саиджоном Гулямовичем Курбановым

При мне доктор Букс сразу же пересел к компьютеру, набрал вышеуказанный сайт и - надо же! - нашел информацию о своих родных и близких. Обрадовавшись, он сразу позвонил раввину Каплану и рассказал о созданной мною программе. Они оба были потрясены этим уникальным исследованием!

- Какие у вас планы на нынешний год?

- Мемориальный музей Холокоста в Вашингтоне заключил новый контракт на дальнейшее исследование моей темы. И теперь я намерен подготовить материалы о Русско-еврейском театре, который работал в Ташкенте в годы войны, а также исследовать материалы о жизни и



КАРТОЧКА НА ЭВАКУИРОВАННОГО (НУЮ)

1. Фам. Шульц, имя Шульц, отч. Абрамов

2. Национальность евр. 3. Родился (лась) в 1914 году

4. Проживал (а) до эвакуации в \_\_\_\_\_ республ. (крае, области), в городе \_\_\_\_\_

5. Когда эвакуировался (лась) 14.7.22 - 20.34

6. Проживаю в Самарканд (крае, обл.)  
 гор. \_\_\_\_\_  
 село (деревня) \_\_\_\_\_ ул. \_\_\_\_\_  
 д. № \_\_\_\_\_ кв. № \_\_\_\_\_

7. Работаю (кем в т.ч.): К/З Бароши

8. Дети, совместно прож., моложе 16-ти лет:

Фамилия	Имя	Отчество	Возраст

1942 г.

Дата составления карточки: \_\_\_\_\_ Составил (кто): \_\_\_\_\_

деятельности раввинов, эвакуированных в Центральную Азию в те годы.

- Как вам работаете в Узбекистане?

- У меня на родине с уважением относятся ко всем народам и национальностям, населяющим нашу республику. 9 мая - день скорби по героям, погибшим во Второй мировой войне, а также по жертвам сталинских репрессий. Узбекистан - страна большой и толерантной культуры. Действуют национальные культурные центры, все кладбища находятся под охраной государства и, слава Б-гу, нет актов вандализма.

Я хочу выразить огромную благодарность руководителю Узгосархива г-ну Абдуллаеву Абдушукур Хамидовичу за оказанное содействие в поиске архивных материалов и, конечно, правительству Узбекистана, которое с таким уважением относится к памяти жертв Второй мировой войны.

- В каком состоянии находится еврейское кладбище в Бухаре?

- Расположенное в самом центре города еврейское кладбище благодаря усилиям бухарско-еврейских благотворительных организаций Америки, при содействии городского хокимията на всех нас, жителей Бухары, производит очень хорошее впечатление. Чувствуется, что здесь проводятся большие работы по благоустройству и консервации кладбища. В частности, недавно был возведен величественный портал у входа на кладбище. По моим сведениям, создается музей бухарско-еврейской истории.

Уверен, что находящиеся под охраной ЮНЕСКО и государства памятники материальной культуры бухарских евреев будут сохранены в целостности и многие иммигранты, посещая родину, смогут в этом убедиться.

В настоящее время синагогу и кладбище посещает немало иностранных туристов, и они на этом примере могут говорить о тех преобразованиях, которые имеют место в независимом Узбекистане.

- Вы, Саиджон Гулямович, начали работу с Институтом по изучению наследия бухарских евреев в диаспоре - Фондом им. Ицхака Мавашева. Какие у вас перспективы сотрудничества с этим фондом?

- Я имел честь познакомиться с президентом фонда Ицхака Мавашева Давидом Мавашевым, который произвел на меня неизгладимое впечатление. Мне было очень легко с ним общаться, так как он, как и я, - математик и также увлеченный еврейской историей человек.

Ицхак Мавашев - известный в нашей семье человек, ученый, педагог, который преподавал моему отцу. Хочу сообщить читателям газеты, что в настоящее время совместно с ним и с вами, господин Р.Некталов, готовится исследование, посвященное деятельности Ицхака Мавашева в Узбекистане, где он работал до своего переезда в Таджикистан.

Кроме этого, мы собираемся опубликовать ряд трудов ведущих историков, изданных в начале XX века, снабдив их нашими комментариями. Это будет учебное пособие - хрестоматия для изучения истории и культуры бухарских евреев.

Данный труд мы намерены снабдить документальным фильмом об истории бухарских евреев в контексте истории народов Узбекистана.

- Мне удалось краешком глаза увидеть ваши архивы...

- О, это уникальные материалы, с которыми я постоянно работаю. Я записал их в Санкт-

Петербургом архиве и стараюсь, по мере возможности, популяризовать собранные данные среди научной общности и широкого круга людей, кому интересна история народов Узбекистана.

- Подробнее, пожалуйста, об этом.

- Весьма любопытна, на мой взгляд, известная книга сэра Александра Бёрнса (16 мая 1805, Монтроз, Шотландия - 2 ноября 1841, Кабул) - английского дипломата, капитана британской армии, путешественника и исследователя, который получил прозвище «Бухара Бёрнс» т.е. «Бухарский Бёрнс», за свой вклад в установление контактов с Бухарским эмиратом и его изучение. Интересна книга «Путешествие в Бухару», изданная в Санкт-Петербурге 1848 году.

- Александр Бернс - брат поэта Роберта Бернса?

- Да, родной брат великого поэта. Работа Александра Бёрнса не так широко известна в нашей общине, а тех, кто держал его книгу, - единицы... Упомяну также «Странствование и приключения в Бухарии и Хиве российского унтер-офицера Ефремова» (1786 год, Санкт-Петербург). А вот рисунки Вамбери нигде не публиковались и войдут в исследование фонда Ицхака Мавашева.

Хочется сказать, что многие факты недавней истории иудеев Центральной Азии ждут своего исследователя. Например, мало что известно о столь важном городе как Меймуна (или Маймуна; территория теперешнего Афганистана), который назывался в свое время Яхудиён, то есть еврейский. В нем до 13 века жили преимущественно евреи. После нашествия монголов они были вынуждены его покинуть, он стал называться Меймуна.

После Тимура (14 - 15 века) евреи Ирана образовали новую общину. В этой связи интересна история евреев Балха, расположенного на северо-западе Афганистана. К сожалению, этот город прекратил свое существование, но есть провинция Балх с административным центром в Мазари Шарифе, который расположен в 21 километрах от Балха. И в Балхе, и в Маймуне сохранились древние еврейские кладбища, которые могли бы раскрыть множество тайн еврейской истории.

- Ждем результатов ваших исследований, и первыми об этом узнают читатели нашей газеты.

- Кстати, [www.Bukhariantimes.org](http://www.Bukhariantimes.org) становится популярным сайтом и у нас в городе. Мы узнаем новости вашей общины вместе со своими земляками в Нью-Йорке. И вам успехов!

- Спасибо.



**AVULOV TAX CONSULTING**  
Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лиценсов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)
- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Лотерея на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

Alec Avulov  
M.S.,E.A.  
Master of  
Science in  
Taxation

105-25 64th Avenue  
Forest Hills NY 11375  
Tel 718-606-8900  
Cell 917-498-8935  
Fax 718-606-8902  
aavulov@gmail.com

**В магазине**  
**BORUCH'S KOSHER MEAT MARKET AND GROCERY**

всегда в продаже готовые шашлыки в сыром виде: говяжьи, бараньи, из печёнки, почек, сердца, ховак, вырезка, шалагач, люля-кебаб, куриные, а также все виды свежего мяса: баранина, говядина, телятина, куры и индюшки.

В магазине новый хозяин.

Адрес: 116-33 Metropolitan Ave, Kew Gardens NY 11418  
**Тел. 718 - 577-0030**

**REGO PARK DENTAL CENTER**  
под руководством  
доктора Юджина предлагает:

1. Имплант - \$650
2. Mini Имплант
3. Операции на деснах



**Доктор Хайцен Юджин -**  
директор Wycoff Medical Program, ведущий имплантолог в New York Hospital in Queens

94-24 63 Dr, Rego Park  
**718-275-4545**

Запишитесь к доктору Юджину на ИМПЛАНТ.  
Верните себе красивую улыбку!

**NETWORK SOLUTION REALTY**



Diana Savuran



Roman Fayzibayev



Elaine Cruz

**Расширенный набор агентов REAL ESTATE!!!**

**90% КОМИССИОННЫХ!**  
Современный офис!  
Полная или частичная занятость.



Jeannie Cordero



Idanes Sanchez

**Внимание SELLERS**  
Ваш Real Estate будет продан за максимальную цену. Низкий брокерский процент. Предоставление налоговых льгот 1031 Exchange.



Jennifer Assenza



Anna Nazarova

**Tel 347-559-7653. 347-559-SOLD**  
**Fax 206.984.3799, 917-238-2577**  
105-16 Jamaica Ave., Richmond Hills, NY 11418  
www.networksolutionrealty.com



**KING DAVID BAKERY**

V H Q קמח'שן V H Q  
פת' ישראל V H Q

Токи - \$1.00,  
Хлеб - \$2.50,  
Лепёшка - \$1.50,  
Лавз - \$1.50.

Кондитерские изделия  
**FREE DELIVERY**  
**ТЕЛ. 917 - 674-4767**

**ПРОДАЕТСЯ**  
**BARBER SHOP**  
**В БРУКЛИНЕ**

**ТЕЛ.**  
**718-772-8242**  
**347-845-9131**



**PEST CONTROL**  
**ВСЕ ВИДЫ УНИЧТОЖЕНИЯ НАСЕКОМЫХ**

**КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО**

Используемые препараты нетоксичны и безопасны для людей и животных.  
**СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА** для выведения клопов  
Пенсионерам – скидка  
Говорим по-русски  
В продаже появились матрасники (Bedshield) от клопов и клещей  
Продаем чехлы на матрасы

Тел. **917 - 304-8777** Майк  
Н.У.С. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС  
ЭКСПИРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ

**УСТАНОВКА ОФИСНЫХ АТС (PBX)**

Представляем услуги по установке и настройке IP телефонии (IP-PBX) для малого и среднего бизнеса.

Это позволит обеспечить значительную экономию в расходах на телефонную связь.

**Звоните 818-736-1728**  
Alex

генеральный спонсор  
Еда для жизни  
**energy diet**  
usa@nlstar.com energydiethd.com

НАРОДНАЯ АРТИСТКА РОССИИ  
**Лариса Долина**  
www.larisadolina.com

Plaza Hotel Casino  
1 Main Street  
Las Vegas, NV 89101

JOHN HANCOCK HALL  
180 Berkeley Street  
Boston  
MA 02116

**Tribeca**  
BMCC Tribeca  
Performing Arts Center  
199 Chambers Street  
New York, NY 10007  
Box Office (212) 220-1460

12 МАЯ  
8:00 ВЕЧЕРА

17 МАЯ  
7:30 ВЕЧЕРА

20 МАЯ  
6:00 ВЕЧЕРА

Билеты: **New York:**  
Tribeca Performing Arts Center (212) 220-1460  
**Brooklyn:**  
Millennium Theater (718) 615-1500  
Glavs Travel (718) 615-1617  
Saint-Petersburg Ticket Box (718) 946-5555  
Kings Hwy "Mosvideofilm" (718) 645-1888  
**Queens:**  
Da Mikelle II (718) 897-4500  
Plaza Hotel Casino  
Las Vegas (800) 793-9332  
**Los Angeles:**  
Panorama (323) 463-7224  
ARTN (818) 484-5555  
**Boston:**  
Театральная касса (617) 787-1088  
Соломон (781) 593-1405  
**CT/RI:**  
Yulis (860) 232-3867

По Интернету:  
www.tribecapac.org  
www.ticketcity.com  
www.russianny.com  
www.theatremillennium.com  
www.russianhotline.com  
www.plazahotelcasino.com  
www.panoramaticket.com  
www.artnticket.com

в новой программе  
**СНЫ ЭКСТРАВЕРТА LIVE**

**ВПЕРВЫЕ ПОПУЛЯРНЫЙ РАДИО ВЕДУЩИЙ БОРИС АВЕЗОВ ПРИГЛАШАЕТ  
ВМЕСТЕ С НИМ ПОСЕТИТЬ МЕСТА НАШЕЙ МОЛОДОСТИ  
ПО МНОГОЧИСЛЕННЫМ ПРОСЬБАМ ЖИТЕЛЕЙ США ОРГАНИЗУЕТСЯ ТУР  
СОВМЕСТНО С КОМПАНИЕЙ «АЗИЯ ТРЕВЕЛ» ИЗРАИЛЯ  
«ЗИЁРАТ 2012 С БОРИСОМ АВЕЗОВЫМ  
10 дней 9 ночей  
Ташкент – Самарканд – Шахрисабз – Бухара – Ташкент  
С 11 ИЮНЯ ПО 20 ИЮНЯ**



СТОИМОСТЬ ТУРА \$2600,  
ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЛЁТ +  
ВИЗА ГЕНЕРАЛЬНОГО  
КОНСУЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН  
В НЬЮ-ЙОРКЕ

**В ПРОГРАММУ ВКЛЮЧЕНО:**

2. Двух разовое ГЛАТТ кошерное питание (специально высылаемое из Израиля)
3. Поездки по всем маршрутам, в специальном кондиционированном комфортабельном автобусе.
4. Сопровождение профессиональным гидом.
5. Насыщенная экскурсионная программа.
6. Фольклорные шоу программы.
7. Посещение знаменитых рынков.
8. Обязательное посещение кладбищ, чтение поминальной молитвы КАДЫШ.
9. Если у Вас есть желание посетить города Андижан, Фергану, Коканд. То и при этом вы имеете возможность без всяких затрат притворить в жизнь ваше желание, только при наличии 8 человек в автобусе.

И ВСЁ ВРЕМЯ ВАШЕ ОБЩЕНИЕ С ПОПУЛЯРНЫМ РАДИО ВЕДУЩИМ БОРИСОМ АВЕЗОВЫМ. ДИСКИ ПРОГРАММЫ КАРАВАН САМЫМ ОСТРОУМНЫМ ТУРИСТАМ НА ПРОТЯЖЕНИИ ВСЕГО ТУРА.



**Asia Travel.co.il**  
טיולים לשומרי מסורת

Подробности у Бориса Авезова по телефону 1-646-427-5737  
или на сайте «Азия Тревел» www.asiatravel.co.il

**КОНЦЕРТЫ**

# ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ - ВЕСЕЛЫЙ ПРАЗДНИК



**Мэрик РУБИНОВ**

Телеканал Эребуни приглашает отпраздновать свой День Рождения в торжественной атмосфере 17 июня в театре "Millennium". Звёздные гости, конкурсы, призы и море сюрпризов, ярчайшее шоу года

Вы в числе приглашенных!

Не пропустите главное событие лета!

**Express Interview**

Счастливым человеком счастлив во всем. Потому что счастье - это прежде всего умение позитивно смотреть на мир. Стелла Бояджян обладает этим талантом в полной мере, поэтому все у неё ладится и в творчестве, и в любви. Говорят, настоящее счастье - это когда с воодушевлением делаешь свою работу. Если так, то Стелла - человек счастливый.

**М.Р.: Стелла, что за мероприятие вы готовите на этот раз?**

**С.Б.** Я готовлю праздник! День рождения нашей телевизионной программы.

День рождения - всегда праздник. К нему готовятся, чистят перышки, наводят красоту, готовят угощения. И, конечно,

много хороших песен, чтобы мероприятие запомнилось надолго. Так же как и хозяева, гости ожидают волшебного торжества, надеются встретить старых друзей, завести новые знакомства. Мечтают выглядеть неотразимо и всем понравиться, обязательно сказать прекрасные слова имениннику и его друзьям. Я готовлю завораживающую шоу-программу, которая перенесет вас в чудесный мир, где царит красота, море музыки, юмора и позитивного настроения.



Заряжать энергией всех гостей в этот вечер будут лучшие артисты восточной эстрады.

**М.Р. : Уже известно, кто именно будет выступать на концерте?**  
**С.Б.** Конечно, основной состав уже известен.

Во-первых, я хочу сакцентировать внимание наших гостей на том, что весь вечер на сцене будут играть музыканты-виртуозы - оркестр "Bellagio" с такими солистами, как мастер кларнета Novanes Vardanyan (или, как его называют, "Ново"), заслуженный артист Армении, нагарист Сережа Авоян, уроженец Баку, ак-



кордеонист Гагик Степанян. Одним словом, будет живой звук.

Певцы, которые будут выступать в этот вечер, представляют совершенно различные направления музыки и стиля. Зрители услышат народные



всем известные армянские, грузинские и русские песни, турецкий мугам, рэп, инструментальные соло на кларнете, всего не перечислишь.

Нас приедут поздравить заслуженные артисты Армении Hayko, Tatul Avoyan, Aida Sargsyan, Bghdo, американский рэпер армянского происхождения Супер Сако, снявшийся не в одном голливудском фильме, Suro. Каких-то певцов наши зрители видели только по телевизору, каких-то уже знают из

предыдущих концертов, но одно могу сказать точно: калейдоскоп разноцветных звезд пронесется, едва не задевая зрителей, и это будет по-настоящему здорово!

**М.Р.: Что еще интересного будет на концерте?**

**С.Б.** Подарки нашим зрителям от спонсоров.

Конечно, самый главный приз будет от компании "Nissan", а пока...

**Участвуйте в розыгрыше билетов на концерт!**

Мы объявляем конкурс, по итогам которого 10 человек получат приглашение на двоих на концерт.

Ваше задание - придумать оригинальное поздравление ко дню рождения Эребуни TV.

Посылайте ваши поздравления на e-mail [stellaboyadjan@yahoo.com](mailto:stellaboyadjan@yahoo.com) или SMS на номер (917) 670-4436. Рифма жела-

тельна, но главное - оригинальность. Вы - поздравление, мы вам - билеты!

Конкурс продлится с 10 мая до 1 июня. Результаты будут известны 3 июня.

**М.Р. Что бы вы хотели пожелать нашим читателям?**

Пользуясь случаем, хочу поздравить всех матерей с "Днем матери" и подарить следующие строчки:

*Мама - начало всех начал,  
Любви и мудрости*

*причал,  
Свечок добра и*

*пониманья,  
Символ труда и*

*созиданья.  
В День матери я вам*

*желаю*

*Хранить тепло души*

*сто лет,  
Здоровья, счастья*

*без страданья,  
Прожить богато*

*и без бед!*

Хочу также поблагодарить наших постоянных спонсоров Виталия Шимунова, хозяина лимузинной компании "Alpha Limousine", владельца глатт-кошернаго ресторана "Азия" Славу Гавриелова - и, конечно же, газету "The Bukharian Times", с которой мы сотрудничаем уже на протяжении многих лет, где работают чуткие, интеллигентные люди, которые всегда готовы прийти на помощь.

**Дорогие читатели! Помните, вы - в числе приглашенных! Не пропустите главное событие лета!**

Вы в числе приглашенных!

Телеканал Эребуни приглашает отпраздновать свой День Рождения в торжественной атмосфере 17 июня в театре "Millennium" в 7:00 часов вечера



HAYKO



AIDA



NOVO



TATUL

Завораживающая шоу-программа, которая перенесет вас в чудесный мир, где царит красота, море музыки, юмора и позитивного настроения.

весь вечер на сцене будут играть музыканты виртуозы-оркестр "Bellagio" с такими солистами как, мастер кларнета Novanes Vardanyan, заслуженный артист Армении, нагарист- Сережа Авоян, уроженец Баку, акордианист- Гагик Степанян

Не пропустите главное событие лета!

SLAVIK (718) 844-0591 MIRA (718) 271-3538 TAMARA (718) 526-0791  
DA MICHELE (718) 897- 4500 RITA (718) 760-4935 SEVAN (718) 281-0004

Alfa Limousines

(516) 250-4876

Asia Restaurant

EREBUNI TV (917) 670-4436







# ПОЗДРАВЛЕНИЕ



Поздравляем дорогого  
**НЕРЬЁ РУБИНОВИЧА ЯКУБОВА**  
 (Торонто, Канада) с принятием в члены  
 международной творческой организации –  
 Союза бухарско-еврейских писателей,  
 поэтов и журналистов!  
 Желаем успехов и творческих дерзаний!

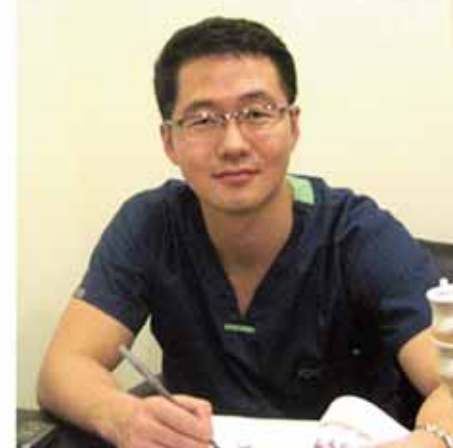
Любящие:  
 жена, дети, внуки, сестры,  
 братья, племянники, родные, друзья

Торонто - Нью-Йорк - Израиль

Физическая терапия  
 Акупунктура   
 Лечение травами



**СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
 ДЛЯ ПОХУДЕНИЯ**



**CNS Уникальные  
 восстановительные  
 методы лечения**



**УНИКАЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
 ПРОТИВ АЛЛЕРГИИ**

Принимаются все основные  
 страховки и Мэдикэр  
[www.cnsrehabilitation.com](http://www.cnsrehabilitation.com)



**СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
 ПРОТИВ ДЕПРЕССИИ  
 И БЕССОННИЦЫ**

**6360 102 St. Unit G22, Rego Park, NY 11374  
 Tel.: 718-896-2011, Fax: 718-896-2009**



## BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

106-16 70<sup>th</sup> Ave, Forest Hills NY 11375  
 Tel: 718.520.1111 Fax: 718.520.5188

### ДЛЯ СЕМЕЙНЫХ ПАР!

УВЛЕКАТЕЛЬНЫЕ ЛЕКЦИИ НА ТЕМУ:

**"МИР И СЧАСТЬЕ В ЕВРЕЙСКОМ ДОМЕ"**



ПО СУББОТАМ  
 с 10 p.m – 11 p.m.

**РАВВИН:**

**БАРУХ БАБАЕВ**

(На втором этаже)

Ежедневно с воскресенья по четверг  
 проводятся классы по изучению иудаизма с 9 до 10 вечера.  
 В 10 часов вечера - молитва Арвит.



## СТРАНИЦЫ ИСТОРИИ

Рафаэль  
НЕКТАЛОВ

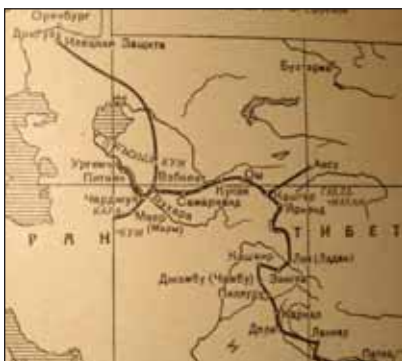
Когда я вошел в ресторан «Да Микелле-2» на поминальный вечер Эстер Хаимовой, скончавшейся 40 лет назад, то обратил внимание на обилие портретов, представленных на столе. Они не относились только к одному человеку – целая галерея бухарско-еврейских лиц, людей разных возрастов, объединенных одним родом Хаимовых, величественно смотрели на меня. В центре стоял портрет Эстер и Михоэля Хаимовых, одетых в бухарские национальные костюмы.

Меня тепло встретил Сулейман Хаимов, посадил на почетное место.

Вел поминки раввин Исаак Абрамов, уроженец Бухары, который близко знал покойную и, судя по этому поминальному вечеру, весь авлод Хаимовых.

Они были уроженцами Казалинска – маленького казахского городка, расположенного на правом берегу реки Сырдарья. Железнодорожная станция Казалы (бывш. Казалинск), где существовала небольшая, но очень дружная и по-своему уникальная бухарско-еврейская община, интересно описана краеведом Михаилом Закиновым в книге «История бухарских евреев Казалинска».

Хаимовы переехали туда в конце XIX – начале XX веков. Бухарские евреи проявили себя здесь как успешные коммерсанты и ремесленники. В Сыр-Дарье во-



дилась хорошая рыба, кругом было много крупного рогатого скота, в городе были равнины и шойхеты, что позволяло всем жить в соответствии с еврейскими законами и традициями. Там жили, в частности, известные мне семьи Давыдовых, Худайдатовых, Закиновых, которые с годами переехали в Самарканд, Ташкент,

## ЖИЛА-БЫЛА ЭСТЕРИ ҚИЗИЛИ

Репортаж с памятного вечера, посвященного 40-летию со дня кончины прекрасной женщины, матери 8 детей, бабушки 35 внуков и многих правнуков Эстер Хаимовой Қизи́ли.

Михоэль бен Магит Хаимов 1885-1943 19 Ава  
Эстер бат Малко 1895-1972 2 Ияр

Бухару и Туркестан.

Когда спрашиваешь казалинцев, сколько километров между Бухарой и Казалинском, они отвечают: более 1000 километров, причем это – расстояние по железной дороге. Хотя раньше добирались сюда купцы, следовавшие в Оренбург через Кызылкум, соответственно через Кызыл-Орду, Казалинск. Город в лучшие годы заселяло около 10 000 человек. Среди них бухарские евреи составляли незначительную, но довольно влиятельную часть населения.

Главное преимущество этого города в те годы было в его расположении недалеко от Кызыл-Орды – столицы Казахстана в составе РСФСР до 1927 года.

Но вернемся к этому памятно-вечеру.

Внук Хаимовой Юсуф Устаев подробно рассказал биографию своих предков.

Эстер родилась в 1895 году в Казалинске. Старшая дочь раввина Михаила Календарева, она с детских лет росла в окружении книг и свитков. После нее родились Сивье, Абихай, Бенсион, Джурабой и Шифро Календаревы. Эстер была большой помощницей родителям, хорошо училась в гимназии. Владела русским, таджикским, узбекским, а также читала Тору на иврите, все-

гда молилась в синагоге. Там же жил и ее будущий супруг Михаил бен Магит Хаимов, за которого она вышла замуж в 1912 году.

Молодые супруги любили друг друга, отличались большим трудолюбием и старались приносить пользу общине. Им удалось создать хорошую, дружную и крепкую семью, а потому Вс-вышний одарил их восьмерыми детьми. Это Зильпо (1913), Ильяу (1915), Яэльтов (1919), Або (1922), близнецы Захар и Исак (1925), Моше (1928) и Дора (1931), которые стали уроженцами этого края.

«Все, кто знали Эстер Хаимову, отмечали ее незаурядный ум», – говорил о своей землячке раввин Исаак Абрамов. – Она относилась к тем женщинам, которыми гордятся потомки. Ее трудная жизнь, верность мужу и детям, оптимизм и беспредельная вера в Хашема ставили ее в ряд великих женщин древнего рода».

Дочь раввина Иммануэля Календарева, она с детских лет росла в окружении книг и свитков. Была грамотной, говорила и писала по-русски, знала таджикский,

узбекский, читала Тору на иврите, всегда молилась в синагоге.

«Моя бабушка была певуньей и кроме бухарских песен, знала много русских песен, – вспоминает ее внучка Тамара Устаева. – Напри-

мер, с удовольствием пела и любила старинную русскую песню «Нива»:

*Нива моя, нива,  
Нива золотая!  
Зреешь ты на солнце,  
Колос наливая,  
По тебе от ветра,  
Словно в синем море,  
Волны так и ходят,  
Ходят на просторе.*

Сейчас, когда вслушиваешься в слова этой старинной русской песни, то понимаешь, что она близка была ей по характеру и передавала ее любовь к природе, и сама она была, как нива.

*...Над тобою с песней  
Жаворонок вьется;  
Над тобою и туча  
Грозно пронесется...»*

В 1932 году, несмотря на все прелести жизни в городе на берегу Сыр-Дарьи, Эстер вместе мужем и восьмерыми детьми возвращаются обратно в Бухару. Никто не мог понять причину этого отчаянного поступка. Ведь все так хорошо складывалось! Моше Календарев, рассказал Тамаре следующую версию.

Бабушка Эстер каждый день

приносила кошерную еду на поле мужу, где он работал с утра до ночи. В этом же месте жила одна казашка, жена бригадира колхоза. Бездетная. А у бабушки Эстер тогда уже было восемь детей. Подходит та казашка к бабушке и прямо заявляет ему о своем желании занять от него ребенка. Он говорил ей, что так не подобает вести себя ни ему, ни ей, поскольку они оба женаты. Но та не унималась. Тогда дедушка пригрозил ей: если ты еще раз подойдешь ко мне с этим вопросом, я все расскажу твоему мужу.

В последний раз, когда бабушка принесла обед на поле, она увидела, что казашка прилегла рядом с ее мужем, который задремал и не видел, что она расположилась рядом с ним. Окликнула его – он вскочил как ошпаренный, сразу запряг арбу, собрал все свои пожитки с поля и приказал жене собираться в Бухару. Вот такой он был решительный и чистый человек!

Вернувшись в Бухару, они стали работать, устроили детей в школы, техникумы, готовились к свадьбам. Но начавшаяся в 1939 году Финская, а затем Великая Отечественная войны перечеркнули планы и надежды молодой четы Хаимовых, как, впрочем, и всех граждан СССР. Юные сыновья Эстер и Михоэля были призваны в Красную Армию.

Вспоминает старший внук Яков Аминов:

– В 1941-1942 годах мы тоже переехали в Бухару и жили в доме одной бабушки, а затем переехали к другой – Эстер Хаимовой. Было тяжелое военное время, но она смогла уделить нам очень много внимания, делилась последним. Жила одним – надеждой на возвращение сыновей с фронта.

Вспоминает Яша Якубов, сосед по Бухаре:

– В доме Эстер Хаимовой были идеальная чистота и порядок. Мы жили во внутреннем дворе. Никто не закрывал двери на замок, все верили друг другу. Я рос без отца, и все сильно нуждались. Помню, как приходили молодожены и просили кто обувь, кто платок, а у третьего не было пиджака – не в чем было пойти в загс. Был голод, свирепствовали болезни. Люди падали в обморок на улицах и могли там умереть. У Эстер Хаимовой была орава своих детей, но и нас не забывала эта великая женщина. Она рано поднималась и постоянно работала.

Затем Яша Якубов повернулся лицом к этим фотографиям и стал говорить о каждом, кто был на них, как о члене своей семьи, с какой-то особой, щемящей грустью и сожалением, что теперь они все – в прошлом.

Но тучи не обошли стороной



Зильпо Хаимов 1913-1989 13 Тамуз

Ильяу Хаимов 1915-1943  
(точная дата неизвестна)

Яэльтов (Лена) 1919-1977, 18 Ияр



Або Хаимов 1922-1970, 20 Сиван



Захар Хаимов 1925-2002, 2 Нисан

дом Хаимовых: гром грянул в августе 1943 года.

#### Вспоминает внучка Тамара Борухова-Устаева:

- Первым отправился на службу дядя Ильёву, статный, высокий, красивый мужчина, – в 1939 году. Все за него очень переживали. Особенно дедушка Михаил. В 1943 году его парализовало, и через несколько дней он умер. Ему было 58 лет. За день до этого пришло известие о смерти сына Ильёву. Надо было совершить траурный кирья.

В такой день надрывают платье с левой стороны до уровня сердца, но Эстер была готова разрезать и сердце: в один день она потеряла и мужа, и сына... Улица Неровная №3 – они жили по этому адресу – превратилась в место огромного горя, страшной беды. У меня перед глазами искаженные горем лица моей бабушки, мамы, всех, кто разделяли с ними эту страшную трагедию.

Оставшись одна, Эстер смогла выстоять в трудные годы войны и сама подняла всю семью. Трудно сказать, чем не занималась эта сильная, мужественная и трудолюбивая женщина. Она была кайвону, масопаз, тунукпаз (повариха), доя (акушерка), портниха... Проработала она и много лет на швейной фабрике, и сам Юлдаш Ахунбабаев вручил ей Почетную грамоту Верховного президиума Узбекской ССР! Но самое главное - она жила успехами и радостями своих детей и внуков

#### Внук Борис Хаимов:

- Все говорили о том, какой хлебосольной была наша бабушка Эстер Хаимова. Я хочу дополнить. Она всегда готовила на 10 человек. И на вопрос, почему на 10, отвечала, что каждого гостя и родственника Вс-вышний посылает к тебе в дом в надежде, что тот найдет не только пристанище, но и хлеб. И это было в тяжелое послевоенное время...

Помнится, когда моя мама, супруга ее сына Исака, родила сына, в дом пригласили человек 30. Бабушка приготовила плов. В это время пришла еще одна компания, человек 6-7. Я говорю бабушке: пришли еще гости, и плова может не хватить! Она сразу же отварила еще несколько пиал риса и, когда надо был подать плов, умело смешала всю массу и, положив сверху морковь, подала гостям. Все были довольны!

Или, другой пример. Когда у Рошеля был брит и в течение двух часов он не мочился, бабушка сама открыла рану, обработала ее, а затем положила пиалку с водой на пах. Через несколько минут младенец пустил струю, и



рана зажила.

Но самым главным богатством Эстер Хаимовой был ее чудный характер: она никогда не обижалась и не держала в себе обиды. Однако безжалостная судьба продолжала наносить ей удары сильнее прежних. Бабушка Эстер пережила еще одного сына.

Обидно, ведь род нашего прадеда Калонтарова, к которому она принадлежала, относился к должителям. Например, Имнуэль Календарев прожил 102 года! Ильёву не вернулся с фронта, а второй сын, Або, скончался в 1970-м году.

Сильная, выносливая, способная трудиться по 20 часов в день, она сломалась, не смогла пережить смерть второго сына! Она слегла, стала болеть, и через два года ее не стало.

**Внук Сулейман Хаимов**, человек большой души и щедрости, готовый всегда помочь каждому, кто обращался к нему, по сей день с тоской говорит о любимой бабушке.

Он отметил, какие были женщины в роду Хаимовых. Оставшись вдовами после войны или потеряв своих мужей в мирное время, они так никогда и не вышли замуж, сохранив верность тем, кого любили. Эстер-биви была человеком, который связывал весь авлод, от Казалинка до Бухары. Ее присутствие всегда озаряло место, где она находилась, сказал он.

Вспоминая то время и свои впечатления о встречах с Эстер Хаимовой, ветеран войны, казалинец, доктор **Юрий Семенович Аронов**, который приходится двоюродным братом покойной, сказал:

- Эстер является символом благородства и чистоты. Я тогда тоже жил в Казалинке. Чуткая, добрая и очень сердечная женщина, она была внимательна ко

всем родственникам. Помню, мне было 7 лет, когда всех забрали в школу, в первый класс, а меня – нет. И тогда она заботливо взяла меня за руку, успокоила и отвела в школу. Так я стал учиться.

Не забуду, как, будучи студентом Сталинабадского мединститута, я как-то проезжал станцию Каган, где работал ее сын Або. Была стоянка поезда 20 минут. Она специально приехала в Каган из Бухары, накормила меня вкусными пельменями и подарила мне несколько минут радостного общения. Поварихой она была просто отменной! Ее чуткость не знала границ!

Своими воспоминаниями о родственнице поделился раввин синагоги в районе Корона, уроженец Бухары **Аммон Хаимов**. Рассказав несколько поучительных историй из Торы, он перешел к рассказу об Эстер Хаимовой и, в частности, сказал:

- Она была мудрой и богобоязненной женщиной. Когда ей попался как-то горький миндаль, но она не выплюнула его с отвращением, - вспоминал свою тетью. – Тетя Эстер ее проглотила с благодарностью Вс-вышнему, который создал и горький и сладкий миндаль

**Д-р Илья Моисеевич Борухов** подробно остановился на генеалогии рода Эстер Хаимовой, отметив, что в роду все в основном – Боруховы. Но кто-то взял имя своего отца, кто-то - дедушки. 21 раз рожала Эстер, и осталось 8 детей. Она была очень сильной и целеустремленной женщиной, которая могла заразить всех своим созидательным трудом.

С большим интересом все слушали **доктора Рафаэля Хаимова** – внука Эстер Хаимовой. Он говорил о цене еврейской жизни на примере женщины, которая смогла не только подарить жизнь восьмерым детям, но и оставить о себе добрую память. Причем он гово-

рил не только как врач, но и как философ, способный провести параллели с тем, что происходило в еврейской истории в течение пяти тысяч лет. Bravo, доктор!

**Рафаэль и Рошель Хаимовы** всегда говорят о своей бабушке с особым уважением и придыханием.

- Все лучшее, что есть в нашем роду, – от бабушки Эстер! – сказал мне **Рошель Хаимов**, который вместе с братьями **Борисом и Рафаэлем** подарил Главной синагоге общины – Канессо Калон красивые настенные часы в память об их отце, Исаке бен Эстер Хаимове. По этим часам проходит служба.

**Борис Хаимов** вспомнил, как проходил Песах в доме Хаимовых. Все было чинно, располагались вокруг, на полу, и каждый чувствовал себя членом большой семьи.

Интересную историю поведал



#### Або (Алику) Исраилову его дядя Моше.

- В 1954 году должна была состояться свадьба. Проводили электропровода, чтобы осветить заново двор. Случайно на бабушку упал один электропровод, ее ударило током, она потеряла сознание. Дядя Або не растерялся, стал приводить ее в чувства, бить по щекам. Вошла во двор какая-то женщина, ей показало, что сын избивает маму... Разобрались – электрошок. Что делать? Бабушку перенесли в огород и уложили на сырую землю. Через несколько минут бабушка пришла в себя.

В 1972 году умерла бабушка Эстер. Мы были маленькими детьми. Чтобы увидеть, что происходило на улице, мы забрались на крыши домов. И были просто поражены увиденным. Вся улица заполнилась бухарскими евреями. Все причитали и плакали

#### Внучка Тамара Борухова-Устаева:

- Бабушка смогла не только хорошо воспитать своих детей, но и дать им хорошее образование. **Моя мама, Елена Михайловна Хаимова**, была председателем месткома при отделе культуры горисполкома. Была очень уважаемым человеком и имела звание «Заслуженный библиотечар Узбекистана». В 1954 году мама была делегатом Пятого всесоюзного съезда профсоюзов в Москве. Я помню ее выступление. Она, в частности, сказала: «Благодаря советской власти моя дочь учится в медицинском училище, станет фельдшером». Министр культуры Фурцева вручила ей грамоту, и моя бабушка Эстер гордилась ее успехами.

Наш прадед Михаил Календарев, раввин Казалинка, был высокообразованным человеком, поэтому бабушка считала своим долгом дать детям хорошее образование. И, несмотря на годы воинствующего атеизма, смогла сохранить в сердцах детей и внуков боязнь Б-га и уважение к еврейским традициям.

Выступая на этом уникальном вечере, когда все вспоминали дорогих и близких, я, человек, который родился за 1000 километров от Казалинка, открыл для себя незнакомую страничку новейшей истории бухарских евреев Средней Азии и Казахстана.

Эстер Хаимова, вероятно, родилась в Пурим - таким именем называли девочек, родившихся в самый радостный весенний еврейский праздник. Может быть, поэтому, несмотря на все тяготы

жизни и невзгоды, выпавшие на долю этой красивой и благородной женщины, она несла радость и улыбку. Ее любовь к семье, детям, ответственность за каждый шаг смогли уберечь ее чистое имя от клеветы и наветов. Она противостояла всем натискам судьбы, чтобы поддержать своих детей в их стремлении получить хорошее образование, занять достойное место в жизни. И ей это удалось.

#### P.S.

В этот вечер вспоминали мужа и детей Эстер бат Малка Календаревой-Хаимовой. Вспомним и мы этих прекрасных людей, которые родились в Казалинке, жили в Бухаре. Некоторые из них покоятся на древнем кладбище рядом со своими родителями, а других судьба разбросала по разным странам и континентам. Их объединила, как и много лет назад, бабушка Эстер.



Исаак Хаимов 1925-2005, 26 Адар



Моше Хаимов 1928-2005, 16 Адар II



Дора Хаимова 1931-1995, 5 Кислев

עיצוב גרפי לילך אתגר

MOSHE NOY  
AND F.O.  
PRODUCTIONS  
PRESENTS:

SAVE THE DATE!

EYAL GOLAN

כולנו חוגגים את  
יום העצמאות עם

במהופעה  
גולן

גולן

SATURDAY NIGHT  
5/5/2012 10:00 PM  
AT QUEENS COLLEGE KUPFERBERG CENTER

EYAL GOLAN LIVE IN CONCERT  
AT QUEENS COLLEGE KUPFERBERG CENTER

TICKETS, QUEENS:  
NAOMI PIZZA  
718 520 8754

TICKETS, BROOKLYN:  
SIFRUTAKE  
718 382 9128

FOR MORE INFO : SHIMON PEER 718 2613924

F.O. Producers: מייק מילר  
**SARIT HADAD**  
2012

מאת השר



*Celebrate  
Independence day*

Designed & Printed By A TO Z Marketing 954.987.2333

SATURDAY NIGHT 5/12/2012, 10 pm  
MILLENIUM THEATER BROOKLYN

TICKETS

QUEENS: NAOMI PIZZA 718 520 8754, MILLA DA MIKELLE II 718 897 4500,  
BROOKLYN: SIFRUTAKE 718 382 9128

FOR MORE INFO SHIMON PEER 718 261 3924

**УКРАСИТ ВАШЕ ТОРЖЕСТВО  
ИРИНА И ЕЁ ШОУ**

**Цыганские ночи  
GYPSY NIGHTS SHOW**  
ЯРКО, КРАСОЧНО, НЕЗАБЫВАЕМО!  
**(917) 515-8272**  
СМОТРИТЕ НАС НА YOUTUBE:  
IRINAS GYPSY NIGHTS SHOW

*Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers*

**Nisan Flowers**  
Дорогие друзья клиенты!  
Мы предлагаем вам лучшие дизайны для Ваших свадеб, Бар, Бат мицв и торжеств.

**СВАДЬБЫ**  
от \$2,000 до \$3,000

**ENGAGEMENT**  
от \$300 до \$500

**БРИТ-МИЦВА**  
\$300

**Бар \ Бат-мицва**  
с шарами - \$700  
цветами \$1,000

**ЮБИЛЕЙ**  
от \$300 до \$500

Приходите в наших возможностях помочь вам, и сделать вас самыми счастливыми на ваших торжествах.  
Для вашего удобства выезжаем на дом по ааппойтменту  
**(917) 576-2571**  
Nisan. By appointment only.

*Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers*

**www.KAYKOV.TV**  
**TV GUIDE**

TIME WARNER CABLE 34•56•57 RCN 82•84•85 Verizon FIOS 34•36•37

Понедельник <b>MON • 6:00PM</b> ch 56•84•36	Вторник <b>TUES • 9:00PM</b> ch 34•82•34	Вторник <b>TUES • 11:00PM</b> ch 57•85•37	Среда <b>WED 12:30PM • 9PM</b> ch 57•85•37
<b>THUR • 10AM • 11:30AM • 3PM</b> Четверг ch 57•85•37	<b>SAT • 4PM • 8PM • 11PM</b> Суббота ch 57•85•37	Воскресенье <b>SUN • 8:30PM</b> ch 57•85•37	

Руководитель:  
Народная артистка СССР  
Малика Калантарова

**МАЛИКА** MALIKA STARS DANCE SCHOOL

**718-997-7005**

Лучшее для развития тела и души ребенка - это танец

**Здесь подготовят вас к любому торжеству**

- 1-й танец жениха и невесты
- Танец мамы и сына на бар-мицву
- Танец молодых на обручении (шинихури)

Специальная программа для детей с 4 до 6 лет

**Этот танец сделает ваш вечер незабываемым**

**КЛАССЫ:**  
в понедельник и среду с 6 до 8 рм,  
в субботу и воскр.: с 11 ам до 3 рм

96-22 Queens Blvd., Rego Park, NY  
(Станция метро 63<sup>rd</sup> Drive)

**Marina's Beauty Studio School**

**УЧИТЕЛЬ-ПАРИКМАХЕР С ОГРОМНЫМ ОПЫТОМ РАБОТЫ В ЕВРОПЕ И АМЕРИКЕ.**

**ПРИ СТУДИИ ИМЕЮТСЯ КУРСЫ ПАРИКМАХЕРОВ, КОСМЕТОЛОГОВ, МАНИКЮРЩИЦ**

- \* Помогаем получению лайсенса косметолога, эстетишена и маникюра.
- \* При салоне работают профессиональные мастера.
- \* Применяем современные технологии.

**Свадебные прически, дизайнерские стрижки, укладка хай лайт, химические завивки. Разнообразные color's маникюра, педикюра, wa, наращивание ногтей, filing, make-up.**

При студии имеется БУТИК с эксклюзивной дизайнерской женской, мужской, детской одеждой. Постельное белье и т.д. Имеются украшения для всех торжеств. Swarovski Jewelry

**718-997-7343; 917-306-9303 cell.**  
**108-50 62 Dr (corner of 62 Dr &**

גלאט כשר  
V H Q  
Metro Garden  
GLATT KOSHER  
VAAD HARABANIM OF QUEENS  
קייטו יע לכל אידוס  
Catering Available!  
Under Management of Itzki

## Restaurant Handa-Handa

Мы проводим любые семейные торжества, а также бар- и бат-мицвы, помолвки, дни рождения (юбилей) – от \$40 и выше, шева брахот (\$25.99 и выше), шаббат хатан (\$30 и выше), брит-мила (обрезание парвеств), поминки (юшво) - \$20 и выше.

Мы даём в подарок на заказы:

1. больше 50 чел. – декорация – шары;
2. больше 70 чел. – музыка;
3. юшво (поминки) до 100 чел.

Вас ждёт персональное исполнение любого блюда восточной, бухарской и европейской кухни.

Amazing news for my customer. We do any occasions in our Restaurant. We present as a gift for orders:

1. more than 50 people. - Decorations - balloons;
2. more than 70 people - music;
3. (wake, Yushvo) up to 100 people

You will receive any privately prepared dish of East, Bukharian and European cuisine.

718-847-0309 116-35 Metropolitan Ave.  
718-844-3880 Kew Gardens, NY 11415

68-05 Moodsaven Boulevard, Elmhurst, NY 11373

# OHR AVNER DAY CAMP

@ Queens Gymnasia

NEW! Pioneer Division for 7th graders

2012 תשע"ב

## REGISTER TODAY

718.426.9369

<p>FIRST SESSION: Wed, June 27 Fri, July 20</p> <p>SECOND SESSION: Mon, July 23 Wed, August 15</p> <p>MON - THUR: 9am - 4pm FRI: 9am - 1pm</p>	<p>- BREAKFAST, HOT LUNCHES &amp; SNACKS - AIR CONDITIONED BUSES - OLYMPIC SIZE POOL - EXCITING TRIPS - TRANSPORTATION TO &amp; FROM CAMP - PROFESSIONAL SPORTS PROGRAM - AFTER CARE PROGRAM UNTIL 5pm</p>	<p><b>DIVISIONS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PRESCHOOL</li> <li>• JUNIOR</li> <li>• SENIOR</li> <li>• PIONEER</li> </ul> <p>Separate Sessions for Boys &amp; Girls</p> <p>AGES: 3-13</p>
--	--	---

Registration is now open. Mondays - Thursdays from 9am-6pm. All teachers are accepted. Generous scholarships are available for early applicants. \$850 FOR ONE SESSION - \$1,595 FOR ENTIRE SUMMER. Evening Hours Tel: 718-207-8580 ohravner@queensgymnasia.org

Специальные ЦЕНЫ после Песаха

С понедельника по четверг - скидка 20%

Возврат 20% купона для следующей покупки в A-Z Supermarket

186-05 Union Tpke. Fresh Meadows, NY 11366 (718) 468-6000

Sun-Tues 8:00 A.M - 8:00 P.M  
Wed & Thurs 8:00 AM - 10:30 P.M  
Fri 8:00 A.M until 2 Hours before Shabbos

Minimum purchase required. Coupon not valid on same date issued.

## ЗАСЕДАНИЕ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫХ ФОНДОВ

6 мая 2012 года, в воскресенье, в 7 часов вечера в Центре бухарских евреев состоится совместное заседание членов Правления Конгресса бухарских евреев США и Канады, благотворительных американских фондов землячеств Узбекистана и Таджикистана с руководством Евро-Азиатского Еврейского Конгресса.

Повестка дня

1. О совместных усилиях по поддержке еврейских общин Средней Азии.
2. Об опыте благотворительного фонда «Эмет ве Эмуна» и общины ухарских евреев Нью-Йорка в оказании помощи евреям Узбекистана в дни Песаха.
3. Разное

Просьба принять участие всех представителей фондов, землячеств всех городов Средней Азии.

Конгресс бухарских евреев США и Канады  
справки по телефону 718-261-1595

## США

Предвыборный штаб Барака Обамы представил новый слоган избирательной кампании действующего американского президента. Слоган «Вперед» (Forward) прозвучал в ролике, опубликованном в понедельник, 30 апреля.

Семиминутный видеоролик начинается с рассказа о том, в каком тяжелом состоянии находилась экономика

## ШТАБ ОБАМЫ ПРЕДСТАВИЛ ПРЕДВЫБОРНЫЙ ЛОЗУНГ



США, когда Обама стал президентом в 2008 году. Далее зрителю рассказывается о проделанной администрацией Белого дома работе, о дости-

жениях в экономике и других областях - в частности, упоминаются окончание войны в Ираке и уничтожение Осамы бин Ладена.



В конце ролика появляется надпись о том, что многое еще предстоит сделать, и слово «Вперед».

Huffington Post со ссылкой на предвыборный штаб Обамы сообщает, что это видео будет демонстрироваться на первых предвыборных митингах в поддержку президента, которые пройдут в ближайшую субботу, 5 мая, в Огайо и Вирджинии.

## СОТРУДНИКАМ СЕКРЕТНОЙ СЛУЖБЫ США ЗАПРЕТИЛИ ВЫПИВАТЬ ПЕРЕД РАБОТОЙ

Сотрудникам Секретной службы США запретили употреблять алкоголь менее чем за 10 часов до начала работы, а также приводить в свои гостиничные номера граждан другого государства. Соответствующие указания руководства службы попали в распоряжение агентства Associated Press.

Агентам также придется воздержаться от посещения заведений с сомнительной репутацией, хотя о каких именно заведениях идет речь, в документе не уточняется. Сотрудники обязаны следовать новым правилам всегда, когда они находятся в командировках за рубежом. При этом охранники, находящиеся непосредственно в отеле, где проживает охраняемое лицо, должны полностью воздерживаться от употребления алкоголя.

Глава Секретной службы Марк Салливан призвал сотрудников вести себя с учетом произошедшего в последние

несколько недель. Как поясняет агентство, имеется в виду скандал в Колумбии, когда несколько охранников президента США Барака Обамы воспользовались услугами местных проституток.

Всего в скандале оказались замешаны 12 сотрудников Секретной службы и 12 американских военнослужащих. Восемь агентов лишлись своих должностей, в поведении троих серьезных нарушений этики не обнаружили, а расследование в отношении последнего продолжается. О дисциплинарных мерах в отношении военных информации пока нет.

Между тем появились сообщения, что несколько агентов охраны отличились недостойным поведением во время поездки Обамы в Сальвадор в 2011 году. Эта информация не соответствует заявлениям руководства Секретной службы о том, что происшествие в Колумбии носило единичный характер, отмечает агентство.

## КОМПРОМИССА С ИРАНОМ НЕ БУДЕТ

Представительница Госдепартамента США Виктория Нуланд опровергла сообщения СМИ о том, что власти США рассматривают возможность компромисса с Ираном, при котором ему будет разрешено обогащать уран до концентрации в пять процентов, не сталкиваясь с международными санкциями. Соответствующее заявление Нуланд сделала в понедельник, 30 апреля, во время общения с журналистами.

Как следует из расшифровки брифинга, размещенного на сайте Госдепартамента, один из

репортеров спросил, на какой стадии находятся переговоры с Ираном о том, чтобы разрешить ему обогащать уран до пяти процентов при условии, что имеющийся в стране 20-процентный уран будет вывезен за ее пределы.

Нуланд ответила, что позиция США в отношении иранской ядерной программы остается неизменной и что Иран должен прекратить работы по обогащению урана, как того требуют несколько резолюций ООН. Представительница Госдепартамента предположила, что журналист, задавший вопрос о

возможном компромиссе, основывался на неудачной статье.

Нуланд не уточнила, какую статью она имеет в виду.

Газета Los Angeles Times 27 апреля опубликовала материал, в котором, со ссылкой на представителя администрации президента США, сообщалось, что американские власти рассматривают возможность разрешить Ирану обогащать уран до пяти процентов. Взамен Иран должен был бы обеспечить международным наблюдателям возможность полностью контролировать работу всех ядерных объектов в стране.

## ПАСТОР ИЗ ФЛОРИДЫ ВНОВЬ СЖЕГ КОРАН



Пастор из Флориды Терри Джонс, известный своими антиисламистскими настроениями, 28 апреля сжег несколько экземпляров Корана и изображения пророка Мухаммеда, пишет газета The Gainesville Sun.

Таким образом Джонс протестовал против действий иранских властей, которые приговорили к смертной казни священника Юсефа Надархани. Сожжение происходило возле церкви в

Гейнсвилле. Как отмечает Agence France-Presse, жечь книги Джонсу помогал еще один пастор, однако его имя не называется.

Противопожарная служба Гейнсвилля выписала церкви штраф за нарушение городских правил пожарной безопасности.

Юсеф Надархани был арестован в 2009 году, а 22 сентября 2010 года его приговорили к смертной казни. Сообщалось, что священника обвиняют в отречении от ислама и принятии христианства. В ходе радиовыступления 9 февраля Терри Джонс пригрозил сжечь Коран, если иранские власти не отпустят Надархани до 28 числа.

По информации The Gainesville Sun, американское руководство настоятельно просило пастора отказаться от своих намерений. В частности, в Пентагоне заявляли,

что своими действиями Джонс подвергает дополнительному риску американских солдат в Афганистане и других районах мира.

Попытки сжечь Коран Терри Джонс предпринимал и раньше. Впервые о таком намерении он заявил накануне девятой годовщины терактов 11 сентября 2001 года. Впервые пастор осуществил свой план в марте 2011 года.

Сжигание Корана вызвало негодование мусульман. Вскоре после инцидента исламисты напали на здание миссии ООН в Афганистане. В результате нападения погибли 12 человек.

В апреле 2011 года Терри Джонс попытался сжечь экземпляр Корана возле мечети в пригороде Детройта. В ответ суд запретил ему в ближайшие три года приближаться к мечетям.

## НА СЪЕЗД – БЕЗОРУЖНЫМИ

Городской совет Тампы (штат Флорида) намерен обратиться к губернатору штата с просьбой запретить приходить с оружием в район арены Тампа Бэй Таймс форум, когда там будет проходить съезд республиканской партии. Голосование по этому вопросу в горсовете прошло в четверг, 26 апреля.

Съезд республиканцев, на котором будет выдвинут кандидат в президенты США от партии, пройдет 27-30 августа. Секретная служба США, которая будет обеспечивать безопасность на этом мероприятии, уже заявила, что внутрь здания никого с оружием, кроме сотрудников правоохранительных органов, не пропустит.

Однако городские власти опасаются, что оружие принесут протестующие, которые, как ожидается, соберутся

возле арены.

Трудность состоит в том, что закон штата запрещает городским властям и администрациям округов вводить собственные правила, касающиеся оружия. А на уровне штата скрытое ношение оружия разрешено.

Члены горсовета хотят, чтобы губернатор Рик Скотт ввел собственным распоряжением запрет на появление с оружием в районе Тампа Бэй Таймс форум. Закон дает ему возможность в чрезвычайных ситуациях издавать распоряжения, которые имеют силу закона.

По данным AP, власти города Шарлотт в Северной Каролине задумались над тем, чтобы запретить появляться с оружием в районе проведения съезда Демократической партии. Он пройдет там 3 сентября.

## F22 – НА БАЗЕ СОЮЗНИКОВ

США развертывают несколько истребителей F-22 Raptor на базе союзников, менее чем в 300 километрах от границ Ирана, сообщает телеканал Fox News. Эти боевые машины строились с применением технологии «Стелс», делающей их невидимыми для радаров противника. Их специализация – воздушный бой. Однако пока еще ни одна машина не вступала в реальную воздушную схватку.



В руководстве ВВС США категорически отрицают, что развертывание боевых машин в непосредственной близости от Ирана представляет собой

демонстрацию силы, направленной против Исламской республики или что эта акция непосредственно связана с потенциальным ударом по иранским ядерным объектам.

Официально данный шаг называется «частью плана по расширению сотрудничества в области безопасности с региональными партнерами».

Подборку подготовил Григорий ГОРСКИЙ

## СДАЁТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ ПОД ОФИСЫ

Желающие снять офис на пятом этаже Центра бухарских евреев (Bukharian Jewish Community Center 106-16 70 Avenue Forest Gills NY 11375) могут обратиться к раввину Ицхаку Воловику  
**718-297-8580**

**РЕКЛАМУ  
ПОМЕСТИТЕ  
В ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЙ  
ГАЗЕТЕ ОБЩИНЫ  
БУХАРСКИХ  
ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ  
"THE BUKHARIAN  
TIMES"**  
**(718) 261-1595,  
(718) 261-2315,  
Fax (718) 261-1564**

## НУЖЕН MORTGAGE?

**НЕ ТЕРЯЙТЕ ЗРЯ ВРЕМЯ,  
ОБРАЩАЙТЕСЬ КО МНЕ!  
ГАРАНТИРУЮ ОТЛИЧНЫЙ  
СЕРВИС И ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ!**

- Residential
- Commercial
- Free consultation
- Free pre-approval



**Михаил Д. НИСИМОВ**  
NMLS ID: 774983  
Cell: 917-913-1296  
mnisimov@gmail.com

Mortgage Choice, Inc.  
99-53 65th Avenue, Rego Park, NY 11374 (NMLS ID: 17121)  
Tel: (718) 459-6006 Fax: (718) 459-3334

REGISTERED MORTGAGE BROKER NYS AND FLORIDA DEPARTMENTS OF FINANCIAL SERVICES  
ALL LOANS ARRANGED THRU THIRD PARTY LENDERS

## ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ МЕБЕЛИ!

1. Переклеиваем и перетягиваем стулья
2. Замена просевшего старого поролона на новый жесткий в подушках мягкой мебели
3. Ремонт немецких диванов и кресел
4. Ремонтируем мебель для медицинских офисов, ресторанов и парикмахерских
5. Оценка ремонта мебели –



**БЕСПЛАТНО!**

Cell 718-664-0265 Гарру 718-382-4572

1769 E 12 Str (между Kings Hwy & Ave R) BROOKLYN

## MOVE FASTER WITH ASTOR!

**FRESH MEADOWS  
75-18 172St.**

**Detached 4 Br/3.5 Bth  
Colonial Home for Sale**

Beautiful Eat-in-Kitchen with New Appliances, Large Full Finished Basement with 2 Br / Full Bath, Den, Central Air, Alarm System, Skylights, New Roof, Detached Garage, Large Property and Much More.

**Asking Price: \$ 1,040,000**

**GREAT BLOCK! CLOSE TO SHULS!**

**For more info please call:  
RHONDA @ 1-917-650-0315  
www.astorbrokerage.com**

## РАВВИНЫ САМАРКАНДА



**Рав Барух  
БАБАЕВ,**

**раввин  
Центральной  
синагоги –  
Канессои Калон**

Раввин (мулло) Дониель Шакаров, сын м. Биньямина Шакарова, благословенна память праведника, родился 3-го Сивана в 5660 (1900) году в городе Кара-Дарья (Паншанбе). Когда мать была на шестом месяце беременности, умер его отец (29-го Адара 1900-го года), в тридцатилетнем возрасте, а по истечении 15 дней после родов ушла из жизни и его восемнадцатилетняя мать, не оправившаяся от родов. Младенца Дониеля взяли на воспитание Давид Гадаев и его супруга Мазаль, проживавшие тогда в городе Кара-Дарья.

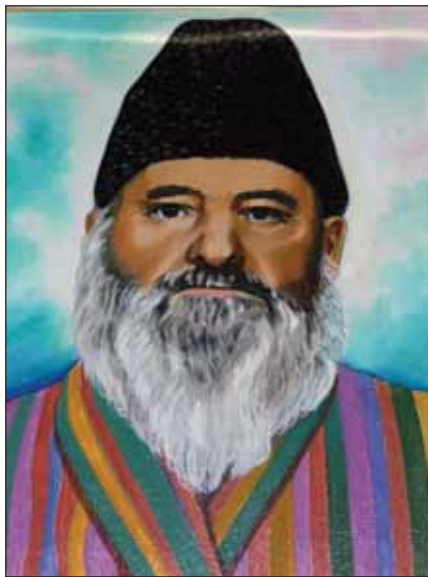
Давид и его супруга Мазаль были бездетными и как «Божий дар» приняли младенца с благодарностью ко Вс-шнему. Когда Дониель оказался в доме Мазаль и Давида, свершилось чудо. У Мазаль, которая никогда не рожала, вдруг появилось молоко для кормления. Мазаль и Давид растили Дониеля как единственного сына, окружили его невероятной любовью, заботой и лаской и подготовили

# МУЛЛО ДОНИЕЛЬ ШАКАРОВ

его к славному будущему.

С раннего возраста он начал учиться и постигать глубины знаний из Талмид-Тора. Его любили и учителя, и ученики. Дониель был успешным учеником, в результате чего, его дяди Йосеф Хаим и Бецалел – сыновья Мордехая Шакарова – постарались перевести его в хедер Талмид-Тора раввина Шломо Йеуда Лейб Элиазарова в Самарканде. И в 5675(1915) году юный Дониель начал учиться в этом хедере Талмид-Тора, разместившемся в синагоге муллы Яакова Калам-Калантарова, в Новом городе Самарканде. В начале своего пребывания в Самарканде, Дониель проживал у своих родственников, но из-за того, что занятия Торой затягивались до глубокой ночи, ему приходилось, вместе с парой своих приятелей, ночевать на месте учебы.

В 5678 (1918) году Дониель получил звание раввина Самарканды. Из личных воспоминаний Дониеля, главный раввин синагоги «Гумбаз» Ядидия Аплаев, был его учеником и духовным наставником, который помог ему усовершенствовать свои знания по теологии. Раввин Дониель сохранил к нему глубокую признательность и безмерное уважение до конца своих дней.



К концу 5684 (1924) года закончилось строительство новой синагоги в Новом городе Самарканды, построенной на общественные пожертвования. После открытия новой синагоги, по рекомендации раввина Элиазарова, он был приглашен работать раввином и в общине Нового города. В ней он служил своему народу до последних дней своей жизни раввином - и даже проживал на ее территории.

В 1925 году на том же месте основал иешиву, которая действовала вплоть до 1931 года, до тех пор, пока не была закрыта властями. Множество его учеников овладели знаниями от

алфавита до Талмуд-Тора и ее заповедей. Более шестисот детей, подростков и взрослых, получили традиционное, еврейское образование за 65 лет его службы раввином в Самарканде, и это не считая его обширной деятельности в качестве местного раввина.

Среди его учеников известны, например, **рав Шломо-Хай Ниязов** (нынешний раввин бухарской общины в Боро-парке, Нью-Йорк), **рав Шломо Бабаев** (долгие годы занимал должность раввина Самаркандской общины, а теперь раввин в Тель-кабире, Тель-авив), **рав Эмануэль Шимонов** и **рав Борис Куинов** (в прошлом раввины в Самарканде, сегодня раввины в Квинсе, Нью-Йорк), **рав Нисан Борухов** (сегодня раввин Беэр-Шевской общины), сыновья **рава Авраама Ладаева** и др.

Кроме забот о развитии еврейского традиционного образования внутри общины, рав Даниель действовал также в близлежащих и отдаленных общинах, таких как Хатырчи, Паншамбе, Катта-Курган, Фрунзе и др. На протяжении более чем шестидесяти лет он время от времени приезжал в эти и другие общины, чтобы оказать помощь в Шхите, Кидушин, обрезании... И в конце своих дней обратился к раву Шломо

Бабаеву с просьбой, чтобы тот продолжил оказывать содействие этим общинам, несмотря на связанные с этим хлопоты. Так это и было.

Рассказывают, что как-то КГБ планировало задержать рава Даниеля в его синагоге в Самарканде. К их разочарованию, раввина в синагоге не оказалось – и им пришлось покинуть место поиска т.е. ушли с пустыми руками. Но как только они вышли из ворот синагоги, туда подошел не кто иной, как рав Даниель. Завидев его, те спросили, не знаком ли он с Даниелем Шакаровым? Рав, ничего им не отвечая, зашел внутрь, а сотрудники КГБ последовали за ним. Он поднялся на женскую половину, оттуда – на чердак, а те за ним. Тут внезапно он скрылся с их глаз, спрятавшись за одним из столбов державших крышу. Сотрудники КГБ крутились вокруг да около, но так его и не заметили. Отчаявшись от безрезультатного поиска, они покинули место. Его сын, поднявшийся на чердак в поисках отца, увидев его, спросил, где тот находился все то время. Рав ответил – здесь. Вот такие чудеса!

Рав Даниель Шакаров, благословенна память праведника, или же «**Мулло Дони**», как его прозвали в обществе, был взят на Небеса 15-го Ияра 1983 года в Самарканде. Да сохранят нас его заслуги.



# Проведите незабываемое лето в семейном доме отдыха "ОТРАДНОЕ" В КАТЕРИЛЬСКИХ ГОРАХ

Живописная природа, родниковая вода, прекрасный горный воздух. Благоустроенная территория, открытая и закрытая столовая, русское телевидение, клуб, библиотека, культурные мероприятия и концерты для всех возрастов, домашнее 3-разовое питание, вечернее чаепитие и танцы под живую музыку. На нашей территории находятся олимпийский бассейн, бильярдная и профессиональный теннисный корт.

## ЦЕНА 2-НЕДЕЛЬНОГО ОТДЫХА:

- ❖ 1-й заезд - 19 июля - 2 июля..... \$500
- ❖ 2-й заезд - 2 июля - 15 июля ..... \$630
- ❖ 3-й заезд - 15 июля - 28 июля ..... \$630
- ❖ 4-й заезд - 28 июля - 10 августа ..... \$630
- ❖ 5-й заезд - 10 августа - 23 августа ..... \$630
- ❖ 6-й заезд - 23 августа - 5 сентября ..... \$500

На 3-й заезд все места распроданы

[www.hotelotradnoye.com](http://www.hotelotradnoye.com)

**917-697-9977**

**Larissa после 7pm**

Кто приедет  
на 1-й заезд, тот имеет право  
проехать на 6-й заезд за 1/2 цены,  
а кто заказал 6-й заезд, получит  
скидку 50% на 1-й заезд

Кто позвонит по этой рекламе,  
получит скидку \$10

Предоставляется комфортабельный транспорт  
из Нью-Йорка, Вашингтона, Филадельфии,  
Балтимора и Бостона!

Транспорт из Бруклина включен в стоимость путевки!  
Автобусы отправляются с Ave P и East 6th Str. в 9 утра.

Конгресс бухарских евреев США и Канады  
Союз бухарско-еврейских писателей,  
поэтов и журналистов

Уважаемые прихожане Центра!

По многочисленным просьбам провидится семинар по методам составления

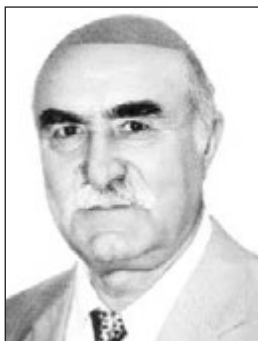
## ГЕНЕАЛОГИЧЕСКОГО ДРЕВА РОДА – НАСИБНОМАИ АВЛОТ

Семинар будет проводить Юзеф Мурдахаев, автор книги «Связь времен, связь поколений» в комнате № 101 Центра бухарских евреев (пятый этаж) по адресу 106-16 70 Avenue Forest Hills каждый понедельник с 7 до 9 вечера.

Всё в этом мире не вечно. Через несколько поколений время сглаживает воспоминание о предках. Достояна ли их память забвению? Безусловно нет. Почему? Наш генетический код, проявляемый в характере, жизненном потенциале и во всём, что мы из себя представляем, закладывается за несколько столетий до рождения. Далее, в нашей традиции чтить предков. Но это память ближайших родственников, а древо предназначается для сохранения сведений о всех известных нам предках и внесения вновь родившихся или ушедших в мир иной. На семинаре будут рассматриваться методы поиска сведений и составление различных форм древа.

Без прошлого нет настоящего и будущего. Помни и знай свои «корни»!

Телефон для справок 718- 461-3386



JCCA's Bukharian Teen Lounge invites  
high school students and  
Bukharian Teen Lounge alumni to...

## Paying For College

A workshop about finding,  
applying for, and managing  
scholarships, grants, and  
loans to help pay for your  
college education.



**May 16  
5:30pm**

RSVP to Lori  
(914) 760-8056



JCCA's Bukharian Teen Lounge  
64-05 Yellowstone Blvd  
(enter on 64th Rd)  
Forest Hills, NY 11375

a beneficiary of  
**UJA Federation**  
of New York

## КНИЖНАЯ ПОЛКА



Аркадий  
ЗАВУЛУНОВ

Продолжение.  
Начало в № 532-533

**Беда человека в том, что дураки слишком самоуверенны, а умные полны сомнений.**

*Бертран Рассел, английский философ.*

Присутствовали также несколько членов Комиссии партийного контроля. Опять стали разводить демагогию, продолжая бессмысленный торг.

«Ну что тебе стоит написать покаянное заявление, - обращались ко мне ласково, по отечески уважаемые собеседники, убежденные сединами. - Ну скажи это слово «прокллинаю!» - и всё. Вот такой знаменитый писатель Улугзод разрешил же свой вопрос. А ты, молодой человек (писарджон), упрямышься. Все твои проблемы разрешатся мгновенно: и восстановление в партию, и работа, и большая квартира» (Намек на мое заявление в Управделами ЦК два года назад с просьбой о предоставлении мне другой жилплощади в связи с расширением семьи). По отцовски и по «дружески» убеждали меня. Не теряй, мол, время, откажись от этой мысли (т.е. от поездки), принимай выгодные условия. Обильно прибегали к народной мудрости: «Не бодайся, теленок, с дубом», то есть, с всеильным режимом. «Ты не Давид, что боролся с Голиафом, не бейся, парень (писар), го-

ловой о каменную стену, все равно не пробьешь, все равно не отпустят».

«Точно так же, как во время кулачества, подумал я про себя, выходя на улицу. - Выбирай между родителями и революцией. Отрекись от родной матери!». У меня появилось ощущение, что со мной может случиться что-то неприятное. Худшая неприятность было то, что 6 октября 1973 года, вдовок к моим личным хлопотам, началась война Судного дня в Израиле, самая кровопролитная в истории страны. Именно в Судный день (Йом Кипур), воспользовавшись тем, что жизнь в стране была приостановлена по поводу праздника, не работали не только радио и телевидение, но даже армия была распущена, группа арабских стран напала на Израиль. Объективную информацию с трудом можно было получить через зарубежные радиостанции.

Я отправился в ОВИР для получения какой-либо информации (авось - положительной) обо мне. Увы! Мне опять сказали, что к ним незачем обращаться, моя судьба в руках «выездной комиссии». Но меня больше огорчило то, что несколько знакомых людей, подавших заявление о выезде в Израиль примерно в то же время, что и я, пришли в ОВИР забрать обратно свои заявления. Мол, началась война, зачем отправляться прямо в пекло... Они не скрывали свое удивление, что я по-прежнему хочу выехать и жду разрешения. Не думая о последствиях, я попытался растолковать, что мы не должны бояться войны в Израиле, что она скоро закончится без поражения для Израиля. Мои аргу-

менты, мне казалось, вдохновил некоторых из них, и потом при встрече с этими людьми в Израиле они искренне признавались, что благодарны судьбе...

Однако встречи в ОВИРе не остались без последствий. За мной началась слезка. Я перестал ходить в ОВИР. Эту тяжелую миссию взяла на себя Лилия - моя жена. Однажды, в дни отказа, я встретил на улице Амнуна Гавриэлова, учителя школы, готового к отъезду с семьей в Израиль. Конечно, он начал разговор о моих трудностях. Я обратил внимание, что по пятам за нами кто-то ходит. Присмотрелся и узнал сотрудника комитета госбезопасности, когда-то я даже был знаком с ним через моих друзей.

Высокий, симпатичный, настоящий Джеймс Бонд. При встречах мы обычно любезно здоровались. Сейчас он ходил за нами, хмурый, держа определенную дистанцию. Боже, неужели мы, два бухарских еврея, представляем какую-то ценность? Амнун, по доброте своей, говорил громко, а «Джеймс Бонд» наводил уши. Я постарался переменить разговор, но Амнун всё возвращался к любимой израильской теме...

Вокруг меня, как отказника, образовался своеобразный подозрительный вакуум. Знакомые люди явно боялись и сторонились, старательно избегали общения. Что там, знакомые, даже некоторые, считающие себя даже друзьями нашей семьи, уже отказались от общения с нами, видимо испугавшись моим противостоянием (им так казалось) с действующей властью. При случайной встрече заискивали, а потом ходили сторо-

ной. Упаси Боже, вовсе их не обвиняю, знал ситуацию.

К тому же, начитавшись криминальных историй, я даже подумал, что вдруг попаду под машину, или прямо на улице меня схватят, и заламывая руки запихнут в автомобиль. И никто об этом не узнает. Я избегал безлюдных улиц. Даже предупредил жену, к кому обратиться в случае чего. В то же время, многие из тех, кто вчера голосовал за исключение, стали приходить, извиняться, обниматься и даже восхищаться.

По совету друзей я попросил заведующего административным отделом ЦК Бохирова принять меня (все силовые структуры, включая КГБ и ОВИР, входили в круг его деятельности). Откровенно говоря, я старался избегать встреч с высокопоставленными лицами. Особенно нежелательной была встреча с заведующим отделом пропаганды ЦК Рауфом Дадабаевым - бывшего моего сокурсника и курирующего сейчас деятельность всех средств массовой информации. По «дружески», мне думалось, он восстановил бы меня во всех правах. Но встреча с Бохировым, может быть, была бы позитивной. Кстати, в ОВИР-е одна сотрудница на мои вопросы, как мне дальше быть, ответила, что дело мое вовсе не овирское, а находится в руках так называемой «выездной комиссии ЦК». Этой комиссией и заведовал Бохиров. И так, я на приеме у зав. административным отделом ЦК. Разговор тет-а-тет был весьма коротким. Бохиров, не мудрствуя и не вдаваясь в подробности, открыто заглядывая мне в глаза, напрямую спросил:

— Это у вас окончательное решение?

- Да, - ответил я, вновь на всякий случай ссылаясь на аргумент - ожидание моей престарелой матери.

- А что вы там будете делать? - задал он другой вопрос.

- Наверное, буду заниматься торговлей, стану бизнесменом, - был мой ответ.

Он понял, что я лукавил. Какой из меня бизнесмен, всю жизнь, еще со студентческой скамьи, я посвятил себя газетной работе. Впрочем, партийные функционеры в основном похожи друг на друга.

- Ну-ну, - задумчиво произнес мой собеседник, встал из-за стола и протянув руку для пожатия, добавил:

- Идите, собирайтесь. Будет Вам разрешение.

Когда, окрыленный, возвратился домой и сообщил радостную весть жене, она, искушенная горьким опытом внезапных оборотов событий, поначалу отнеслась к ней скептически. Дальше взяла инициативу на себя. Взяв с собой двух детей, пошла в ОВИР и, добившись приема, получила утвердительный ответ. Вскоре поступило долгожданное разрешение.

...Здесь, в Нью-Йорке, автор какой-то публикации, рассказывая о журналистах-бухарских евреях, представил дело так: будто меня освободили от должности ответственного секретаря и перевели в литсотрудники и, обидевшись, я уехал. Нет, меня не перевели в литсотрудники. Не всё так просто. После громкого исключения из партии, я никак не мог оставаться в редакции республиканской партийной газеты.

История эта - не мыльная опера. Здесь всё глубже и сложнее.

А теперь, нарушая хронологический порядок, перехожу к другому повествованию, к другой главе.

*Продолжение следует*

## ОТЗЫВ



Аркадий  
ЗАВУЛУНОВ

С большим интересом прочитал книгу с оригинальным названием «Через тернии к свободе», вышедшую из под талантливого пера журналиста Малкиэля Даниэля. Меня так увлекла она, что прочёл её, как говорится, на одном дыхании, почти не отрываясь. Особенно потому, что я был свидетелем всех тех событий, о которых рассказывает автор в этой работе. Часто приводил статьи по экономике Таджикистана в отдел промышленности, которым руководил Малкиэль Даниэль, и после обсуждения статьи мы приятно беседовали на разные темы.

Ознакомившись с этой книгой, читатель узнает о времени и событиях тех лет, о том, в каких нелёгких условиях автору пришлось работать, особенно когда он трудился на высоких должностях при той, тоталитарной системе.

В то же время Вы, дорогой Малкиэль, с большой степенью уважения отнеслись ко всем, кто встречался с Вами на непростых перекрёстках Вашего богатого, но не «кусыпанного цветами» жизненного пути. Достоинство уважения

## КАПИТАЛЬНЫЙ ТРУД

О книге маститого журналиста  
Малкиэля Даниэля «Через тернии к свободе»

Ваше отношение к друзьям, которых вспоминаете с любовью.

Правдивое раскрытие и показ всего этого - одна из важнейших ценностей такого рода исследований. Стержнем повествования, главным героем книги является сам автор. Давайте рассмотрим всё по порядку.

На первой же странице первой главы автор приводит случай, когда по требованию секретаря ЦК партии Ибодат Рахимовой, ему пришлось срочно вернуться из санатория «Форос». Прочитав это, я вспомнил, как однажды, когда многие стали уезжать в Израиль на постоянное жительство, в том числе и врачи, Ибодат Рахимова официально заявила в одном из своих выступлений: «Что, мы готовим врачей для Израиля?!» (Причем сделала ударение на второе «и».) После этого евреям стало ещё труднее поступать в медицинский институт Душанбе.

Разве евреи, в том числе бухарские, не вносили огромный вклад в экономику Таджикистана, работая инженерами, конструкторами, руководителями заводов, строительных трестов и т. д.?! А вспомним вклад наших замеча-

тельных артистов в искусство республики! Это творчество Шоисты Мулладжановой, Рены Галибовой, Неридь Аминова и многих других. То же самое - в других сферах работы. Об этом тогдашним руководителям республики следовало бы вспомнить и не усиливать тот государственный антисемитизм, который уже был раскрыт.

Правда, сейчас, после нашего отъезда, стали признавать огромный вклад евреев в экономику, культуру, искусство республики. Об этом часто говорит и президент Таджикистана Эмомали Рахмон, когда пребывает в Нью-Йорке. Сейчас в Душанбе ощущается внимание к теме бухарских евреев. В республике проводятся ежегодные Яйнинские чтения. Недавно доктор филологических наук г-н Садуллаев, который раньше работал председателем Комитета радио и телевидения, выступил с интересным докладом «Бухарские евреи в творчестве Садриддина Айни».

Вернёмся к нашему герою. Он возвратился из санатория, но не сразу, как просили. Далее - партийное собрание, исключение из партии, чего в душе он очень ждал, чтобы оставить этот тоталитарный режим и наконец, оку-

нуться в мир Свободы. Конечно, он осуществил свое желание не просто, а пройдя все тернии - интеллектуальные и идеологические трудности. Несколько лет был в отказе. Короче, он прошёл нелёгкую школу жизни, чтобы добиться Свободы.

Хочется подчеркнуть, что в те тяжёлые, трудные годы, когда он был в отказе, огромную помощь семье оказала его замечательная супруга Лилия. Она многие трудности этого периода взяла на свои плечи, и они в итоге добились своей цели. Репатриировались в Израиль, затем - Германия, Мюнхен, радио «Свобода». Работа на радио «Свобода» в Мюнхене оценена достаточно высоко, она способствовала достижению свободы еврейским народом. Это и есть настоящий пример служения людям, в первую очередь нашему народу.

Проработав там около 20 лет, он прибывает в самую демократическую, свободную страну - США. И здесь успешно ведёт журналистскую деятельность.

Книга получилась интересной благодаря выдающейся эрудиции автора, широкому охвату им

материала и блестящему стилю изложения.

В заключение, хочу подчеркнуть, что автор выполнил серьёзное исследование, вложил в него много сил, труда, энергии и, главное, богатый свой разум, которым не каждый владеет. А то, что книга переведена на английский язык, - это безусловная гарантия долгой её жизни. На мой взгляд, главное то, что американцы, прочитав книгу, расширят свой кругозор о жизни нашего этноса в странах Востока, узнают, какие трудности наш народ преодолел, чтобы попасть в страну Свободы.

В конце этой книги приведен фотоальбом семьи Малкиэля Даниэля, с которым читателю будет весьма интересно ознакомиться. У автора замечательная семья, мудрая супруга Лилия. Вообще, цветок лилия имеет способность раскрываться прямо на глазах людей. Супруга нашего героя с самого начала их совместной жизни раскрылась мудрой и неизменно служит своей семье. У них прекрасные дети: сын и дочь. Такие же зять, невестка и милые внуки.

Прочитав эту книгу, я получил большое удовлетворение и уверен, что она привлечет большое внимание многочисленных читателей.

Хочу автору, его супруге Лилии и всей его семье пожелать доброго здоровья, благополучия и новых творческих успехов.

## СРЕДНЯЯ АЗИЯ

В Таджикистане многие молодожены знакомятся на свадьбе. Практика заключения подобных браков противоречит таджикским законам, однако она широко распространена во многих регионах страны, в особенности в деревнях.

Нередко родители прибегают к обману, показывая молодым вместо фотографии суженого или суженой изображение постороннего человека. Фальсификация раскрывается только на праздничной церемонии, но расторгнуть такой брак решаются немногие.

## Сбежавшая невеста

Рохиле Мирзоевой едва исполнилось 16 лет, когда родители показали девушке фотографию ее будущего жениха. Согласия невесты никто не спрашивал, Рохилу поставили перед фактом и назначили дату свадьбы.

Каково же было удивление юной невесты, когда в день бракосочетания рядом с ней оказался совсем другой мужчина, непохожий на того, чью фотографию показывали родители. На следующий день выяснилось, что муж Рохилы страдает еще и психическими расстройствами.

“Мне вместо фотографии моего суженого показали фотографию его брата. Это уважаемая в кишлаке семья, и мои родители не смогли отказать им. В нашей семье не принято спрашивать мнение детей. Я хотела учиться, но все получилось иначе. От мужа я ушла, его успели женить во второй раз. Мои родные уверены, что надо было терпеть”, - рассказала Рохила.

Молодая девушка просила не называть район, где она

проживает, и не фотографировать ее. Разрыв отношений с семьей бывшего мужа осложнил ее жизнь в кишлаке. Кроме того, ее собственная семья решение женщины не одобрила.

Решить проблему принудительных браков власти Таджикистана предлагают ужесточением законов. Однако правозащитники уверены, что даже принятие самых идеальных законов не сможет изменить ситуацию, пока не изменится отношение общества к этой проблеме.

В советские годы с практикой принудительного брака пытались бороться, однако сейчас таджикские власти предпочитают не вмешиваться в семейные дела граждан. Положение женщин значительно ухудшилось после гражданской войны в стране и с началом массовой трудовой миграции.

Возраст девушки на выданье опустился до 15-16 лет, несмотря на увеличение брачного возраста. Считается, что малолетнюю невесту мужу легче “воспитать”.

В ряде регионов Таджикистана девочки отстранены от учебы. Родители под разными предлогами запрещают им посещать школы.

## Предрассудки сильнее законов

По словам активисток женского движения, принудительные браки довольно распространены в Таджикистане. И практика добрачного знакомства по фотографиям - явление обычное. Чаще всего на обман идут родители невесты.

## В ТАДЖИКИСТАНЕ БОРЮТСЯ С “БРАКАМИ ПО ФОТОГРАФИИ”



сты. Немногие женщины решаются расторгнуть такой союз, опасаясь общественного мнения и одиночества. Нередко семья невесты не принимает ее домой после разрыва с мужем.

В сельских регионах, где много многодетных семей, родители стремятся как можно быстрее выдать дочь замуж. Поэтому часто, по словам правозащитников, родители даже не интересуются, чем занимается потенциальный жених.

В Таджикистане не редкость, когда жених впервые видит свою избранницу лишь на свадьбе.

“В традиционном обществе стереотипы и предрассудки работают лучше, мощнее, чем все наши законы. Выветрить веками засиженные традиции сложно. Против воли родителей дочь не решится пойти. От нее ведь отрекутся родные, общество, она станет изгоем. Это очень большая проблема”, - признается Марям Давлатова - директор НПО “Центр гендерной политики”.

По словам известной таджикской поэтессы Гулрухсор Сафиевой, виртуальные знакомства молодых имеют давнюю традицию.

В прошлом подобные браки

заклучались в королевских семьях. Причин, по которым во многих восточных странах к этой исторической практике прибегают и сегодня, несколько: родители пытаются помочь наиболее стеснительным детям либо взрослые пытаются поскорее выдать замуж некрасивую дочь или больного сына, а также брак по расчету.

“Это, безусловно, нравственный вопрос, но для нас сегодня гораздо актуальнее то, что в стране есть женщины, которые вообще не могут выйти замуж. Не могут стать вторыми и третьими женами, потому что эти места уже заняты.”

Мужчины уезжают в Россию и там создают семью, а женщины остаются, лишаясь возможности выбора. Теперь выбирают их. Сейчас можно наблюдать картину, когда рядом с пожилым мужчиной идет молодая жена. Выходят за кого придется” - отметила поэтесса Гулрухсор Сафиева.

## Выход в многоженстве?

Эксперты полагают, что решить проблему многоженства в Таджикистане не удастся еще лет десять, пока не восстановится экономика страны, разрушенная гражданской войной. Кроме того, в послевоенный период около миллиона таджиков переехали в Россию на заработки. В результате в стране образовался дисбаланс в численности мужчин и женщин.

У органов правопорядка нет серьезного отношения к этой проблеме. Никто не считает насилием запрет женщине работать или

принудительное сватовство. Это считается нормой.

Парламент Таджикистана несколько лет назад обсуждал вопрос легализации многоженства. Власти страны резко осудили тогда любые попытки разрешить вторые браки. В уголовном кодексе предусмотрено серьезное наказание за многобрачие, однако на деле таджикских многоженцев редко привлекают к ответственности.

Положение таджикских женщин ухудшилось после гражданской войны (1992-1997) и с началом массовой трудовой миграции.

По разным данным, около 20 тысяч таджикских женщин согласились быть второй или третьей женой. Специалисты полагают, что на это их вынудили тяжелые экономические условия. Многие женщины необразованны и не имеют профессии. Женщины редко обращаются в органы правопорядка за помощью, боясь огласки и осуждения общества.

“Женихов достойных гораздо меньше. Они уезжают в миграцию и не возвращаются, а если приезжают, то на пару дней. Женятся и снова уезжают. Женщины от безысходности соглашаются на роль второй и третьей жены. У мужчины большой выбор невест. Не понравилась одна - ушел к другой, а женщине сложнее, особенно с детьми, устроиться”, - говорит Марям Давлатова.

Неудивительно, что многие таджикские свадебные песни - грустные. Эти песни передаются из поколения в поколение. Печальные истории о молодых девушках, готовящихся.

Русская служба Би-би-си, Душанбе

Каждый третий брак в Таджикистане заключается между близкими родственниками, заявляет Центр стратегических исследований при президенте республики. Если практика эндогамии будет продолжаться, коренное население страны может исчезнуть с лица земли, уверены эксперты (АУДИО)

Несколько лет назад Минздрав Таджикистана уже предлагал законодательно запретить семейные союзы между двоюродными и троюродными братьями и сестрами. Однако парламент отверг инициативу.

Родственные браки - катастрофа для нации. Треть детей в таких семьях рождается с различными наследственными заболеваниями. Большинство таджиков не могут себе позволить дорогостоящее лечение, поэтому ребенок становится обузой для семьи, отметил ди-

## СТРАНА ПОГИБНЕТ ОТ КРОВОСМЕШЕНИЯ?

ректор Института акушерства, гинекологии и перинатологии Таджикистана Шамсиддин Курбанов.

“В семьях, созданных на основе единокровия, вероятность рождения больных детей на 25-30% выше, - сказал он. - Это уже доказано, всё мировое сообщество об этом говорит. Дети, появившиеся на свет с множественными пороками, в большинстве своем умирают в возрасте до двух лет. А выжившие создают различные проблемы как для самой семьи, так и для общества. Эти дети не могут полноценно учиться. Вырастая, они не могут работать”.

Причина надвигающейся демографической катастрофы в том, что большая часть населения проживает в высокогорных районах. В силу

слабой экономики и как следствие плохой транспортной инфраструктуры жители таких поселков фактически оказываются изолированными. В результате количество родственных браков там превышает 50%.

В некоторых районах, например, в Хатлонской области на границе с Афганистаном, где все еще сильна клановая система общества, существуют негласные правила: нельзя отдавать дочь за пределы своего рода, чтобы не приумножить богатство чужой фамилии, объяснил социолог Фируз Саидов:

“Существует такая традиция - не отчуждать созданное богатство. Авлод, то есть род, создал это богатство. И оно, по их представлению, не должно переходить в руки другого рода. Создаётся круговая

поручка. Род живёт внутри себя. У него свой бизнес, своя политика. Действует определенная система отношений”.

Большая часть населения Таджикистана проживает за чертой бедности. Люди боятся потерять то, что имеют, поэтому и пресекают браки между разными родами или кланами, а тем более - между жителями разных районов. Но эти стереотипы необходимо разрушать, иначе велик риск вымирания нации.

Для этого властям нужно срочно проводить экономические реформы, уверена заведующая кафедрой философии и политологии Российско-Таджикского (Славянского) университета Зарина Диноршоева: “Хотя мы переходим на капиталистические основы экономической деятельности, культивирующей индивиду-



лизм, духовная сфера у нас трансформируется намного медленнее, чем экономика. Встает вопрос, насколько материальное производство может влиять на духовную деятельность”.

Эксперты также отмечают, что близкородственные браки не просто создают риск демографической катастрофы, но и укрепляют клановость. А это значит - растет угроза социальных конфликтов между родами.

Галим ФАХУТДИНОВ, Александра ЗАХАРОВА

GREEN FOR QUEENS  
**EARTH DAY FAIR**  
 SUNDAY, MAY 15, 2011, 1 - 4 PM  
 AT THE CENTRAL QUEENS YM & YWHA



**A FREE ENVIRONMENTAL FESTIVAL FOR EVERYONE!**

**EARTH FRIENDLY FUN FOR KIDS FOR ADULTS**

- WILDLIFE CHILDREN'S THEATER
- Snakes, Lizards, Worms & Other Wild Creatures!
- Cooking for kids & live music!

- Organic food tastings & vegan cooking demonstrations!
- Author Anna Lappé speaking on *Diet for a Hot Planet* at 3 PM
- Save energy & money! Sign up for a **FREE** energy audit or **wind power.** (Bring one year of both utility bills. See website for details.)
- Green vendors, exhibits & free giveaways!
- **RECYCLE:** Cell phones, batteries, clothes & shoes



CENTRAL QUEENS YM & YWHA • 67-09 108 Street, Forest Hills, NY 11375

(718) 268-5011 x 151, or [pkurtz@centralqueensy.org](mailto:pkurtz@centralqueensy.org)

More information at: [www.centralqueensy.org/EarthDay](http://www.centralqueensy.org/EarthDay)



**ПАМЯТНИКИ**  
**Nisan and Sons**  
**MONUMENTS**

Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу:  
 2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234

**718.258.5811** спросить Нисона



**ПАМЯТНИКИ**



Гагик Карагезян  
 Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
 (718)437-1895 • (877)437-1895  
[WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM](http://WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM)

# У ВАС РОДИЛСЯ СЫН? МАЗЛ ТОВ!



**ОБРАЩАЙТЕСЬ  
К СЕРТИФИЦИРОВАННЫМ  
МОЭЛЯМ НАШЕЙ ОБЩИНЫ.  
ПРОВЕДИТЕ БРИТ-МИЛЛУ  
В КАНЕСОИ КАЛОН - САМОЙ  
КРАСИВОЙ И ВЕЛИЧЕСТВЕННОЙ  
СИНАГОГЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ**

Раббай общины «Бет Гавриэль»  
рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Проводит свадьбы по бухарским  
и сефардийским обычаям, шлом-байт,  
поможет в создании счастливой семейной  
жизни, дает уроки к бар-мицве.

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

Раввин из Боро Парка

**РАВВИН С.ЗАФИР,**

718-436-5137

cell: 347-351-6800

1215 45th Street

Brooklyn NY 11219

Раббай синагоги Shaarei Tifila  
раввин **Исак АБРАМОВ**



Адрес: 147-02 76 Rd  
Flushing, NY 11367

Tel.: (718) 523-7290  
Cell. (646) 244-7858

Раввин  
**Давид Фулд**



917-282-1516,  
718-2632088

137- 49 71st Street  
Forest Hills NY 11375



**Rabbi Dr.  
Avner Yunayev PharmD**  
Certified Mohel

Сертифицированный Моэль со стажем более 15 лет  
Over 15 years of experience

Medically Trained in USA

(718) 808-5333 or Dr.Mohel@gmail.com

Раббай  
**ЯКОВ НАСИРОВ**  
**CONGREGATION BET EL**  
Проводит свадьбы  
по бухарским  
и сефардийским обычаям,  
шлом-байт, поможет в  
создании счастливой  
семейной жизни,  
дает уроки к бар-мицве.  
180-01 Union Turnpike  
Fresh Medows, NY 11366  
Tel: (718) 217-2437



**Rabbi David Akilov**

Проводит религиозный обряд во  
время похорон, поминки и Шаббат  
Подготовит к Бар Мицве  
Проводит Муисар Гирон  
Conducting Memorials  
Preparing for Bar Mitzvah  
Conducting Muesar Giron  
Предлагает: цицит, тфилин,  
мезузы, Сефер Тора,  
Питум Хакторет.

**718-614-3267**



## СУПЕРКРОССВОРД ОТ МИХАИЛА ШИМОНОВА



**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 1. Гибкая ветвь без листьев. 3. Всходы осеннего посева. 6. Цвет или сочетание цветов. 10. Агрегат для обработки льна. 13. Минерал с радужной игрой цветов. 20. Восьмой месяц еврейского года, соответствующий обычно апрелю-маю. 21. Первосвященник. 22. "Табу" на ядерные испытания. 23. Старинный женский головной убор. 24. Река в Китае, Индии и Пакистане. 25. Общий склад фигуры, телосложение, осанка человека (*устар.*). 26. Норвежская столица. 27. Неудача, невезение (*жарг.*). 28. Мелкое место во всю ширину реки. 29. Вооружённая борьба между государствами. 34. Мясо "царской рыбы". 36. Правоцентристская, национал-консервативная политическая партия Израиля. 37. Надсмотрщик за охотничьими собаками. 38. Конусообразный отвал пустой породы на поверхности земли при шахте, руднике. 43. Сплав меди с никелем и марганцем. 46. Доктор медицинских наук, профессор, ведущий рубрики "Медицина" журнала "Надежда", автор книги "Чем мы болеем". 47. График движения поездов. 52. Приспособление для удержания корабля на месте. 53. Саяновник в старой Турции, управитель провинции. 54. Декоративное растение с крупными цветами. 55. Собачья стая. 60. Чувство крайнего недовольства. 62. Мальчик или девочка в раннем возрасте, до отрочества. 66. Рубашка для младенца с разрезом от ворота донизу. 70. Бухарско-еврейская поэтесса, общественный деятель, автор ряда поэтических сборников и стихотворений. Почётный член президиума "Брит Йоец Бухара Исраэль". 73. Потребность пить. 74. Шнур парашюта. 75.

Известная бухарская созанда, одна из ярких исполнительниц фольклора древней Бухары, певица и танцовщица. Художественный руководитель фольклорно-этнографического народного ансамбля "Нозанин" (1983-1995). 81. Оттиск с граюры на металлической пластине. 82. Простейшее укрытие для солдата. 83. То же, что косарь. 84. Овечка Долли из пробирки. 85. Плод, семя злаков. 90. Имя V, IX и XII Папы Римского. 91. Американский писатель, автор произведений "Зверобой", "Последний из могилок". 92. Главенствующая идея. 93. Приспособление для подхватывания в печи горшков. 94. Заразная болезнь. 95. Буква греческого алфавита. 96. Эллина. 97. Служитель церкви на колокольне. 98. Снежные глыбы или обломки скал, обрушившиеся с гор. 99. Туловище человека.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:** 1. Хлопчатобумажная ткань с ворсом, похожая на бархат. 2. Подвал для жителей дома при артобстреле. 4. "Ни свет, ни ...". 5. Серповидные хрящевые образования в коленном суставе. 7. Абразивный материал, основа для изготовления огнеупорных материалов. 8. Объединение крестьян для ведения коллективного хозяйства. 9. Балансир для двух вёдер. 11. Учёный-физик, профессор, общественный деятель, председатель правления творческого объединения "Чайхана поэтов", автор книги "Годы жизни". 12. Вес чистого благородного металла в монете. 14. Показатель, примета, знак, по которым можно узнать, определить что-нибудь. 15. Спутник Юпитера. 16. Главный певец в синагоге. 17. Не суще-

ствующее в свободном виде соединение атомов азота и водорода, обладающее химическими свойствами металлов. 18. Плавающая ледяная гора. 19. Контрольное обследование. 30. Усадьба в Подмосковье, бывшая летней резиденцией и местом отдыха В.И.Ленина. 31. Древнеримская богиня, жена Юпитера. 32. Член «общины» тюленей. 33. Мифологический великан, получающий силу от матери-земли. 35. Хвойное дерево. 39. Плакучая ... . 40. Организм, живущий за счёт другого организма. 41. Сокращённое название меры площади. 42. Плотная хлопчатобумажная ткань с рельефным рисунком. 44. Перечень пожеланий избирателей. 45. Город в Эстонии. 48. Спортивная игра с мячом и ракетками на корте с высокими стенками. 49. Римский император. 50. Шёлковая прозрачная ткань. 51. Река в Тюменской области. 56.

Родители жены по отношению к родителям мужа. 57. Римский император из династии Антонинов. 58. Крупный осьминог. 59. Эзоповский жанр. 61. Сооружение в порту. 63. Артист эстрады, ставший губернатором. 64. Животное с иглами на коже. 65. Точка пересечения высот треугольника. 67. И приток Волги, и приток Ангары. 68. Небольшой сосуд с фитилём перед иконой. 69. Собрание кардиналов для выборов нового Папы Римского. 71. Французская писательница XVII века. 72. Часть света. 76. В испаноязычных странах: праздник, карнавал. 77. Бухарский эмират, Кокандское ... . 78. Свиное бедро. 79. Благородный газ. 80. Этот мореплаватель плавал на каравеллах "Санта Мария", "Пинта" и "Нинья". 86. Маковый наркотик. 87. Словесное состязание, в котором каждый доказывает свою правоту. 88. Место конспиративной встречи. 89. Место работы клерка.

**ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД:**

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 1. Прут. 3. Озимь. 6. Окраска. 10. Мляка. 13. Опал. 20. Ияр. 21. Арон. 22. Мораторий. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Осетрина. 23. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Мораторий. 22. Убь. 24. Инд. 25. Сталь. 26. Осло. 27. Облом. 28. Брод. 29. Вольна. 34. Осетрина. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф). 47. Распашонка. 70. Тилпаева (Шуламит). 73. Жакда. 74. Строн. 75. Тухфахон (Тихасова). 76. Ребёнок. 66. Распашонка. 52. Якорь. 53. Паша. 54. Ирис. 55. Свора. 60. Возмущение. 62. Ребёнок. 66. Распашонка. 36. "Ликут". 37. Псарь. 38. Терриконт. 43. Константан. 46. Ядгаров (Иосиф



## С ЗАБОТОЙ О ЖЕНЩИНЕ

North Shore-Long Island Jewish Health System осуществляет уникальную программу заботы о здоровье женщин. И постоянно совершенствует свои возможности.

Буквально на днях в рамках Katz Women's Hospitals (KWHLIJ) появились новые медицинские центры в New Hyde Park и North Shore University Hospital (Манхассет, Лонг-Айленд). Это открывает для KWHLIJ – организации высочайшей репутации – новые возможности в предоставлении самых современных акушерских и гинекологических услуг, в применении методов малоинвазивной хирургии и роботехирургии.

Из сострадания к пациенткам для них создаются оптимально комфортные условия: каждой женщине выделяется в личное пользование отдельная комната.

Если вы хотите получить более подробную информацию, звоните по телефону 888-594-4343 или зайдите в Интернете на сайт [northshorelij.com/kwh](http://northshorelij.com/kwh).

**North  
Shore LIJ** Women's  
Health

KATZ  
Women's Hospital



## Ю М О Р

- Доктор, что бы я ни говорила своему мужу, он молчит. Я могу говорить ему целый день, а он в ответ – ни слова. Боюсь, доктор, что у него серьезное психическое заболевание.

- Это не заболевание, Сара Львовна, это - талант.

\* \* \*

- Вы слышали? Изя застал свою жену с любовником и застрелил ее!

- А почему не любовника?

- Изя решил, что выгоднее один раз пристрелить жену, чем каждую неделю стрелять по любовнику...

\* \* \*

- Скучно... Хочется компанию... Ну очень хочется компанию... Хорошую нефтяную компанию...

\* \* \*

- Как дать больше свободы женщине?

- Увеличить размер кухни.

\* \* \*

Софью Моисеевну судят за нанесение тяжких телесных повреждений мужу...

Судья спрашивает:

- За что же вы его так избили?

Софья Моисеевна:

- В тот день вечером он забрал меня с работы, привёз домой, покормил вкусным обедом, завёл в спальню, где играла тихая музыка и горели свечи, раздел меня, положил на кровать... а потом засмеялся и заявил:

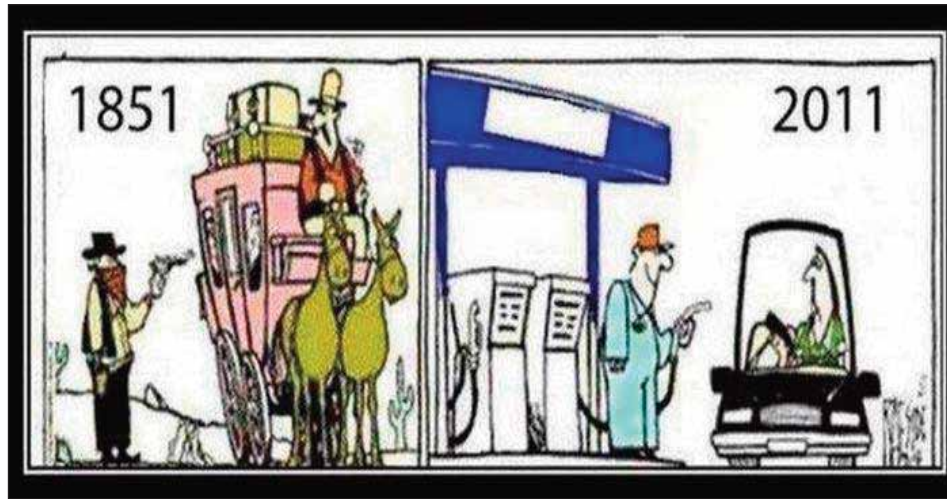
- С первым апреля, дорогая!...

\* \* \*

Разговор двух подруг:

- Ты ешь на ночь?! Зря. Утром твой организм, точно, не скажет тебе "спасибо".

## «КАК ДАТЬ БОЛЬШЕ СВОБОДЫ ЖЕНЩИНЕ?»



- Ничего страшного, главное – чтобы он до утра со мной не разговаривал.

\* \* \*

Старость – это когда девочки по вызову приезжают к тебе на машине с красным крестом.

\* \* \*

Счастье – это когда не надо врать, что тебе хорошо.

\* \* \*

Мужчина вошел в пивную и заказал себе пиво. После каждой выпитой кружки доставал из кармана фото, смотрел на него и снова заказывал себе кружку. После 4-ой кружки бармен спросил его, зачем он достает фото и смотрит на него. Мужчина ответил:

- На фото – моя жена, и когда она мне начинает казаться привлекательной, я знаю, что достиг своей меры – больше пить мне уже нельзя.

\* \* \*

Решил Изя избавиться от кота жены. Посадил его в мешок, отнес на 2 км от дома и оставил там.

С легким сердцем возвращается домой. Подходя к дому, видит: на крыльце сидит кот, его ждет и радостно мурлыкает.

Изя вошел в дикую ярость. На следующий день он взял кота и отнес его на 4 км.

Опять та же история: кот сидит на пороге и терпеливо ждет. Изя волосы на себе рвет. Думал, думал и принял радикальное решение: взял кота, сел в машину, ехал 10 км прямо, 20 км налево, 7 км на юго-запад и 15 км на северо-восток, бросил кота и уехал.

Через два часа звонит жене по телефону:

- Кот дома?

- Да, дорогой, пять минут назад вернулся. А почему ты спрашиваешь?

- Дай мне эту сволочь к телефону – я потерялся...

\* \* \*

- Я скучаю по своей старой работе...

- А где ты раньше работал?

- Нигде.

\* \* \*

- Невестушка, ты скотину накормила?

- Нет, мама, ваш сын еще спит...

\* \* \*

- Дорогая теща, вам плита нужна?

- Газовая?

- Нет, Сара Абрамовна, мраморная!

\* \* \*

- Доктор, мне нужно эффективное средство для похудения!

- Нет проблем. Я вам пропишу уголь.

- В порошках или в таблетках?

- В мешках! Вагоны будете разгружать!

\* \* \*

- Дорогая, я испытываю к тебе самое высокое, большое и неиссякаемое чувство на Земле!

- Любовь?

- Терпение!

\* \* \*

Американский университет — это место, где российские евреи преподают математику китайцам.

\* \* \*

Муж:

- Вот, скажи, только честно. Ты мне за 20 лет совместной жизни хоть раз, ну хотя бы мысленно, изменяла?

Жена:

- Если честно, то мысленно ни разу...

## ВЕКТОР

Иногда бывает полезно взглянуть на себя со стороны. Такой взгляд в не умеющее лгать на тему "ты на свете всех милее, всех румяней и белее" зеркало может сильно напугать. Я точно только что погляделась в такое иноземное зеркальце, называемое "Израиль".

Это стоическая, демократическая, веселая, бодрая, умная, добычливая и удачливая страна не передает вам привет, несчастные россияне. "Наших" там уже больше 1/5, чуть ли ни четверть, но это давно уже не "наши". Западники с Ближнего Востока. Евреи, обладающие всеми древними славянскими добродетелями Новгорода и Киевской Руси: храбростью, гуманностью, терпимостью, трудолюбием, рачительностью. Под каждым домом личное бомбоубежище. Кто-то устраивает там себе кабинет, кто-то поселяет кота. Под общественными зданиями бомбоубежища сдаются со всеми удобствами и с Интернетом. Над крышами Беэр-Шевы и Ашдода всего месяц летали ракеты, подаренные палестинским экстремистам любвеобильным путинским режимом, который, как и СССР, охотно и бесплатно

## ЗАНЕСЕННЫЕ ПЕСКОМ

снабжает всякую нечисть, от Асада до ХАМАСа, от Китая до Ирана, своим антикварным оружием, плавно перетекающим в ядерное, как в Китае, Иране или Северной Корее. Но ракеты эти сбивают, над Израилем "железный купол". И никакой "Матиас Руст" в чалме и с фетвой в зубах, неверно понимающий и Коран, и Аллаха, и пророка Мухаммеда, на площадь в Тель-Авиве не сядет.

Леонид Шебаршин правильно сказал, что велика Россия, а отступать некому, потому что армии нет. Нет - и не надо. Не дай Бог Путину и Сечину еще армию заиметь! А вот Израиль мал, но его армия отступать не умеет. Она действительно народное ополчение. И там "наши" знают, за что им воевать. Так ведь и "Моссад" не ФСБ, и "Шабак" не ГРУ. Все маленькое, но чистое и настоящее.

Мне там подарили стихотворение: "У нас сажают президентов, премьеров отдают под суд, но не хватает диссидентов. Ильинична, останься тут!". Хотя им диссиденты уже без надобности. А я "лицо, не имеющее права на репатриацию". Тем паче что Израиль неплохо сам себя спасает, а Россию спасать

особенно некому. Хотя бы в свете пресс-конференции "Немцов-Удальцов". Немцов, значит, будет бросать спасательный круг, а Удальцов - закидывать камнями. Немцов будет править к берегу, а Удальцов - вырывать руль и направлять корабль на рифы. Хороша спасательная команда!

В Израиле напрочь не понимают, почему российские демократы тусуются с фашистами и коммунистами. Страна, население которой знает, что такое Холокост и 6 миллионов его жертв, нацизма не приемлет, а от коммунистов они как раз и бежали из СССР. В Израиле, наверное, есть какая-то худосочная компартия, но ее не слышно и не видно. И все ругаются, но вежливо, и Кнессет - место для сплошных дискуссий, и как-то все уживаются: и светская партия "Наш дом - Израиль" Либермана, и религиозники из "Шас", и правые из "Ликуда", и социал-демократы из "Аводы", центристы из "Кадимы" и арабские партии. Одни соблюдают субботу, другие - пятницу, третьи - развлекаются в это время вовсю; одни не едят свинину, а для других в окнах русских магазинов лежат штабеля сала и колбасы.

Нефти и газа нет, но нищие и голодные на улицах не валяются, и страна богаче нашей, и на "жигулях" никто не ездит. 60 программ на ТВ, вся пресса свободна, как хамсин, и это все во враждебном окружении! Никто не ноет и не пищит, Путиным детей пугают. А нас считают слабаками, и поделом.

Предки этих людей вышли из сытого Египта и 40 лет бродили по тамошним пустыням. И они дошли до земли обетованной, потому что даже ослабевшие и обреченные умирали молча.

А мы сдались в начале похода, забросали грязью своего Моисея (Гайдара), не продержались и двух лет и поползли обратно к фараону. Ну вот и поимели своего фараона еще на двенадцатилетку. Считайте, что нас занесло песком, как ту деревню из повести Кобо Абэ "Женщина в песках". Но деревня хотя бы откапывалась шанцевым инструментом, а мы лежим на дне ямы и скулим.

Мне даже пришла в голову идея: взять в аренду израильские пустыни и водить по ним россиян порционно, по 40 лет каждый миллион, пока не вымрут все, кто на свет появился



совками. Израильтяне-то согласны, но ведь россияне добровольно не пойдут. Сразу лягут на песок и завизжат. Да и с Моисеями после смерти Гайдара тяжело.

Кстати сказать, сейчас из России уезжает столько "лиц, имеющих право на репатриацию", причем целыми самолетами, прямо в Бен-Гурион, сколько не уезжало в 20-е годы XX века. Министерство абсорбции трещит по швам.

И можете сколько угодно обзывать их крысами, но это не отменяет печальной истины: Россия - тонущий корабль, захваченный безумными и жадными пиратами, и на мачте у нас сразу два флага: черный "Веселый Роджер" чекистской хунты и белый - поражения и отступничества. Счастливого вам рабства, новые египтяне.

**Валерия  
НОВОДВОРСКАЯ**



**BRAMSON | RT**  
COLLEGE [www.BramsonORT.edu](http://www.BramsonORT.edu)

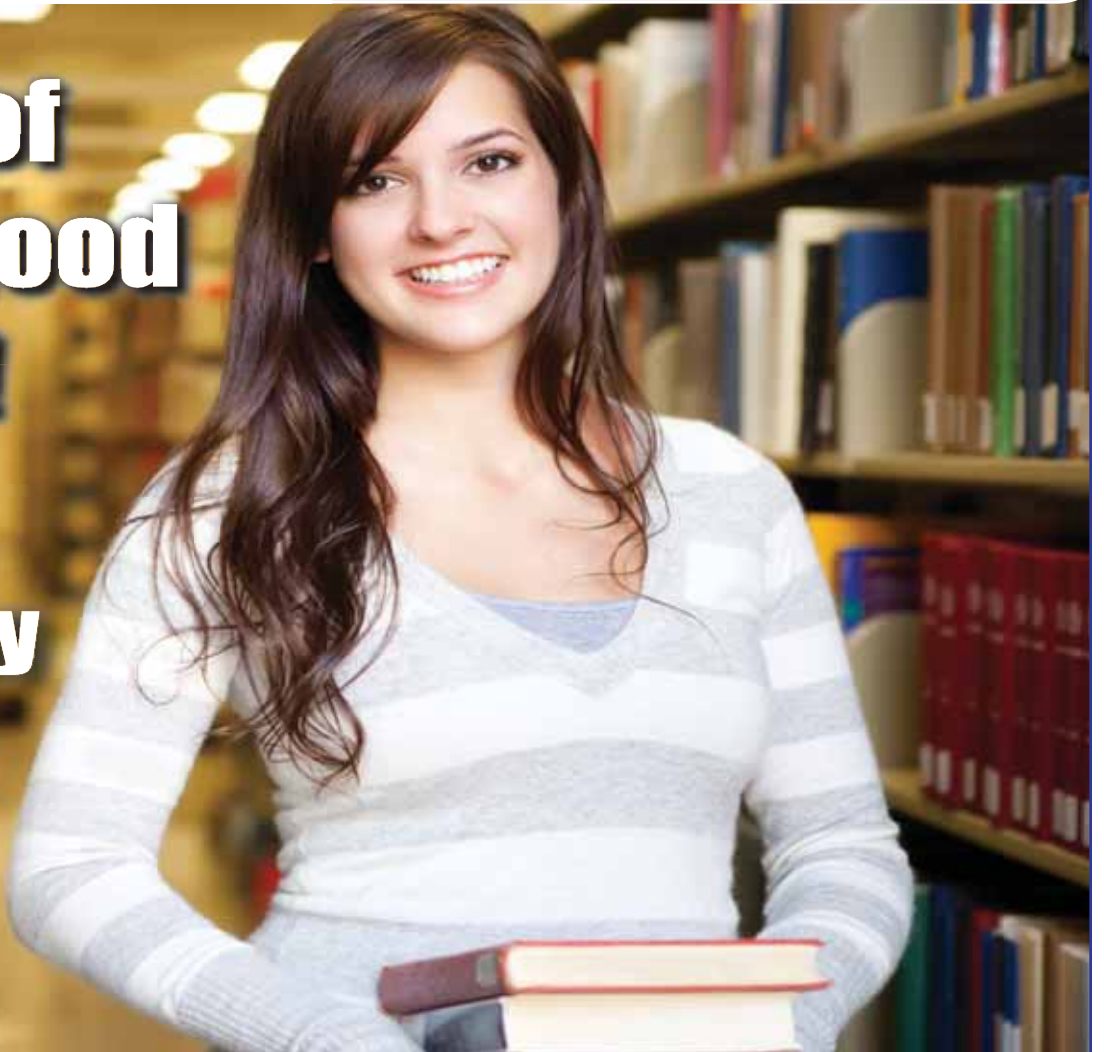
**QUEENS**  
69-30 Austin Street  
Forest Hills, NY 11375  
877-449-9486  
Zoya Yakubova ext. 178

**BROOKLYN**  
8109 Bay Parkway  
Brooklyn, NY 11204  
877-342-7067  
Tatyana Golovko ext. 233

**The secret of  
success is a good  
Education!**

**Open House  
Every Wednesday**

**REGISTER  
TODAY**



Accounting  
Business & Hotel Management  
Business Management Online Degree  
Administrative Assistant  
**New** Paralegal  
Medical Assistant  
Pharmacy Technician  
Professional Billing and Coding

Electronics Technology  
HVAC & CADD  
Renewable Energy Technician  
Computer Networking  
Computer Programming  
Graphic Design  
Game Design and Programming  
Web Design and Web Animation

English as a Second Language

**OFFICIAL PEARSON VUE AND PROMETRIC TESTING AND ASSESSMENT CENTER**

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ  
КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ  
ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ  
ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ



По всем вопросам  
звоните Зое Якубовой  
**Zoya Yakubova**  
Community Coordinator  
877-449-9486 ext. 178

The Bramson ORT Programs Gainful Employment Disclosures are posted on [www.BramsonORT.edu/Disclosures](http://www.BramsonORT.edu/Disclosures)

בס"ד



# The Jewish Institute of Queens

UNDER THE LEADERSHIP OF MR. LEV LEVIEV

**SAVE THE DATE**

## MOVING FORWARD

# 4 CHINESE AUCTION

FOURTH ANNUAL



**HOT BUFFET, DOOR PRIZES, RAFFLES AND MUCH MORE...**

ADMISSION FEE - \$26  
KIDS UNDER AGE 15 - \$15

**THE BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER**

@ **106-16 70TH AVE, FOREST HILLS, NY 11375 AT 6:30<sup>PM</sup>**

# SUNDAY JUNE 10, 2012

**FOR MORE INFORMATION CALL RIVKA (917) 609-2662**



בס"ד

Bukharian Jewish Community Center

Invites you to

Siyum & Hachnasat Sefer Torah

In Loving Memories of

ניסן בן שמעון ושירין יצחקוב ע"ה

Nison Ben Shimon & Shirin Iskhakov

Parade Starts 9:00 am at Parker Towers  
(104-20 Queens Blvd, Forest Hills, NY)  
To Bukharian Jewish Community Center

THURSDAY  
MAY 10

LAG  
BA'OMER



Donated by Yusupov Family  
and Iskhakov Family



# 13 и 20 мая

2012 года  
воскресенье  
7:30 вечера

Конгресс бухарских евреев США и Канады  
Газета The Bukharian Times

## БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКИЙ ТЕАТР СЕМЁНА АУЛОВА «ВОЗРОЖДЕНИЕ»

представляют

азербайджанскую классику, жемчужину востока,  
музыкальную комедию Узеира Гаджибекова

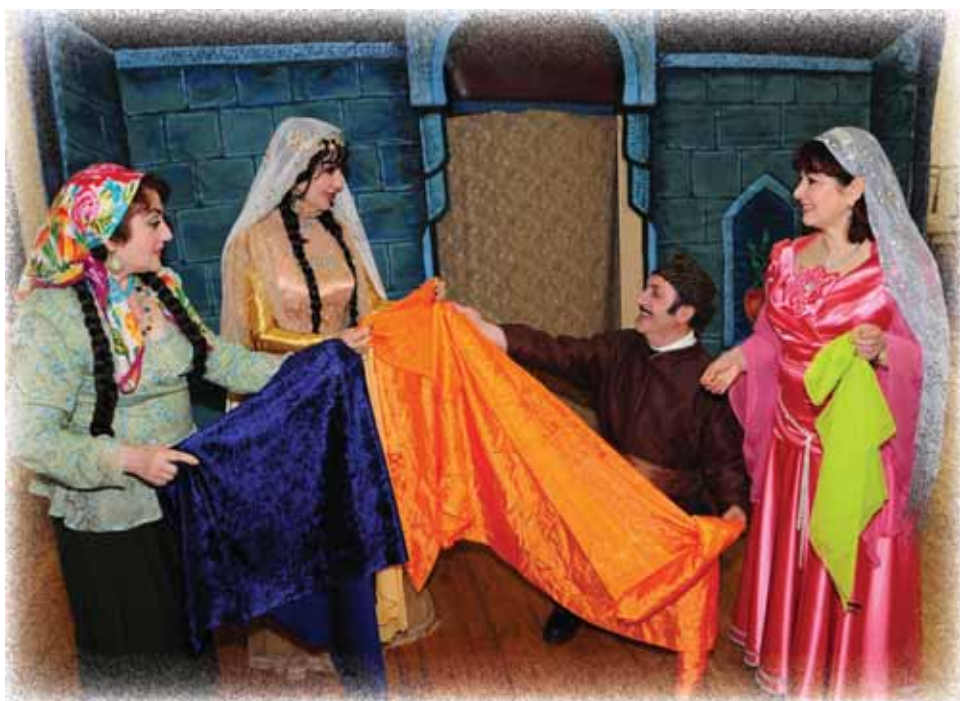


Режиссер-постановщик  
Семен АУЛОВ, засл. арт. Узбекистана  
Художник-постановщик  
Иосиф ДЖИНДЖИХАШВИЛИ, засл. худ. Грузии  
Музыкальный руководитель  
Эфраим ГАВРИЭЛОВ  
Концертмейстер  
Мара МУШЕЕВА

В спектакле заняты ведущие актеры театра:

Роза БАБЕКОВА, Тамара КАТАЕВА,  
Любовь ИСАКОВА, Шушана АБРАМОВА,  
Лазарь ИСХАКБАЕВ, Эфраим ГАВРИЭЛОВ,  
Рафаэль КАЙКОВ, Михаил МУЛЛАДЖАНОВ (дебют)

# АРШИН МАЛ АЛАН



**ПРЕМЬЕРА СПЕКТАКЛЯ**  
состоится в школе № 157

по адресу:

corner of 64<sup>th</sup> Ave. & 102<sup>nd</sup> St.

Rego Park, NY 11374

**13 мая и 20 мая 2012 года**  
**в воскресенье в 7:30 вечера**

Спонсоры спектакля: Э. Б. Некталов, Светлана Пулатова, Светлана Ханимова-Левитина, Слава Ашерев, Лариса и Борис Аранбаевы, Елена Безофф, Майкл Юсупов, Сион Акилов, Бенджамин Катаев, Анжела Борухова, Нина и Алик Норматовы, Люба Ибрагимова  
Информационные спонсоры: The Bukharian Times, Щит Давида, Женский мир, Надежда, Kayson Media, Kaykov TV

БИЛЕТЫ: Галина - 718-297-0593, Тамара - 718-526-0791, Рива - 718-459-6008, Дора - 718-897-0102, Гриша - 212-464-8816, 718-896-2684, Boris Production - 718-9978237

# MORTGAGES

## 718-969-7100

PURCHASE / REFINANCE / DEBT CONSOLIDATION

- Close in 10 Business Days
- Second Mortgage / Home Equity Line of Credit/ No Income Check
- Only 3.5% Down Payment / FHA Loans
- No Income Verification Loans
- Commitment Within 24 Hours
- Construction Loans

Rates are Still at Record Lows, Don't Lose an Opportunity to Lock in Your Low Rate!



CO-OPS • CONDOS • 1-4 FAM HOUSES • MIXED USE / COMMERCIAL  
FHA • FNMA • 203K • VA • REVERSE MORTGAGES

5/1 YEAR ARM	30 YEAR FIXED	15 YEAR FIXED
1.75% Rate APR 3.068	3.375% Rate APR 3.642	2.75% Rate 3.273 APR
Borrow \$250,000	Borrow \$250,000	Borrow \$250,000
Pay Only \$893.11 *	Pay Only \$1,105.24	Pay Only \$1,696.55



**RUBEN GURGOV**  
NMLS# 82723



**ROBERT YUSUPOV**  
NMLS# 7979

**Franklin First Financial Ltd**  
We specialize in first time homebuyers loans  
Call Us for more details.

97-18 Queens Blvd Rego Park, NY 11374  
**855-569-Bank (2265)**

An Equal Housing Lender. FRANKLIN FIRST FINANCIAL LTD IS A LICENSED MORTGAGE BANKER BY THE DEPT OF FINANCIAL SERVICES LICENSE #800728 NMLS# 11430

# НАСИХА- 7"בס

## ПРИНЦЕССА

### ГЛАТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН Shhita Beit Yoseph

- ✓ Принимаем заказы на Пасхальный seder - первый и второй день, а также в период Песаха - на проведение поминков
- ✓ Проводим любые торжества



**98-92 Queens Blvd (напротив "Ор-Натан")**



**Вместимость БОЛЬШОГО ЗАЛА**  
(пари) – 120 чел.,  
юшво – 180 чел.,  
**VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел.,**  
юшво – 60 чел.

Поминки - \$20 с человека

ТЕЛ. (917) 622-7315 Авнер



## JCCA'S BUKHARIAN TEEN LOUNGE PRESENTS **SELF-DEFENSE CLASSES** FOR HIGH SCHOOL STUDENTS WEDNESDAYS | 6PM-7PM

TAUGHT BY  
**GRANDMASTER DR. DAVID FURIE**  
A RETIRED SECRET SERVICE OPERATIVE WITH A TENTH DEGREE BLACK BELT

\$80 FOR 8 SESSIONS | \$50 FOR 4 SESSIONS




SIGN UP TODAY TO STRENGTHEN YOUR BODY AND MIND!  
914-364-2572 | 718-275-6489 | BUKHARIANTEENS@JCCANY.ORG



64-05 Yellowstone Boulevard, Suite CFU-105, Forest Hills, NY 11375 (enter on 64th Road near Yellowstone Blvd.)



**CENTRAL QUEENS YM & YWHA**  
67-09 108th Street, Forest Hills, NY 11375  
Phone (718) 268-5011 • Fax (718) 793-0515  
[www.cqy.org](http://www.cqy.org)



## Мама и Я на Русском Языке



**Возраст 20-40 месяцев и старше**

По Вашей просьбе мы добавляем прекрасную новую программу на русском языке. Это песни, рассказы, приготовление простых блюд, классы по искусству. Мы также обсуждаем еврейские и русские праздники и обычаи на русском языке. Только представьте себе, когда Ваши дети начнут петь те песни, которые Вам пели Ваши родители в детстве. Вы можете принести свой кошерный ланч, желательны постные блюда. Мы угощаем деток "спском".

Добро пожаловать бабушки и няни. Отличная подготовка детей для программы "Totally Tots" или "Nearly Nursery".

Начало занятий: с 26-го Марта 2012 г.  
11 занятий по понедельникам  
\$143 м / \$ 176 н/м

TO REGISTER, CONTACT  
**ROBIN KAUFMAN: 718-268-5011 x482**  
EMAIL: [RKAUFMAN@COY.ORG](mailto:RKAUFMAN@COY.ORG)

Осуществить эту программу нам помогли фонды CWW, COJECO при помощи UJA Federation of New York.



Space is limited so register early!!



# MASSADA II - car & limousine service

- \* Диспетчерская служба работает круглосуточно
- \* Набираем водителей со своими автомобилями

В районе Rego Park,  
Local - \$6.

**(718) 969-4444**



Принимаем все  
кредитные карточки

63-51  
Austin Str.  
Rego Park,  
NY 11375

Toll free: (877) 627-2322  
(718) 969-4444, (718) 897-0070  
Fax: (718) 897-3885

ТУР ПРОВОДИТСЯ ПРИ УЧАСТИИ И ПОДДЕРЖКЕ:  
**THE BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER**  
**THE BETH GAVRIEL & ALLA YAKUBOV**

## 14 ДНЕЙ В ПЕРВОКЛАССНЫХ ГОСТИНИЦАХ

**Trip to UMAN - 1 DAY,  
and ISRAEL- 14 DAYS.  
15-29 May, 2012**

During the tour we will visit:  
The tombs of Rabbi Nachman of Breslov,  
Rabbi Habaal Shem Tov – the founder of Hasidic Judaism,  
Rabbi Levi Yitzchak of Berdichev.  
ISRAEL-No one belongs here more than you.  
Jerusalem, Western Wall, Yad Vashem,  
Mini Israel, Masada, Dead Sea,  
Meron the grave of Tzadikim, Shimon Bar Yochai,  
Rabbi Meir Baal Hanes,  
Hebron where Avraham, Yitzchak, and Yaakov is buried .  
Tel Aviv, Jaffa Fishing Port, Tiberias, Haifa, Mt. Carmel – World  
Center Gardens, Kinneret , Safed .....



Includes:

13 nights First Class Hotel , Breakfast & Dinners, Transfers,  
Full program sightseeing with deluxe coach bus and Russian speaking guide.  
4 Nights JERUSALEM, 3 Nights DEAD SEA, 6 Nights TEL AVIV

**NELLY BECK TRAVEL & CRUISEPLANNERS BY AMERICAN EXPRESS**

115-10 QUEENS BLVD, FOREST HILLS, NY 11375. TEL: 718-575-0017 FAX: 718-575-0825 CELL: 917-226-3800

EMAIL: NELLYBECK@MSN.COM WEB:NBITRAVEL.COM

# ПЛАНИРОВАНИЕ МЕДИКЕЙДА:

## СМОЖЕТЕ ЛИ ВЫ СЕБЕ ПОЗВОЛИТЬ ОПЛАТУ ЗА МЕДИЦИНСКИЕ УСЛУГИ ВЫЙДЯ НА ПЕНСИЮ?

Бухарская община много чего достигла с тех пор как массивные эмиграционные волны прокатились в девяностых годах. Мы укрепились в Американском обществе и в экономическом и социальном смысле.

Но, хотя наша община известна своей практической хваткой, мы не используем возможности, которые даёт правильное планирование выхода на пенсию, включая планы на медикейд.

Не смотря на то, что огромное количество Американских пенсионеров среднего класса продолжает иметь право на медикейд, Бухарская община остаётся очень не образованна в этом смысле. Мы обычно думаем (неправильно!), что если мы владеем недвижимым имуществом или хорошо зарабатываем, то мы не имеем право на медикейд после выхода на пенсию.

Для многих из нас старость без медикейда означает растрату наших сбережений на лекарства по рецептам и на услуги за уход либо в своём доме, либо в доме для престарелых.

Но факт тот, что если спланировать заранее, то можно предусмотреть, что Ваши медицинские нужды смогут покрываться медикейдом, когда Вы и Ваши близкие выйдут на пенсию.

По тем законам штата Нью Йорка, которые сейчас в силе, одинокий человек старше 65-ти лет или слепой / инвалид имеет право на медикейд в случае, если:

- его полное денежное имущество не превышает \$14,250.
- его единственное недвижимое имущество - это дом, в котором он живёт, и он имеет право на не больше, чем \$758,000 от стоимости этого дома.
- его ежемесячный доход не превышает \$812

В 2012-м году, если Вы женаты, Вы и Ваша жена можете получать \$1,179 в совместном месячном доходе и иметь \$20,850 в сбережениях.

Но что если Ваш месячный доход или сбережения превышают вышеуказанные суммы? Что если у Вас две квартиры? Или таксистский медальон? Что если Ваша пенсия \$1,300 в месяц? С постоянно растущими ценами на медицину и долговременным уходом в городе Нью Йорке стоящим от \$10,000 до \$15,000 в месяц, Вы не сможете себе позволить выйти на пенсию и при этом оплачивать свои медицинские биллы.

Даже если Ваш месячный доход и сбережения входят в вышеуказанные параметры, и Вы имеете право на медикейд, но при этом владеете своим домом, то это медикейд, а не Ваши дети и внуки, унаследуют Ваш дом после Вашей смерти.

К счастью, есть юридический путь, который может Вам помочь получить медикейд и при этом сохранить Ваш дом для Ваших детей и внуков. Такой путь называется Планирование Медикейда.

**Когда Вы должны начать планирование медикейда?**

Начинать такое планирование никогда не рано. Если Вам пошёл пятый де-

сяток, Вы собираетесь на пенсию, и Вы не нуждаетесь в долговременном уходе, Вы находитесь в очень хорошей позиции для начинания планирования.

Если у Вас была авария, или Вы внезапно так заболели, что нуждаетесь в долговременном уходе, у Вас всё ещё есть легальные возможности получить медикейд и сохранить хотя бы часть Вашего состояния для своей семьи вместо того, чтобы истратить все свои деньги на медицинские биллы.

### Передача имущества

Планирование медикейда, сделанное правильно и вовремя, может уберечь Ваше состояние для Вашей семьи: для Вашей супруги / супруга, детей и внуков. Это значит, что Вы сможете сохранить Ваш дом, Ваш доход и другое имущество, и при этом получать медикейд.

Медикейд имеет доступ к Вашей финансовой, налоговой и другой информации и может узнать, когда Вы перевели, сколько Вы перевели и кому. Если медикейд узнает, что у Вас было \$30,000 на банковском счету в марте, а в апреле осталось только \$200, медикейд востребует банковские документы, включая все квитанции (реситы), для того, чтобы определить, если Вы потратили деньги так называемым "легальным" путём, разрешающим Вам получать медикейд.

### Перевод в траст

Перевод имущества и денег в специальный траст может помочь тем, у кого более высокий месячный доход и больше имущества, чем позволено законами Нью Йорка для получения права на медикейд. Такой траст должен быть сделан правильно опытным адвокатом, который специализируется именно по этим трастам.

Если Вам нужен медикейд для того, чтобы пойти к врачу, получить лекарство или воспользоваться скорой помощью (так называемый "социальный медикейд"), Вы можете перевести своё имущество в специальный траст и получить право на медикейд вскоре после перевода.

Если Вы нуждаетесь в долговременном уходе (так называемый "институционный медикейд"), тогда перевод имущества в траст должен быть сделан как минимум за 5 лет до этого. Если Вы переведёте своё имущество за меньший срок прежде чем Вам понадобятся вышеуказанные услуги, то Вы получите "пенальти" за перевод и не сможете получить медикейд пока не пройдёт какое-то время. В течение этого периода Вам нужно будет платить за уход из своего кармана.

Траст может быть создан так, что Вы и Ваша жена / муж сможете жить в своём доме и получать доход с состояния заложенного в трасте. После смерти Ваше имущество будет разделено между Вашими наследниками по Вашему предположению.

### Перевод членам семьи

Некоторые люди считают, что легче перевести квартиру члену семьи, чем перевести её в траст. Может быть это

## Law Offices of Irina Yadgarova & The Pechersky Law Firm, PLLC



**Опытные  
Адвокаты**  
*Ирина Ядгарова, Esq.  
и Яна Печерская, Esq.*



- \* Завещания
- \* Трасты
- \* Планирование Капитала
- \* Наследство
- \* Планирование Medicaid

*(Wills, Trusts, Estate Planning,  
Probate, Medicaid Planning)*

**Мы лицензированы  
во Флориде, в Нью-Йорке, в Нью-Джерси  
Мы говорим на русском и на английском**

**Manhattan, Queens, Brooklyn  
(212) 913-0803, (347) 699-5529**

легче, но не безопасно, и может оказаться более дорогим способом.

Перевод жене или мужу может просто оказаться бесполезным для получения медикейда. В большинстве случаев то, что принадлежит Вашей супруге / супругу считается Вашим. Немного другие правила существуют в случае, если Вы получаете "институционный медикейд", а Ваша жена / муж при этом находится дома. Но заметьте, что при таком переводе медикейд могут не дать Вашей супруге / супругу.

Если Вы переведёте квартиру или деньги своему ребёнку (или другому члену семьи), Ваш ребёнок (или тот член семьи) становится единственным хозяином этого имущества. Если он попадет в автомобильную аварию и будет должен деньги, то что было Вашей квартирой и Вашими деньгами заберут за его долг. Более того, он может потерять Ваше имущество своим кредиторам или при разводе. Мы делаем трасты для того, чтобы защитить Ваше имущество от таких потерь.

Перевод состояния в траст также позволит Вам получить налоговые бенефиты, которых Вы не получите при переводе недвижимости члену семьи.

### Все ли переводы одинаковы?

Перевод имущества определённым людям может позволить Вам получить и социальный и институционный медикейды без всяких пенальтей. Эти люди следующие:

- жена / муж
- слепой / инвалид ребенок
- траст для слепого / инвалида ребенка
- траст для инвалида моложе 65-ти лет
- и при некоторых условиях ребенок или брат / сестра

Помимо перевода в траст или напрямую другим людям есть другие пути перевода имущества. Но планирование заранее - это необходимый элемент успеха в получении права на медикейд и для передачи имущества семье. Из-за сложности правил медикейда и юридических инструментов используемых для планирования получения права на медикейд, нужно проконсультироваться с опытным адвокатом, который специализируется в таких законах.

**Ирина ЯДГАРОВА  
и Яна ПЕЧЕРСКАЯ**

*\* Ирина Ядгарова и Яна Печерская являются адвокатами, которые специализируются в области планирования недвижимости и планирования медикейда. Они с отличием окончили одну из лучших юридических школ и работали в крупнейшей финансовой компании по управлению частным капиталом. Открыв собственную юридическую фирму, они продолжают активно участвовать в жизни общества.*

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ АВРОМА (ДЖУРЫ) МУНАРОВА

Многочисленные представители бухарско-еврейской общности совместно с родными и близкими друзьями 12 апреля с.г. проводили в последний путь видного деятеля нашей общины Аврома (Джуру) Яковлевича Мунарова.

Авром Яковлевич – уроженец Хатырчи, Самаркандской области. Он был четвёртым ребёнком в уважаемой семье Якова Мунарова и Мазал-Истам Боруховой. Свою трудовую деятельность начал в 1942 году как фотограф в посёлке Зерабулак Самаркандской области, проработав там более 40 лет.

Совместно с женой Марусей Кукариевой он воспитал 8 детей: трёх сыновей и пять дочерей. Дети, благодаря заботам и вниманию родителей, получили высшее и среднее специальное образование. Счастливая жизнь семьи ака Аврома в 1980 г. была прервана из-за смерти друга его жизни, жены, матери детей – Маруси.

Будучи вдовцом, Авром Яковлевич бережно хранил

свою любовь и память жены, оставаясь одиноким под опекой своих детей. В 1983 году он переехал в Ташкент к старшему сыну Борису.

С 1992 года он – в иммиграции, проживал в Нью-Йорке. Уважаемый Авром Яковлевич с первых же дней пребывания на американской земле включился в активную общественную и религиозную жизнь нашей общины. Его отличали исключительная порядочность, большая скромность, интеллигентность, преданность духовной жизни, щедрая поддержка всех, кто нуждался. Он постоянно был окружён вниманием и заботой своих сыновей, дочерей, внуков, друзей и товарищей.

Центр бухарских евреев, Редакционный совет газеты The Bukharian Times, Совет ветеранов войны, Музей наследия бухарских евреев выражают искренние соболезнования сыновьям и дочерям, внукам, родным и близким дорогого Аврома (Джуры) Яковлевича Мунарова по поводу смерти их мудрого отца, дедушки, наставника, известного знатока Торы.

Память об Авроме (Джуре) Яковлевиче Мунарове навсегда сохранится в наших сердцах.



1927 – 2012, 12 АПРЕЛЯ

*Председатель Совета директоров ВЖСС  
Симха Алишаев  
Директор Музея наследия бухарских евреев  
Арон Аронов  
Председатель Совета ветеранов Второй мировой войны Юрий Аронов  
Главный редактор газеты The Bukharian Times  
Рафаэль Некталов*

**Члену Конгресса бухарских евреев США и Канады  
Борису Абрамовичу  
Мунарову**

**Дорогой Борис Абрамович!  
Примите искренние соболезнования в связи с уходом из жизни Вашего отца – Аврома Яковлевича Мунарова.**

**Мы знали его как высокопорядочного, добросовестного, ответственного человека, глубоко преданного заветам Торы.**

**Сильный и волевой дядя Аврам никогда не болел и постоянно благословлял окружающих. Обладал мягким добрым нравом, был достойным представителем своего древнего рода.**

**Дорогой Борис! Крепитесь.  
Пусть светлый образ отца будет примером служения Вс-вышнему.**

*Борис Кандов  
Президент Конгресса Бухарских евреев США и Канады*



## ГЛУБОКОЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЕ



**Выражаем глубокое соболезнование Борису, Доре, Рае, Алику, Арсену, Тамаре, Свете, Риме Мунаровым и их семьям в связи с кончиной отца, дедушки, прадедушки Авраама Мунарова бен Истам.**

В 1948 году он соединил свою судьбу с прекрасной женщиной Марусей Какуриевой. В этом браке рождаются трое сыновей и пять дочерей. Но недолго светило семейное счастье. Через 31 год совместной жизни заболевает его жена Маруся – и в 50 лет обрывается её молодая жизнь.

Аврому Мунарову приходится одному поднимать свою семью. Человек нелёгкой судьбы, он в 1992 году эмигрирует с детьми в Америку. Здесь, в Нью-Йорке, становится наставником молодых раббаев и бескорыстно проводит поминки нуждающимся. У него был прекрасный голос, он был активным участником всевозможных еврейских мероприятий. До последних дней своей жизни старался



1927 – 2012, 12 АПРЕЛЯ

быть рядом со своими детьми, внуками и правнуками, помогать им во всём.

12 апреля 2012 года, на 6-й день Песаха, перестало биться его сердце.

Светлая ему память. Больно осознавать, что его больше нет с нами.

Мы больше не услышим его прекрасного голоса и добрых советов.

Мы будем помнить вечно. Нам остаётся горевать, скорбеть, любить.

*Он жизнь прожил ради людей,  
Всего себя он им дарил.  
Любил жену, растил детей,  
А вот себя не сохранил.  
И он остался с нами навсегда  
В улыбках внуков, памяти детей.  
Она горит, горит его звезда  
И с каждым днём всё ярче,  
всё сильней.*

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН**

*Глубоко скорбящие:  
семья Абрамчаевых-Барон,  
Боря – Зоя, Альберт – Юлия,  
Ирина, Миша – Марина*





ב'ס'ד

Центр бухарских евреев и синагога “Бет Гавриэль”  
Студия «Кайков Медиа» представляют:



Раббай  
Хилель Хаимов

### Дорогие Друзья!

Мы приглашаем вас на встречу с раббаем Хилель Хаимовым.  
Вас ждут его поучительные и интересные лекции на тему семьи  
**«ДВЕ ПОЛОВИНЫ ОДНОГО ЦЕЛОГО».**

Отметьте в своем календаре:

14 мая в понедельник в Центре Бухарских Евреев,  
в главной синагоге, начало в 8 вечера.

15 мая во вторник в синагоге «Бет Гавриэль», начало в 8 вечера.

**Добро пожаловать!**

*Спонсором встречи с раббаем Х. Хаимовым является  
семья Захара Ильича, в память об отце Ильеву-Хаима Ильича.*



### TV GUIDE



CABLE  
34•56•57

RCN+  
82•84•85

Verizon FIOS  
34•36•37

MON • 6:00PM  
ch 56•84•36

TUES • 9:00PM  
ch 34•82•34

TUES • 11:00PM  
ch 57•85•37

WED 12:30PM • 9PM  
ch 57•85•37

THUR • 10AM • 11:30AM • 3PM  
ch 57•85•37

SAT • 4PM • 8PM • 11PM  
ch 57•85•37

SUN • 8:30PM  
ch 57•85•37

**OH R CHANA HIGH SCHOOL**  
 UNDER THE LEADERSHIP OF MR. LEV LEVIEV

**REGISTRATION NOW OPEN FOR 2012-2013**

*Capturing the Potential of Every Heart, Mind & Neshama!*

For more information contact us at:  
**The Jewish Institute of Queens**  
 Ohr Chana Middle and High School for Girls Grades 7-12  
 60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373  
 Phone: 718-426-9369 or 917-670-5020

OUR GRADUATES CONTINUE THEIR HIGHER EDUCATION IN ISRAEL SEMINARIES, AMERICAN SEMINARIES, AND COLLEGES SUCH AS TOURO MANHATTAN, YESHIVA UNIVERSITY (STERN), HUNTER, QUEENS, TOURO BROOKLYN, AND OTHERS.

Glatt Kosher גלאט כשר

Under supervision of Rabbi Igal Haimov Badatz Beit Yosef

# Melody RESTAURANT

*Проведем Любые Ваши Торжества На Высочном Уровне*

RAJ NARGIS PAVEL

Вас ждет лучшая музыка, сервис и цены.  
 Открыты 6 дней в неделю

**718-380-4400 • Yakov 718-502-3512**  
 157-09 72nd Ave. Kew Garden Hills 11367

# JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

*Nurturing The Heart, The Mind, & The Soul*

## REGISTRATION HAS BEGUN!

- \* Develop character, personal integrity, and self esteem
- \* Promote academic rigor in Judaic and General Studies
- \* Qualified, Certified, Master Teachers
- \* NYS Core Standards-Based Curriculum
- \* High Scores on NY State ELA and Math Exams
- \* Tal Am Hebrew Literacy Curriculum
- \* Enrichment Classes in Math and Science
- \* Specialties such as Computers, Art, and Physical Education
- \* Extensive School Library
- \* Nutritious Breakfast and Lunch
- \* After School Program

**FREE UPK PROGRAM**

718-426-9369

# REGISTER TODAY

Глатт-кошерный под наблюдением раббей Игаль Хаимова

# Ресторан SVETSARAH

**ПРОВОДИМ:** ПОМОЛВКИ, БАР- И БАТ-МИЦВЫ, ДНИ РОЖДЕНИЯ, КОРПОРАТИВНЫЕ ВСТРЕЧИ И ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ.

**ПРИНИМАЕМ КЕТТЕРИНГИ**

**DELIVERY - FREE**

Принимаем заказы на пасхальный седер - первый и второй день, а также в период Песаха - на проведение поминок

**SPECIAL LUNCH.**  
 Вместимость зала - пари - 120 чел.  
 юшво - 200 чел.  
 На все банкеты - живая музыка.  
 Принимаем заказы на дом (бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367  
 Тел. 718 - 520-7770, 347 - 863-3300

# Дйфория Euphoria

Глатт кошер Glatt Kosher

**Ресторан кетеринг-холл**

**Красивые и элегантные залы на выбор,  
в зависимости от количества ваших гостей**

**Большой зал  
на 200 персон  
VIP зал 30  
Средний зал  
на 60  
Малый зал  
на 40  
Летний сад  
на 150 персон**



**Tel. 718-431-0007  
Cell 718-300-9157**



**4210 18th Avenue Brooklyn NY 11218**

[www.euphoriarestaurant.com](http://www.euphoriarestaurant.com)

Гарик Аминов  
приглашает вас  
в спортивный комплекс,  
чтобы вернуть вам  
здоровье и бодрость  
духа



WWW.QUESTSPA.COM

855-QUESTSPA (TOLL FREE)  
718-544-2202  
111-20 Queens Blvd.  
Forest Hills, NY 11375  
OPEN 7 DAYS A WEEK

# SUMMER SPECIALS

<p><b>\$39.99</b> <b>MONTHLY</b> REG. \$55.00 FEES ARE INCLUDED</p>	<p><b>3 MONTHS</b> <b>\$149.99</b> REG. \$210.00 FEES ARE INCLUDED</p>	<p><b>6 MONTHS</b> <b>\$249.99</b> REG. \$360.00 FEES ARE INCLUDED</p>	<p><b>1 YEAR</b> <b>\$399.99</b> REG. \$549.00 FEES ARE INCLUDED</p>
---	--	--	--

- Students and Senior Citizens
- Private Swimming Lessons
- Private Personal Training
- Family Plans
- Strength Conditioning Machines
- Free Weights
- Treadmills
- Bicycles
- Elliptical Machines
- Full-Size Heated Pool
- Sauna
- Aqua Aerobics

**GYM HOURS:**  
 Mon-Thur: 6am-11pm  
 Fri: 6am-9pm  
 Sat-Sun: 9am-9pm

**POOL HOURS:**  
 Mon-Thur: 7.30am-9.45pm  
 Fri: 7.30am-9.00pm  
 Sat-Sun: 9am-8.45pm

**20% OFF OF ORIGINAL PRICES  
FOR SENIORS AND STUDENTS**

Offers End 9/1/2012

